



Голос України

СТОЛИЧНИЙ РУБІЖ

У липні 1941 року півтори тисячі працівників фабрики імені Карла Маркса на чолі з директором Наумом Слобідським вирушили на оборону Києва, двісті з них не повернулися. Саме з території фабрики, від меморіалу «Робітникам, інженерно-технічним працівникам та службовцям фабрики ім. Карла Маркса, які загинули в боях за честь, свободу, незалежність нашої Батьківщини у 1941—1945 роках», почалася в Голосіївському районі столиці акція пам'яті з нагоди 63-ї річниці героїчної оборони Києва від німецько-фашистських загарбників.

Захищаючи Київ, у жорсткому оточенні опинилися чотири наші армії, гарнізони дотів Київського укріпрайону, народні ополченці. Під час битви за столицю України загинуло 130 тисяч людей, а 120 тисяч бійців потрапили в полон. З тодішніх захисників ушанувати пам'ять загиблих та героїчні події минулих літ прийшло тридцять киян.

63-ю річницю оборони Києва відзначили і в Святошинському районі столиці.

Фото Олександра ВОСКРЕСЕНСЬКОГО.



ТУРБОТА

Маршрутка для «афганців»

«Афганці» та родичі загиблих воїнів користуватимуться правом безплатного проїзду на мікроавтобусах-таксі у Херсоні. Тендер на перевезення пасажирів маршрутними «газельками» виграв голова міського осередку Спілки ветеранів Афганістану Ігор Телегін. Підприємство «Афганець», засноване колишнім прапорщиком, кавалером орденів «За мужність» та Червоної Зірки, забезпечить роботою два десятки воїнів-«афганців».

Алла БРУСИЛОВА.

Херсон.

АКТУАЛЬНО

Напрямок для нафтопроводу і політики

Польський віце-прем'єр Єжи Хауснер заявив, що Польща розцінює рішення українського уряду про реверс нафтопроводу «Одеса—Броди» як відвернення України від європейської інтеграції. На думку польського віце-прем'єра, напрямок роботи нафтопроводу є однією зі складових суперечок серед української еліти щодо подальшої інтеграції України. Єжи Хауснер зазначив, що Польща здивована рішенням українського уряду, від якого вона «не в захваті», повідомило Бі-бі-сі.

(Закінчення на 4-й стор.).

Рахунок нашого посольства в Ізраїлі тимчасово розблоковано

Ізраїльський суд прийняв рішення про тимчасове розблокування банківського рахунку посольства України в цій країні. Про це повідомив журналістам перший заступник міністра закордонних справ України Володимир Єльченко.

«Рішення ізраїльського суду тимчасово розблокувати заморожені рахунки українського посольства в Ізраїлі дасть можливість нам ці кошти зняти», — сказав Єльченко. Водночас він відзначив, що остаточне рішення суду про блокування рахунків не скасоване, а припинене. Єльченко повідомив, що українська сторона подала апеляцію на судові рішення про блокування рахунків українського посольства через адвокатів у Тель-Авіві, а МЗС України звернулося до МЗС Ізраїлю, заявивши про «вжиття заходів у відповідь, якщо не втрутиться уряд». «Уряд Ізраїлю втрутився, тобто, на відміну від уряду Канади, він повівся дуже дружньо до нас», — сказав Єльченко, додавши, що це уможливило візит глави МЗС України Костянтина Грищенка до Ізраїлю, який відбувся вчора.

(Закінчення на 4-й стор.).

БЛІЦОПИТУВАННЯ — ЖИТОМИРЩИНА

Яким телепередачам віддасте перевагу?

Віктор Шевчук, студент:

— Спортивним. З нетерпінням чекаю репортажів з Олімпіади.

Сергій Родіонов, пенсіонер:

— Жодним. Телевізор вмикаю, як показують старі радянські фільми.

Галина Янушевич, службовець:

— Змагання команд КВК та іншим гумористичним передачам.

Ярослав Олексієнко, програміст:

— Краще в Інтернеті «сидіти», ніж дивитися новини з «єдиним кандидатом» чи зубодробильні американські бойовики і кліпи з примітивною російською попсою.

Розпитував Олексій КАБУН.

Нюанси дружби

Українська всесвітня координаційна рада (УВКР) звернулася до Президента Російської Федерації Володимира Путіна і мера Москви Юрія Лужкова з проханням надати Бібліотеці української літератури належне приміщення.

Як повідомляв «ГУ», 1 липня бібліотека мала переїхати у відремонтване приміщення на Сretenці. Та новосілля так і не відбулося, бо ремонтні роботи у будинку було зупинено, тільки-но розпочавшись.

Нині значна частина фондів бібліотеки недоступна для читачів. Попри те, що з 2000 року бібліотека є самостійним закладом культури, вона дотепер тулиться у приміщенні 147-ї бібліотеки Південно-східного округу Москви.

Сильні буревії над Тернопільщиною

пронесли минулими вихідними

Знеструмлено майже 200 сіл, багато населених пунктів залишилися без зв'язку. Постраждали сім районів, найбільше — Бережанський. Тут знищено 50 відсотків посівів зернових і просяних. Селяни у відчаї, адже види на врожай були як ніколи гарні. Не обійшлося без людських жертв. У селі Діброва Монастирського району від удару блискавки загинув пенсіонер, який випасав корову, передає наш власний кореспондент Любош ЛЕВИЦЬКА.

ЗНАК БІДИ

Закрили бювети

В Одесі зареєстровано вісім випадків захворювання на черевний тиф

Зараження могло статися, вважають медики, харчовим, контактно-побутовим або водним шляхом, зокрема, в результаті скидання інфікованих стічних вод у річку Дністер з одного із молдовських міст. Виявлено збудник черевного тифу і в каналізаційних стоках Одеси. На профілактично-санітарну обробку закрито всі бюветні джерела води, повідомляє наш власний кореспондент Георгій ВОРОТНЮК.

Зруйновано чотири приватні будинки

через аварію на трубошлямопроводі ВАТ «Запоріжсталь»

Як повідомили УНІАН у Запорізькому територіальному управлінні МНС, аварія сталася минулої суботи, коли на трубошлямопроводі проводилося промивання технічною водою.

За інформацією рятувальників, найбільше постраждав у Шевченківському районі міста будинок №7 (вулиця не вказана), де в результаті аварії практично повністю зруйновано дах, а сам дім затоплено (трьох мешканців відселено в гуртожиток ВАТ «Запоріжсталь»). У будинках №№ 6,8,12 пошкоджено і частково зруйновано дахи, літні кухні, господарські будівлі і гаражі.

Спеціальна комісія має встановити причини НП і визначити розмір і джерела відшкодування збитків, завданих городянам.

Не протиставляти владу народові

— Сьогодні всю перед-виборну кампанію пробу-ють звести до боротьби між двома основними кандидатами, акцентуючи увагу на тому, що йде протистояння влади і на-роду. І в цьому криється велика небезпека для дер-жави, — наголосив на прес-конференції у субо-ту під час робочої поїздки до Миколаївської області Голова Верховної Ради України Володимир Лит-вин. — А тому від цієї тенденції треба відійти, бо вона не відповідає по-літичним реаліям в Укра-їні. А говорити треба пе-редовсім про те, хто за-пропонує більш виважену, обгрунтовану і обраховану програму розвитку на-шої країни після виборів.

Володимир Литвин висловив думку, що кан-дидати навряд чи захо-чуть підписувати декла-рацію про чесні вибори, оскільки цю тему загово-рили. Він переконаний: «Це — саме той випадок, коли треба менше гово-рити і більше робити». А щодо «теми прозорих і чесних виборів», то, вва-жає глава парламенту,

тижнів через два про неї забудуть і знайдуть іншу.

Він навів приклад, що після того, як надійшла його пропозиція про під-писання меморандуму, з подібною ініціативою виступили політологи. Однак умови їхнього до-кумента фактично вик-лючають одного з канди-датів, оскільки один з пунктів передбачає про-ведення політичної ре-форми до президентських виборів. З другого боку, проект свого меморанду-му про чесні вибори за-пропонував один з претен-дентів на президентську булаву, що фактично та-кож стане на заваді під-писанню такої угоди.

«Найкраще було б це зробити у парламенті, який виступив би гаран-том чесних прозорих ви-борів разом з Президен-том України. Тим більше, ця позиція задекларована главою держави», — таке бачення розв'язання проблеми висловив Голо-ва Верховної Ради.

Володимир Литвин напередодні Дня неза-лежності запропонує кандидатам зустрітися у

Верховній Раді і вислови-ти свою позицію.

Зрозуміло, під час по-їздки йшлося не тільки про політику. Нині в об-ласті тривають жнива. Не дивно, що глава парла-менту цікавився настро-єм трудівників полів. Зокрема, він побував на полях приватного сіль-ськогосподарського під-приємства «Білоусівське» Вознесенського району. Тут ярий ячмінь видав по 37 центнерів на круг. Не менше сподіваються зіб-рати й інших зернових. Отож Володимир Литвин підкреслив: у порівнянні з минулим роком, коли Миколаївщина зазнала серйозних втрат від сти-хії, цьогоріч результат бу-де значно кращий.

Водночас глава парла-менту переконаний, що для розвитку села потріб-ні значні обігові кошти. Саме тому в бюджетній резолюції на 2005 рік на-родні обранці передбачи-ли виділити на розвиток аграрно-промислового комплексу не менш як 10 мільярдів гривень. Однак буває й так, що кошти, зокрема й бюджетні, до



Фото Олександра КЛИМЕНКА.

виробників не доходять. Голова Верховної Ради України на зустрічі з ак-тивом обласної організації Народної аграрної партії повідомив, що дав дору-чення вивчити, як вико-нуються закони, особливо ті, що стосуються розпо-

ділення державних кош-тів. Водночас Володимир Литвин висловив занепо-коєння тим, що наші уря-довці не вміють розробля-ти головний фінансовий документ. А тому в казні буває або густо, або пусто.

Голова Верховної Ра-

ди України Володимир Литвин також цікавився будівництвом Ташлиць-кої гідроакмулюючої електростанції і побував на будівельному майдан-чику.

**Олена ІВАШКО,
Володимир КОРОЛЮК.**

ВИБОРИ-2004

Промисловці й підприємці висунули свого кандидата

Минулої суботи у Києві III з'їзд Партії промисловців і підприємців висунув канди-датом у Президенти України свого лідера Анатолія Кінаха. Рішення з'їзду було неод-ностайним. Однак через висунення власно-го кандидата на членів ПППУ, за словами Анатолія Кінаха, вже чинять адміністратив-ний і силовий тиск.

З'їзд також прийняв рішення про ство-рення громадсько-політичного блоку партій та громадських організацій на підтримку кандидата на найвищу державну посаду Анатолія Кінаха.

Вл. інф.



Повідомлення

Центральна виборча комісія пові-домляє про відкриття накопичуваль-ного рахунку виборчого фонду кан-дидата на пост Президента України Януковича Віктора Федоровича.

Реквізити накопичувального ра-хунку виборчого фонду кандидата на пост Президента України Януко-вича Віктора Федоровича.

Отримувач: виборчий фонд кан-дидата на пост Президента України Януковича Віктора Федоровича.

Код отримувача: 1845200414.

Банк отримувача:
ВАТ «Ощадбанк».

Код банку отримувача: 300465.

Рахунок отримувача:
№ 26439501903436.

ПАРТІЙНІ РЯДКИ

В основі програми — соціальна політика

Установчий з'їзд партії «Єдина Україна» відбувся минулої суботи. Головою обрано народного депута-та Богдана Губського.

Мета нової політичної структури — послідовно домагатися, щоб нинішній етап історії і розвитку України проходив під знаком розробки й реаліза-ції сильної соціальної політики. З'їзд також зат-вердив статут партії, обрав політвиконком і по-літраду.

Найближчим часом, зазначив Богдан Губський, «Єдина Україна» запропонує співгромадянам і дер-жавній владі збалансовану і чітко окреслену програ-му соціальних реформ у країні і жорстко, недовоз-начно задекларує свою позицію.

ВІТЧИЗНЯНИЙ СТИЛЬ

Свій асфальт дешевше

Створення нового заводу в Запоріжжі зробить вироб-ництво асфальту цілком автоматизованим. Щоб керува-ти обладнанням, потрібно лише кілька людей.

Гроші виділено з кредитної лінії КП «Елуад». За прогнозами, його будівництво окупиться впродовж од-ного року. Сучасне обладнання дасть змогу виробляти 130—160 тонн асфальту за робочу зміну.

Чотири таких заводи, що працюють сьогодні в За-порізькій області, не є комунальною власністю міста. Це означає, що впливати на цінову політику товару неможливо.

А нове підприємство буде комунальною власністю Запоріжжя і стане структурним підрозділом КП «Елуад».

Олександр ВОРОТІЛОВ.

ФОТОФАКТ

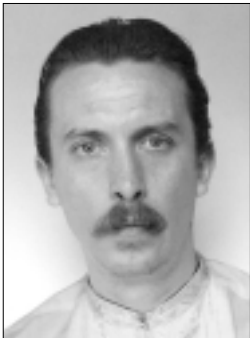
Громадська природоохоронна спілка «Порятунок Голосієвого» пікетувала Кабінет Міністрів України, протестуючи проти нищення урочища «Феофанія» Голосіївського лісу.



Фото Олександра ВОСКРЕСЕНЬКОГО.

На опозиціонерів полюють не тільки КамАЗи

Минулої п'ятниці, серед бі-лого дня, здійснено напад на народного депутата, члена фракції БЮТ Андрія ШКІЛЯ. За кілька кілометрів від Жито-мира авто, в якому парламен-тарій з дружиною їхали до Трускавця, заблокували чорний «БМВ» та сріблястий «Мерсе-дес». Як розповідає сам пан Шкіль, він змушений був зупи-нитися і запитати, в чому справа. Йому відповіли «силь-ним ударом в обличчя». А потім нападники, їх було кілька, ви-тягли депутата з машини і почали бити. До того ж неподалік від найближчого посту ДАІ.



Що хотіли з'ясувати таким «оригінальним» чином войовничі хлопці, — для самого Андрія не зовсім зрозуміло, але він переконаний, що напад не випадковий і розці-нює його як політичний акт. «Я знав, що вибори будуть брудні, але не че-кав, що все почнеться так рано», — зізнався журналістам один з на-йактивніших опозицій-них депутатів.

Попри несподіва-ність атаки та одержані травми (житомирські

лікарі констатували струс мозку та інші ті-лесні ушкодження), па-ну Шкільові вдалося за-писати номер «БМВ» і передати його в мілі-цію. «Круте» авто зат-римали на відстані ста кілометрів від місця по-дії і в Бердичеві відпро-вадили «бойовий екі-паж» з трьох осіб до КПЗ — для з'ясування обставин. Однак одно-му з молодчиків вдало-ся втекти(!). За деякими даними, в одного з на-падників вилучили пос-

відчення народного де-путата, якого саме — поки що не вдалося діз-натися. Також не відо-мо, чи саме спритник є власником «ксиви». На час, коли пишуться ці рядки, ще двоє напад-ників перебувають під «юрисдикцією» тридо-бового затримання.

Як підтвердили в опе-ративній частині МВС, за фактом нападу веде-ть-ся слідство. Міністр внутрішніх справ Микола Білоконь «у курсі спра-ви». Нам залишається че-кати, коли цей «процес» — з іменами замовників, виконавців і причиною та метою нападу на депу-тата з опозиційної фрак-ції — розсекретять і для нас.

Нині Андрій Шкіль уже перебуває на ліку-ванні в Трускавці. Го-лова Верховної Ради Володимир Литвин по-інформований про «на-їзд» — в прямому і пе-реносному значенні цього слова — на пар-ламентарія.

Людмила КОХАНЕЦЬ.

КРИМІНАЛ

Помстилися за переконання

Невідомі зловмис-ники в масках вчи-нили напад на депу-тата Одеської місь-кради Дмитра Тан-цюра. Потерпілого у тяжкому стані було доставлено до лікар-ні «Інто-Сана» й прооперовано. Напад стався опівночі, коли депутат, залишивши свій автомобіль у га-ражі, пішки пряму-вав до свого будинку на вулиці Піонер-ській. Дмитро Тан-цюра — наймолод-ший депутат міськра-ди, йому 23 роки. Юрист за освітою, він є секретарем пос-тійної депутатської комісії з економіч-ної, інвестиційної політики і питань комунальної влас-ності. Потерпілий не займався бізнесом, тому однією з основ-них версій нападу правоохоронці вва-жають невдоволення якихось осіб профе-сійною діяльністю Дмитра Танцюри.

Георгій ВОРОТНЮК.
Одеса.

Школа молодого бійця. За четверту владу

НАВЧАННЯ

Нещодавно відбулося Четверте заняття Школи молодого редактора Національної спілки журналістів України. У ній навчаються 30 керівників засобів масової інформації, котрі працюють на своїх посадах менш як три роки.

Цього разу слухачі школи зустрілися з Головою Верховної Ради Володимиром Литвином, віце-прем'єр-міністром Дмитром Табачником, побували в редакціях газет «День», «Голос України», «Сільські вісті», а також поспілкувалися з членами фракції Соцпартії у парламенті Олександром Морозом, Іваном Боким, Валентиною Семенюк, Іваном Сподаренком.

Налийте, Голіцин!

ЗНАЙ НАШИХ!

Унікальний комплекс — «Винний дім князя Голіцина» — відкрито в ялтинському будинку патріарха кримського й кавказького виноробства. Понад сто років тому ушавлений князь збудував у Масандрі, Новому Світі, Коктебелі перші підземні заводи витримки добірних вин «усіх удільних маєтностей».

Віднині у вигадливо відреставрованому будинку можна дізнатися про всю древню історію кримського виноробства, побувати на уроках культури споживан-



Під час зустрічі в редакції газети «Голос України»

Агітбригадами по безробіттю

ЗАЙНЯТИСТЬ

ня вин, довідатися, як зберігають найстаріші з них, придбати облюбовану пляшку з урожаю, приміром, року свого народження. Безплатні екскурсії тут проводять продовжувачі справи Лева Голіцина — краші піснями, віршами й веселими примовками пропагують серед молоді спеціальності, за якими навчальні заклади готують фахівців. Це має допомогти сотням випускників шкіл визначитися, на кого далі вчитися. Задля запобігання безробіттю саме серед молоді служби зайнятості Дніпропетровщини проводять чимало різних акцій, що сприяють працевлаштуванню юнаків та дівчат.

Віктор ХОМЕНКО.
Крим.

ФОТОФАКТ

У ТОВ «Березнянський» Чернігівської області — вісім тисяч кущів смородини. Уже зібрано перші дві тони цілющих вітамінних ягід, які одразу було відправлено до столу городян.

На знімку: школярі Марина Шапоренко (ліворуч), Ігор Горошко та Алла Попадик — активні збирачі смородини.



Фото Сергія ПАВЛЕНКА

ТРАГЕДІЯ

Офіцер пустив собі кулю в лоб

У своєму службовому кабінеті перший заступник начальника Володимирського райвідділу УМВСУ в Рівненській області капітан міліції Петро Бедик пустив собі кулю в лоб. У такий спосіб 34-річний офіцер висловив протест проти поборів, хамства та постійного приниження з боку нещодавно призначеного начальника. Про це чоловік написав у чотирьох передсмертних записках, які залишив у різних місцях, щоб їх не знищили зацікавлені особи. Наскільки написане відповідає дійсності, з'ясує прокуратура. А ось про Петра Бедика мешканці району відгукуються як про порядну та відповідальну людину, професінала у своїй роботі.

Олександра ЮРКОВА.
Рівне.

Будинок дільничного — не тільки місце роботи

АКТУАЛЬНО

Уселі Скорики Підволочиського району на Тернопільщині відчинив двері перший в області типовий будинок дільничного інспектора. Його господарем став старший інспектор райвідділу міліції Володимир Гримайло. Скорики — центр дільниці, яка обслуговуватиме кілька сіл.

Будинок складається з двох корпусів — службового і житлового. Крім стаціонарного, інспектор має мобільний телефон, радіостанцію, автомобіль.

Відсвяткував новосілля і майор міліції Анатолій Брухаль із селища Золотий Потік, що у Буцацькому районі.

За словами начальни-

ка УМВС у Тернопільській області Василя Момота, до кінця року у кожному районі буде щонайменше по два таких будинки. Програма «Будинок для дільничного» здійснюється за активної підтримки обласної державної адміністрації. У селах нині немало порожніх будівель, облаштовувати їх міліції допомагають керівники районів, місцевих господарств.

Дільничні міліціонери, до того ж, у першому півріччі отримали 70 автомобілів. Нині дільничний обслуговує у середньому шість тисяч мешканців. Завдяки активній кадровій роботі наступного року на кожного дільничного припадатиме не більш як 2,5 тисячі осіб.

Любов ЛЕВИЦЬКА.
Тернопільська область.

БАЛАНС ТИЖНЯ

Вчимося себе поважати

Хоч би скільки ми переконували Європу, що без України їй не обійтися — у сенсі вступу до ЄС, — нам поки що не вірять. Ну не поважають нас там, хоч як пнемося. У кращому разі дивуються: як із такими потенційними можливостями ми примудряємося більше 30 відсотків населення у злиднях тримати.

Горезвісний горщик

Країни, які себе поважають, як і люди, діють за відомим прислів'ям: хоч горшком називай, тільки в піч не садові. Тим більше, коли я не хочу. Той же Китай, якого називають комуністичним, дивує весь світ раціонально-капіталістичним підходом до вирішення будь-яких проблем: політичних, технологічних, економічних. Китайці, заради віртуальних цілей, реальної вигоди своєї не упустять ні у великому, ні в малому. Тим і змушують себе поважати.

Здається, у цьому напрямку крига скресла і в свідомості наших політиків. Принаймні, відкинувши всілякі віртуальні аргументи й амбіційні прожекти, Кабмін минулого тижня нарешті прийняв однозначно економічно доцільне на даний період рішення про реверсне використання горезвісного нафтопроводу Одеса—Броди. Що в майбутньому, само собою, не виключає його використання й у прямому напрямку. Якщо виникнуть відповідні умови. Точніше, якщо ми їх зуміємо створити.

Не будемо докладно зупинятися на тому, як ми намагалися весь світ шапками закидати — самотужки відкрити новий коридор для транспортування каспійської нафти в Європу. Однак не варто забувати, що побачивши, як труба уже вкладається у траншею без конкретно оформлених домовленостей з постачальниками і покупцями, без реального бізнес-плану і навіть без техніко-економічного обґрунтування всього проекту, Бритіш Петролеум навідріз відмовилася брати участь у цій авантурі.

Але ми, всупереч здоровому глуздові, частково і героїчно здійснили по суті неіснуючий проект до кінця. На своїй території. І хоча розуму вистачило передбачити реверс, три роки дивилися на нього, як бик на мулету. Щорічно витрачаючи на утримання невикористовуваної труби до 25 мільйонів гривень — нівроку собі, погодьтеся, ціна віртуальних амбіцій.

Тим часом при реверсному прокачуванні російської нафти в Одесу і роботі тамтешнього терміналу з навантаженням 9 мільйонів тонн на рік за цей час труба як мінімум устигла б себе окупити, приносячи в країну по 90 мільйонів доларів США кожні 12 місяців експлуатації. Диви, за такої розкладки потенційні партнери і Євро-Азійський нафтокоридор по українській території не сприймали б як маніловщину. Я вже не кажу про те, що 90 мільйонів валюти не були б зайвими нашої державі для перемоги над тією самою бідністю.

Утім, остаточно контракт ще не підписано. Це стається, як заявив начальник управління міжнародного співробітництва ВАТ «Укртранснафта» Леонід Нестер, протягом одного-двох тижнів. Що ж, почекаємо — побачимо...

Україна — не Чечня

Як відомо, від 10 до 15 відсотків вуглеводнів, які щороку видобувають у країні, зникають із трубопроводів та ліцензійних свердловин. А скільки працює неліцензійних? І чим їхня діяльність відрізняється від безпосереднього злочинства, шляхом несанкціонованих урізок і підключень? Офіційна статистика про це нічого не каже. А може, її й нема, з відомих причин. Адже примудряються «бізнесмени», навіть спіймавшись на крадіжці, уникати відповідальності: даний кримінал рябіє відмовами в порушенні карних справ за фактами розкрадання нафти і газу.

Мабуть, розмови довкола такого зухвалого тіньового нафтогазового бізнесу нашому Президентові набридли. Держава, яка себе поважає, такого бардаку не повинна терпіти. І минулого тижня Леонід Данилович таки видав указ «Про заходи із забезпечення законодавства у сфері надрокористування». Перед Кабміном, відповідними його структурами і правоохоронними органами поставлено конкретні завдання. Але всі вони стосуються наведення порядку у видобутку вуглеводнів. А переробка? Навряд чи наші могутні НПЗ мають справу з жучками. Ім ніколи приймати сиру нафту і газоконденсат з автоцистерн, якими в основному і користуються тіньовики та злодії.

Україна — не Чечня. У нас навряд чи знайдуться примітивні нафтоперегінні апарати, які періодично демонструє російське ТБ у репортажах із бунтівної республіки. Усе-таки наш науково-технічний потенціал — не рівня тамтешньому. І напівлегальні нафтопереробні установи, що ростуть, як гриби, по наших містах і селах, відповідають найсучаснішому технологічному рівню.

Чому напівлегальні? Та тому, що саме на таких міні-установках і переробляються нелегально одержані з наших надр і діючих трубопроводів сири вуглеводні. І знають про це всі. У всякому разі, в тому ж Дніпропетровську мій знайомий з вікна власної квартири, розташованої на 16 поверсі панельної висотки мікрорайону Тополя, показав мені три, як він висловився, «підпільні труби» малих нафтоперегінних заводів...

Я це до того, що і ці, як правило, «кишенькові» підприємства місцевій владі давно вже час поставити на облік і підвести під щонайсудовіший державний контроль. Адже недарма за карним законодавством бариги (скупники краденого) несуть солідарну відповідальність із злодіями. Ну, а де повинен сидіти злодій, зрозуміло кожному. Для цього Президентові видавати окремий указ не треба. Чи все-таки доведеться?

Ігор НАУМЕНКО.

МІЖНАРОДНІ НОВИНИ

Рахунок нашого посольства в Ізраїлі тимчасово розблоковано

(Початок на 1-й стор.)

Володимир Єльченко підтвердив, що рахунок заблокували на вимогу юристів компанії TMR Energy Ltd: «У даному разі мова йде про кіпрську компанію, на підставі позовів якої заарештували український літак». За його словами, Україна сподівається, що це питання буде остаточно вирішено в судовому порядку на користь української сторони.

Як повідомляв «ГУ», окружний суд Єрусалима 6 липня заблокував банківський рахунок посольства України. Раніше літак «Руслан» компанії АНТК ім. Антонова було заарештовано на військово-повітряній базі в Лабрадорі (Канада) за борги Фонду державного майна перед компанією TMR En-

ergy Ltd (Кіпр). Минулого тижня юристи, що представляють інтереси АНТК у канадському суді, висловили «ГУ» надію, що інцидент в Ізраїлі, який вони назвали грубим порушенням міжнародного права, дасть поштовх нашій державі, щоб вона почала нарашті захищати свої інтереси.

Учора ми знову звернулися до Фонду держмайна України й до юридичної компанії «Ільяшев і партнери».

Директор юридичного департаменту ФДМ Андрій Підгайний заявив «ГУ», що TMR Energy Ltd. на виконання рішення Стокгольмського суду подає зараз позови в суди Канади, США, Франції, Бельгії, Ізраїлю й України: «В Україні ми відбилися. Це рішення виконуватися не

буде. В інших юрисдикціях триває судова тяганина. Арешт рахунків в Ізраїлі для нас — сніг на голову. Адвокати наші працюють там і в інших країнах. Крім Франції і Бельгії. З правової точки зору, ситуація дуже складна, тому що рішення вже є: ми сперечаємося не про те, винні чи не винні, а про те, можна чи ні його виконувати».

— Чому Україна не запроваджує зустрічні санкції?

— Зустрічні санкції розглядаються за пропозицією МЗС у кожному конкретному випадку. Щодо Канади це питання розглядалося і було прийнято рішення не застосовувати. Це політичне питання.

«Останніми днями ніяких кроків, про які ми б знали,

не було зроблено», — заявив в інтерв'ю нашій газеті старший партнер «Ільяшева і партнерів» Роман Марченко, додавши, що принаймні те, про що йшлося минулого тижня, а саме: застосування 425-ї статті Цивільного процесуального кодексу, не зроблено. «На сьогодні питання про Ізраїль певну актуальність утратило. А стосовно Канади те, що можна було зробити ще рік тому, як не зроблено тоді, так не робиться і зараз». Заарештований «Руслан» з кожним днем втрачає у вартості, поступово перетворюючись на металобрухт. Адже літак не запускають, з ним не проводять техрегламенти — і врешті-решт він просто не зможе злетіти...

Яна СТАДІЛЬНА.

Адамкус склав присягу

12 липня відбулася інавгурація президента Литви Валдаса Адамкуса. На прохання самого «винуватця торжества» вона пройшла досить скромно. Прийом для VIP-персон було відмінено. Як і фєрверк із салютом. У такий спосіб заощадять до третини коштів з 300 тисяч літів (близько 600 тис. гривень), виділених Кабміном на інавгурацію.

Торжества почалися із засідання Сейму в присутності членів уряду, іноземних дипломатів і прелатів церкви. Клятву на вірність законам, демократії, незалежності держави й інтересам народу в Адамкуса прийняв голова Конституційного суду. Через годину відбувся військовий парад з оркестром, а потім було знайомство військових чинів з добре знайомим колишнім президентом. Після цього глава держави з дружиною Алмою ви-

рушили до Кафедрального собору, де відбулося урочисте богослужіння й освячення прапора президента. І, нарешті, в. о. президента Артурас Паулаuskас передав новому главі держави президентські регалії. Валдас Адамкус та його дружина вийшли на балкон президентського палацу і спілкувалися з народом, що зібрався з цієї нагоди на площі.

Володимир СТРОЙ. Вільнюс.



ФОТО АП.

Напря́м для нафтопро́воду і політики

(Початок на 1-й стор.).

На початку липня Кабінет Міністрів України змінив свою постанову, дозволивши реверс нафтопроводу «Одеса—Броди». Зокрема, наглядова рада державної акціонерної компанії «Укртрансфанта» надала їй правління право укласти з російсько-британською компанією ТНК-Бі-Пі угоду про експлуатацію нафтопроводу «Одеса—Броди» у реверсному напрямку.

Посол Польщі в Україні Марек Зюлковський в інтерв'ю «ГУ» підтвердив, що

він погоджується із заявами Єжи Хаузнєра. Водночас він зазначив, що з коментарями у цій справі поспішати не слід, оскільки офіційне рішення про реверсне використання нафтопроводу «Одеса—Броди» було прийнято лише кілька днів тому. Пан Зюлковський вкотре нагадав, що згідно з підписаною та ратифікованою міжурядовою угодою між Україною та Польщею, Київ зобов'язався використовувати нафтопровід у «європейському напрямку», тобто транспортувати ним каспійську нафту до Європи.

Пан Зюлковський також зазначив, що польським дипломатам досі невідомі ні офіційне рішення наших урядовців у цій справі, ні деталі переговорів української сторони з Узбекистаном та Казахстаном про постачання нафти. Інформацію про напрямок використання нафтопроводу «Одеса—Броди» посольство, за словами пана посла, отримує переважно із засобів масової комунікації.

Тетяна ПАСОВА.

А нам залишилася труба...

терес до спорудження північної магістралі виявили великі нафтові компанії Шелл і БП (Shell, BP). 20 відсотків коштів на спорудження газогону може надати ЄС, оскільки Брюссель відніс його за значенням до трансєвропейських мереж. Магістраль завдовжки 1189 км і завширшки 1,06 м починатиметься у Виборзі неподалік Санкт-Петербурга й закінчуватиметься у німецькому Грайсвальді, що в землі Мекленбург-Передня Померанія, де 2007 року з'єднається із західноєвропейською мережею. Користуватиметься нею не лише Німеччина, а й Скандинавські країни, Велика Британія і Нідерланди. Голова директорату концерну Е. ОН Вульф Бернотат назвав угоду з Газпромом «важливим стратегічним кроком». За його словами, співробітництво відкриває «привабливі перспективи щодо входження на російський ринок і вперше забезпечує

прямий доступ до виробництва газу в Росії». Втім голова директорату в пресі дав чітко зрозуміти, що участь німецького концерну в проєкті можлива лише за умов, якщо буде забезпечено його економічну основу. Свого часу Е. ОН пообіцяв уряду ФРН забезпечити Німеччину газом, інвестуючи в Росію 8 млрд. євро. Нині концерн має виконати обіцяне. Таке співробітництво буде вигідним для Росії: Німеччина зробить потужну валютну інвестицію і здійснить низку інших проєктів. Скажімо, досі Е. ОН—Рургаз був лише імпортером природного газу. Але відтепер додадуться проєкти з його видобування, транспортування і продажу, а також енергопостачання. В такий спосіб і Газпром зміцнить свою позицію світового глобального енергетичного концерну. Газпром постачає природний газ концерну Е. ОН—Рургаз уже більш як 30 років. Річні

поставки нині становлять 32 млрд. кубічних метрів — третина забезпечення газом Німеччини. З них 23 млрд. кубічних метрів надходять магістралями Е. ОН—Рургаз, який є найбільшим клієнтом Газпрому, де він має свою частку — 6,5%. У зв'язку з підписанням московських угод німецькі газети пишуть, що досі газ до ФРН постачався магістралями, прокладеними територією України та Білорусі. Але постачальник газу — РФ постійно має проблеми, зокрема з Україною. Йдеться про те, що українська сторона не може визначитися з обсягом податків за транспортування газу. Крім того, газ на території України розкрадався у великих обсягах. Не вдалося також дійти згоди про створення консорціуму за участю трьох країн. З цим, як видно, Німеччина принаймні не поспішатиме, бо має відтепер інший стратегічний інтерес. Валентина ПИСАНЬСКА. Франкфурт-на-Майні.

«Шукран» — кажуть ліванці укрбатові

ХРОНІКА. ФАКТИ. ПОДІЇ

Цими днями відбувається ротація 3-го окремого інженерного батальйону ВС України, що виконує миротворчу місію в складі тимчасових сил ООН у Лівані. Це вже восьма зміна нашого контингенту за чотири роки перебування.

На позицію 5—10 укрбату, розташовану поблизу населеного пункту Ель-Езіє, прибудуть на рік служити 190 контрактників і дві собаки. Спеціально навчені друзі миротворців допомагатимуть знешкоджувати міни і вибухонебезпечні предмети, якими ще начинена ліванська земля, особливо в прикордонних районах з Ізраїлем. Одна з основних функцій українських військових місіонерів — саперно-інженерні роботи. За минулий рік під командуванням полковника Андрія Кухаренка сапери знешкодили і знищили 1321 протипіхотну міну і протитанкову гранату. В умовах тушешнього клімату і гірської місцевості, а також у зв'язку з тим, що ліванці надали не зовсім точні карти мінних полів, роботу українських саперів не можна назвати легкою. Але вона необхідна Лівану, який повертається до мирного життя. Війна нагадує про себе стінами житлових будинків, що обстріляні, військовими патрулями і плакатною агітацією — уздовж доріг висять фотографії політичних лідерів і військових, яких тут, на півдні країни, вважають героями.

Білі оонівські автомобілі з чорними буквами «UN» у Тирі й Бейруті жителі зустрічають із вдячністю. «Шукран» (спасибі) кажуть тут українським миротворцям. Військові лікарі укрбату, за словами командира медичної роти Степана Голуба, за рік прийняли і надали допомогу більш як 2,5 тисячі місцевих жителів. 163 операції на рахунок наших хірургів. У Лівані військові люди в білих халатах утілюють на практиці ідеї безкоштовної медицини. Прийом відбувається цілодобово і безвідмовно. Тому український лікар тут у пошані і піднятий до рангу національного героя. За словами народного депутата України, секретаря парламентського Комітету з питань національної безпеки й оборони Георгія Манчуленка (який відвідав цими днями 3-й окремії інженерний батальйон), наші миротворці в Лівані виконують важливу для держави і почесну місію.

— Те, що Україна має тут свою місію в складі тимчасових сил ООН, на мій погляд, дуже позитивно. Я переконався під час поїздки південним Ліваном у тому, що наш укрбат тут поважають і він робить надзвичайно потрібну справу — допомагає ліванцям налагодити мирне життя, що, звичайно, відбивається на міжнародному авторитеті нашої країни, — прокоментував свої перші враження народний депутат. Георгій Манчуленко збирається за підсумками поїздки підготувати доповідь для профільного комітету Верховної Ради України, в якому він констатуватиме доцільність і необхідність української миротворчої місії в Лівані.

Рік — великий термін для миротворця. Військовослужбовці уже зібрали речі і з нетерпінням рахують дні, що залишилися до повернення на Батьківщину. Ротація закінчується 20 липня.

Ольга ВАУЛІНА.

Тир (Ліван).



ФОТО УНАІАН.

На знімку: старшина третього окремого інженерного батальйону ЗС України Ігор Сахура прослужив у Лівані рік. За цей час дочки Юлія і Зоряна встигли помітно підрости...

СУСПІЛЬСТВО

ЦЕНТРАЛЬНА ВИБОРЧА КОМІСІЯ
ПОСТАНОВА

Про реєстрацію кандидата
на пост Президента України
Симоненка П. М.

Розглянувши подання Комуністичної партії України та інші документи щодо реєстрації кандидата на пост Президента України Симоненка Петра Миколайовича, які подані до Центральної виборчої комісії 6 липня 2004 року, Центральна виборча комісія встановила їх відповідність вимогам Закону України "Про вибори Президента України". На підставі цього, та керуючись статтями 9, 10, пунктом 6 частини другої статті 25, частиною першою статті 44, статтею 47, частиною третьою статті 50, частинами першою, другою, сьомою, дев'ятою статті 51 Закону України "Про вибори Президента України", частиною першою статті 1, статтями 11, 12, пунктами 1, 12, 18 статті 13 Закону України "Про Центральну виборчу комісію", Центральна виборча комісія **п о с т а н о в л я є:**

1. Зареєструвати кандидата на пост Президента України Симоненка Петра Миколайовича, 1952 року народження, громадянина України, працює у Верховній Раді України, народного депутата України, члена Комуністичної партії України, освіта вища, проживає в м. Києві.
2. Видати кандидату на пост Президента України Симоненку П.М. посвідчення встановленого зразка.
3. Копію цієї постанови видати уповноваженому представнику кандидата на пост Президента України Симоненка П.М. у Центральній виборчій комісії.
4. Декларацію про майно та доходи кандидата на пост Президента України Симоненка П.М. та членів його сім'ї, подану до Центральної виборчої комісії, у триденний строк з дня прийняття цієї постанови опублікувати в газетах "Голос України" та "Урядовий кур'єр", а також розмістити на офіційному сайті Центральної виборчої комісії.
5. Цю постанову у триденний строк з дня її прийняття опублікувати в газетах "Голос України" та "Урядовий кур'єр".

Голова Центральної виборчої комісії С.КІВАЛОВ.

ЦЕНТРАЛЬНА ВИБОРЧА КОМІСІЯ
ПОСТАНОВА

Про реєстрацію кандидата
на пост Президента України
Вітренко Н.М.

Розглянувши подання Прогресивної соціалістичної партії України та інші документи щодо реєстрації кандидата на пост Президента України Вітренко Наталії Михайлівни, які подані до Центральної виборчої комісії 7 липня 2004 року, Центральна виборча комісія встановила їх відповідність вимогам Закону України "Про вибори Президента України". На підставі цього, та керуючись статтями 9, 10, пунктом 6 частини другої статті 25, частиною першою статті 44, статтею 47, частиною третьою статті 50, частинами першою, другою, сьомою, дев'ятою статті 51 Закону України "Про вибори Президента України", частиною першою статті 1, статтями 11, 12, пунктами 1, 12, 18 статті 13 Закону України "Про Центральну виборчу комісію", Центральна виборча комісія **п о с т а н о в л я є:**

1. Зареєструвати кандидата на пост Президента України Вітренко Наталію Михайлівну, 1951 року народження, громадянку України, члена Прогресивної соціалістичної партії України, освіта вища, тимчасово не працює, проживає в м. Києві.
2. Видати кандидату на пост Президента України Вітренко Н.М. посвідчення встановленого зразка.
3. Копію цієї постанови видати уповноваженому представнику кандидата на пост Президента України Вітренко Н.М. у Центральній виборчій комісії після його реєстрації.
4. Декларацію про майно та доходи кандидата на пост Президента України Вітренко Н.М. та членів її сім'ї, подану до Центральної виборчої комісії, у триденний строк з дня прийняття цієї постанови опублікувати в газетах "Голос України" та "Урядовий кур'єр", а також розмістити на офіційному сайті Центральної виборчої комісії.
5. Цю постанову у триденний строк з дня її прийняття опублікувати в газетах "Голос України" та "Урядовий кур'єр".

Голова Центральної виборчої комісії С. КІВАЛОВ.

ЦЕНТРАЛЬНА ВИБОРЧА КОМІСІЯ
ПОСТАНОВА

Про реєстрацію кандидата
на пост Президента України
Базилюка О.Ф.

Розглянувши повторне подання Слов'янської партії про реєстрацію кандидата на пост Президента України Базилюка Олександра Філімоновича, висунутого 4 липня 2004 року 13 з'їздом цієї партії, та виправлені відповідно до вимог Закону України "Про вибори Президента України" інші необхідні для реєстрації документи, що надійшли 7 липня 2004 року разом із поданням, Центральна виборча комісія встановила їх відповідність вимогам Закону України "Про вибори Президента України". На підставі цього, та керуючись статтями 9, 10, пунктом 6 частини другої статті 25, частиною першою статті 44, статтею 47, частиною третьою статті 50, частинами першою, другою, сьомою, дев'ятою статті 51, частинами третьою, четвертою статті 52 Закону України "Про вибори Президента України", частиною першою статті 1, статтями 11, 12, пунктами 1, 12, 18 статті 13 Закону України "Про Центральну виборчу комісію", Центральна виборча комісія **п о с т а н о в л я є:**

1. Зареєструвати кандидата на пост Президента України Базилюка Олександра Філімоновича, 1942 року народження, громадянина України, Голову Слов'янської партії, освіта вища, пенсіонера, проживає в м. Донецьку.
2. Видати кандидату на пост Президента України Базилюку О.Ф. посвідчення встановленого зразка.
3. Копію цієї постанови видати уповноваженому представнику кандидата на пост Президента України Базилюка О.Ф. у Центральній виборчій комісії після його реєстрації.
4. Декларацію про майно та доходи кандидата на пост Президента України Базилюка О.Ф. та членів його сім'ї, подану до Центральної виборчої комісії, у триденний строк з дня прийняття цієї постанови опублікувати в газетах "Голос України" та "Урядовий кур'єр", а також розмістити на офіційному сайті Центральної виборчої комісії.
5. Цю постанову у триденний строк з дня її прийняття опублікувати в газетах "Голос України" та "Урядовий кур'єр".

Голова Центральної виборчої комісії С.КІВАЛОВ.

1

ЗАТВЕРДЖЕНА
наказом Міністерства Фінансів України
від 6 березня 1997 р. № 58
Форма № 001-ДС

ДЕКЛАРАЦІЯ

про доходи, зобов'язання фінансового характеру та майновий стан
державного службовця та особи, яка претендує на зайняття посади
державного службовця щодо себе та членів своєї сім'ї *

РОЗДІЛ I. Загальні відомості

1. Симоненко Петро Миколайович
(прізвище, ім'я, по батькові)

2. Місце проживання:
(вулиця, індекс/район, райвід, міс. культ. вулиця, буд., квартира, № кв.)

3. Займана посада і категорія державного службовця: народний депутат України, член парламенту АР України, член парламенту

4. Посада і категорія державного службовця, на яку претендує особа, що подає декларацію

5. Члени сім'ї: **

Симоненко Віталія Федорівна

(прізвище, ім'я та по батькові і ступінь роднинства з особою)

* Розділи I, II, III заповнює державний службовець всіх категорій, а розділи IV, V, VI - лише державні службовці першої та другої категорій, особа, яка претендує на зайняття посади державного службовця заповнює всі графи, перелічені для заповнення державним службовцем відповідної категорії.

** Для членів сім'ї Декларації до членів сім'ї відносяться: чоловік (державний), батьки та молодші діти, що проживають з особою.

2

РОЗДІЛ II. Доходи, статті (накопичення) з доходів в Україні та за її межами за 199... р.

№	Перелік доходів	Розмір доходу (грн.)	
		Державного службовця	Члена сім'ї
1	Загальна сума сукупного доходу, в т.ч.:	34850,00	—
1.1	Діяльності, проєкти, роялті	12,5	—
1.2	Матеріальна допомога	2712,00	—
1.3	Страхові відшкодування	—	—
1.4	Доходи від нерухомості, інтелектуальної, творчої діяльності, авторських винаходів (патентів)	—	—
1.5	Доходи від підприємницької і комерційної професійної діяльності	—	—
1.6	Доходи від використання цінних паперів та корпоративних прав	—	—
1.7	Заробітні плати	27620,00	—

РОЗДІЛ III. Зобов'язання фінансового характеру, в тому числі за кордоном за 199... р.

№	Перелік зобов'язань щодо плати за кредитом (кредитом)	Державного службовця			
		Всього сплачено (грн.)	В тому числі за кордоном (грн.)	Всього сплачено (грн.)	В тому числі за кордоном (грн.)
1	За договорами добровільного страхування	—	—	—	—
2	За договорами на додаткове пенсійне забезпечення	—	—	—	—
3	За договорами позики	—	—	—	—
4	За договорами найму (оренди)	—	—	—	—
5	На утримання майна, зарпозиченого у розділах IV, V	1500	—	1500	—

3

РОЗДІЛ IV. Відомості про нерухоме майно, що знаходиться в приватній власності

№	Перелік доходів	Державного службовця		Члена сім'ї	
		Всього сплачено (грн.)	В тому числі за кордоном (грн.)	Всього сплачено (грн.)	В тому числі за кордоном (грн.)
1	1	3	4	5	6
1	Земельні ділянки	—	—	—	—
2	Житловий будинок	—	—	—	—
3	Квартира	27	—	27	—
4	Садок(и) (дачний) будинок	—	—	—	—
5	Гарки	24	—	—	—

РОЗДІЛ V. Відомості про транспортні засоби, що знаходяться в приватній власності

№	Перелік об'єктів	Державного службовця		Члена сім'ї	
		Марка/модель	Об'єм двигуна (см³)	Марка/модель	Об'єм двигуна (см³)
1	1	3	4	5	6
1	Автомобіль легковий	BMW - M5	1900	—	—
2	Автомобіль вантажний, спеціальний і автобус	—	—	—	—
3	Мототранспорт	—	—	—	—
4	Трактори	—	—	—	—
5	Водні транспортні засоби	—	—	—	—

РОЗДІЛ VI. Відомості про вклади у банках, цінні папери та інші активи

№	Перелік об'єктів	Державного службовця		Члена сім'ї	
		Всього (грн.)	В тому числі за кордоном (грн.)	Всього (грн.)	В тому числі за кордоном (грн.)
1	1	3	4	5	6
1	Накопичена вартість придбаних цінних паперів	70,0	—	—	—
2	Розмір внесків (грів) до статутних (пайових) фондів підприємств, установ, організацій	—	—	—	—
3	Сума грошових коштів на рахунок у банках та інших фінансово-кредитних установах	—	—	—	—

Про відповідність за поданою інформацією та відповідність додекларованих доходів до зобов'язань фінансового характеру (ст. 9 Закону України "Про боротьбу з корупцією" та ст. 18 п. 1 Закону України "Про державну службу") підтверджую:

Симоненко Петро Миколайович (підпис)

Симоненко Віталія Федорівна (підпис)

У процесі реформ, що здійснюються в нашій країні, одне з пріоритетних місць має належати реформуванню трудових відносин. Складність цього завдання до певної міри і визначила тривалість формування законодавства в цій галузі. Саме тому проект нового Трудового кодексу України було підготовлено і його доопрацьовують після прийняття Цивільного, Господарського та інших кодексів.



Треба зазначити, що проект нового Трудового кодексу України має на меті визначення основних засад реалізації передбачених Конституцією України трудових прав і гарантій працівників, створення належних умов праці та забезпечення захисту інтересів працівників і роботодавців. Потреба прий-

няття нового кодифікованого акта в цій сфері по-являється також тим, що чинний Кодекс законів про працю України було прийнято ще в 1971 році, і, попри численні зміни, які внесено до нього, він застарів та не відповідає сучасним економічним умовам.

У даний час в Комітеті

Верховної Ради України з питань соціальної політики та праці проводять роботу з його доопрацювання.

Проте в засобах масової інформації доволі часто з'являється публікації, які не тільки критикують законопроект, а й ставлять під сумнів прийняття нового Трудового кодексу.

Комітет вдячний за конструктивні пропозиції та критичні зауваження. Адже роботу над проектом Трудового кодексу проводять за участю всіх сторін соціального партнерства — представників уряду,

профспілок та роботодавців.

Комітет звертався до депутатських груп і фракцій з питання про участь їх представників з різних соціальних груп та громадських об'єднань у роботі над законопроектом.

Утім, у деяких випадках публікації в засобах масової інформації мають деструктивний характер і свідчать про необізнаність авторів статей і з текстом законопроекту, і з роботою з його доопрацювання. І тоді реалії заміняють вигадками або взагалі міфами.

Саме це й стало приводом для даної публікації.

Міф перший — проект Трудового кодексу України не несе нічого нового, а тільки звужує права і гарантії працівників.

Одразу даємо відповідь на запитання, що конкретно поліпшено в порівнянні з чинним Кодексом законів про працю?

1. Значно чіткіше, ніж раніше, визначено сферу дії трудового законодавства, в тому числі межі його поширення на відносини з участю іноземних працівників і роботодавців.

2. Включено положення, спрямовані на адаптацію трудового законодавства України до Європейської соціальної хартії (переглянутої) та інших міжнародно-правових актів — Загальної декларації прав людини, Міжнародного пакту про економічні, соціальні і культурні права, конвенції і рекомендацій Міжнародної організації праці.

3. З метою усунення порушень інтересів працівників під час ліквідації юридичних осіб та створення на базі їх майна нових юридичних осіб уперше встановлено правила

1

ЗАТВЕРДЖЕНА
наказом Міністерства фінансів України
від 6 березня 1997 р. № 58
Форма № 001-ДС

ДЕКЛАРАЦІЯ

про доходи, зобов'язання фінансового характеру та майновий стан
державного службовця щодо себе та членів своєї сім'ї *

РОЗДІЛ I. Загальні відомості

1. Вітеренко Наталія Михайлівна
(прізвище, ім'я, по батькові)

2. Місце проживання:
(пошт., індекс, область, район, мис. район, вулиця, буд., квартира, № кв.)

3. Займана посада і категорія державного службовця

4. Посада і категорія державного службовця, на яку претендує особа, що подає декларацію

5. Члени сім'ї: **

(прізвище, ініціали і ступінь родичного зв'язку)

* Розділи I, II, III заповнюють державні службовці всіх категорій, а розділи IV, V, VI – лише державні службовці окремих та окремих категорій, особи, які претендують на зайняття посади державного службовця державної служби, призначені для заповнення державних службових вакансій відповідної категорії.

** Для членів сім'ї Декларант за членів сім'ї зазначає: чоловік (дружина), батьки та інші родичи, які проживають з ним.

2

РОЗДІЛ II. Доходи, одержані (нарахований) з доходів в Україні та за її межами за 2003 р.

№	Перелік доходів	Розмір доходу (грн.)	
		Державного службовця	Члени сім'ї
1	2	3	4
1.	Загальна сума сукупного доходу, в т.ч.:	15097,17	—
1.1.	Дивиденди, проценти, ренти	—	—
1.2.	Матеріальна допомога	—	—
1.3.	Ступені відшкодування	—	—
1.4.	Доходи від наукової, винахідницької, творчої діяльності, авторських винаходів (інвентар)	—	—
1.5.	Доходи від підприємницької і некомерційної професійної діяльності	—	—
1.6.	Доходи від відчуження цінних паперів та корпоративних прав	—	—
1.7.	Заробітна плата	15097,17	—

РОЗДІЛ III. Зобов'язання фінансового характеру, в тому числі за кордоном за 2003 р.

№	Перелік зобов'язань щодо сплати внесків (платіжок)	Державного службовця			
		Всього сплачено (грн.)	В тому числі за кордоном (грн.)	Всього сплачено (грн.)	В тому числі за кордоном (грн.)
1	2	3	4	5	6
1.	За договорами добровільного страхування	—	—	—	—
2.	За договорами на надання пенсійних заощаджень	—	—	—	—
3.	За договорами позички	—	—	—	—
4.	За договорами найму (оренди)	—	—	—	—
5.	На утримання майна, зазначеного у розділах IV, V	1280	—	—	—

3

РОЗДІЛ IV. Відомості про нерухоме майно, що знаходиться в приватній власності

№	Перелік доходів	Державного службовця		Члени сім'ї	
		Загальна площа (м²)	Загальна площа (м²)	Загальна площа (м²)	Загальна площа (м²)
1	2	3	4	5	6
1.	Земельні ділянки	—	—	—	—
2.	Житловий будинок	—	—	—	—
3.	Квартири	55,80	—	—	—
4.	Садовий (дачний) будинок	—	—	—	—
5.	Гараж	—	—	—	—

РОЗДІЛ V. Відомості про транспортні засоби, що знаходяться в приватній власності

№	Перелік об'єктів	Державного службовця		Члени сім'ї	
		Марка/модель	Об'єм двигуна (см³)	Марка/модель	Об'єм двигуна (см³)
1	2	3	4	5	6
1.	Автомобілі легкові	—	—	—	—
2.	Автомобілі вантажні, спеціальні і автобуси	—	—	—	—
3.	Мотоцикли	—	—	—	—
4.	Трактори	—	—	—	—
5.	Інші транспортні засоби	—	—	—	—

РОЗДІЛ VI. Відомості про кошти у банках, цінні папери та інші активи

№	Перелік об'єктів	Державного службовця		Члени сім'ї	
		Всього (грн.)	В тому числі за кордоном (грн.)	Всього (грн.)	В тому числі за кордоном (грн.)
1	2	3	4	5	6
1.	Наявність вартість придбаних цінних паперів	—	—	—	—
2.	Розмір внесків (внесків) до статутних (засновних) фондів підприємств, установ, організацій	—	—	—	—
3.	Сума грошових коштів на рахунок у банках та інших фінансово-кредитних установах	—	—	—	—

Про відповідність за поданням інформації чи неправдивості відомостей про доходи та зобов'язання фінансового характеру (ст. 9 Закону України «Про боротьбу з корупцією» та ст. 30 п. 7 Закону України «Про державну службу») попереджений.

(підпис) 07.07.04
(дата)

1

ЗАТВЕРДЖЕНА
наказом Міністерства фінансів України
від 6 березня 1997 р. № 58
Форма № 001-ДС

ДЕКЛАРАЦІЯ

про доходи, зобов'язання фінансового характеру та майновий стан
державного службовця щодо себе та членів своєї сім'ї *

РОЗДІЛ I. Загальні відомості

1. Безшлях Олександр Філімонович
(прізвище, ім'я, по батькові)

2. Місце проживання:
(пошт., індекс, область, район, мис. район, вулиця, буд., квартира, № кв.)

3. Займана посада і категорія державного службовця Депутат

4. Посада і категорія державного службовця, на яку претендує особа, що подає декларацію Президент України

5. Члени сім'ї: **
Дружина: Баталюк Світлана Сергіївна
Донька: Баталюк Анастасія Олександрівна
Син: Баталюк Олександр Олександрович

(прізвище, ініціали і ступінь родичного зв'язку)

* Розділи I, II, III заповнюють державні службовці всіх категорій, а розділи IV, V, VI – лише державні службовці окремих та окремих категорій, особи, які претендують на зайняття посади державного службовця державної служби, призначені для заповнення державних службових вакансій відповідної категорії.

** Для членів сім'ї Декларант за членів сім'ї зазначає: чоловік (дружина), батьки та інші родичи, які проживають з ним.

2

РОЗДІЛ II. Доходи, одержані (нарахований) з доходів в Україні та за її межами за 2003 р.

№	Перелік доходів	Розмір доходу (грн.)	
		Державного службовця	Члени сім'ї
1	2	3	4
1.	Загальна сума сукупного доходу, в т.ч.:	3420	924
1.1.	Дивиденди, проценти, ренти	—	—
1.2.	Матеріальна допомога	—	—
1.3.	Ступені відшкодування	—	—
1.4.	Прибуток від наукової, винахідницької, творчої діяльності, авторських винаходів (інвентар)	—	—
1.5.	Прибуток від підприємницької і некомерційної професійної діяльності	—	—
1.6.	Прибуток від відчуження цінних паперів та корпоративних прав	—	—
1.7.	Заробітна плата	—	924

4.8. Пенсія 3420 —

РОЗДІЛ III. Зобов'язання фінансового характеру, в тому числі за кордоном за 2003 р.

№	Перелік зобов'язань щодо сплати внесків (платіжок)	Державного службовця			
		Всього сплачено (грн.)	В тому числі за кордоном (грн.)	Всього сплачено (грн.)	В тому числі за кордоном (грн.)
1	2	3	4	5	6
1.	За договорами добровільного страхування	—	—	—	—
2.	За договорами на надання пенсійних заощаджень	—	—	—	—
3.	За договорами позички	—	—	—	—
4.	За договорами найму (оренди)	—	—	—	—
5.	На утримання майна, зазначеного у розділах IV, V	1012,32	—	370,81	—

3

РОЗДІЛ IV. Відомості про нерухоме майно, що знаходиться в приватній власності

№	Перелік об'єктів	Державного службовця		Члени сім'ї	
		Загальна площа (м²)	Загальна площа (м²)	Загальна площа (м²)	Загальна площа (м²)
1	2	3	4	5	6
1.	Земельні ділянки	—	—	—	—
2.	Житловий будинок	—	—	—	—
3.	Квартири	62,8	—	40,3	—
4.	Садовий (дачний) будинок	—	—	—	—
5.	Гараж	—	—	—	—

РОЗДІЛ V. Відомості про транспортні засоби, що знаходяться в приватній власності

№	Перелік об'єктів	Державного службовця		Члени сім'ї	
		Марка/модель	Об'єм двигуна (см³)	Марка/модель	Об'єм двигуна (см³)
1	2	3	4	5	6
1.	Автомобілі легкові	—	—	—	—
2.	Автомобілі вантажні, спеціальні і автобуси	—	—	—	—
3.	Мотоцикли	—	—	—	—
4.	Трактори	—	—	—	—
5.	Інші транспортні засоби	—	—	—	—

РОЗДІЛ VI. Відомості про кошти у банках, цінні папери та інші активи

№	Перелік об'єктів	Державного службовця		Члени сім'ї	
		Всього (грн.)	В тому числі за кордоном (грн.)	Всього (грн.)	В тому числі за кордоном (грн.)
1	2	3	4	5	6
1.	Наявність вартість придбаних цінних паперів	—	—	—	—
2.	Розмір внесків (внесків) до статутних (засновних) фондів підприємств, установ, організацій	—	—	—	—
3.	Сума грошових коштів на рахунок у банках та інших фінансово-кредитних установах	—	—	—	—

Про відповідність за поданням інформації чи неправдивості відомостей про доходи та зобов'язання фінансового характеру (ст. 9 Закону України «Про боротьбу з корупцією» та ст. 30 п. 7 Закону України «Про державну службу») попереджений.

(підпис) 7 липня 2004 р.
(дата)

реалії та міфи

щодо правонаступництва в трудових відносинах.

4. З урахуванням статті 3 Конституції України та міжнародно-правових актів встановлено обов'язок роботодавця шанувати честь і гідність працівників. Виконання цього обов'язку забезпечується відшкодуванням моральної шкоди.

5. Уперше чітко визначено зміст трудової функції працівника та її співвідношення з переліками робіт, що наведені у кваліфікаційних характеристиках.

6. Виключено дискримінаційне обмеження права працівників, які працюють за строковим трудовим договором, на звільнення за власною ініціативою.

7. Сформульовано положення про першочерговість виплати заробітної плати за рахунок коштів, що надходять до каси або на рахунок роботодавця.

Крім того, комітетом запропоновано

доповнити проект Кодексу нормами щодо дії трудового законодавства у часі, де передбачено, що акти трудового законодавства регулюють відносини з дня набрання ними чинності і не мають зворотної сили, крім випадків, якщо вони пом'якшують або скасовують матеріальну та дисциплінарну відповідальність особи, а також відносно застосування актів законодавства однакової юридичної сили у разі їх неузгодженості, якими регулюються трудові відносини. У цьому випадку застосовується акт, що є спеціальним для цих відносин. У разі неоднозначного трактування прав працівника чи роботодавця, якщо є можливість прийняття рішення на користь того чи іншого, рішення приймають на користь працівника.

Міф другий — конкретні норми законопроекту є дискримінаційними щодо працівників.

При цьому часто посилаються на колишню статтю законопроекту щодо заборони переходу працівників до конкуруючого роботодавця, і під час дії трудового договору, і протягом двох років після його закінчення.

У процесі доопрацювання така норма взагалі не увійшла до підготовленого до другого читання проекту Трудового кодексу.

Як уже зазначалося, робота з доопрацювання законопроекту проводилася з участю всіх сторін соціального партнерства. Розглядали всі пропозиції, що сторони вносили, і з переважною більшістю з них було досягнуто компромісів. Низка з них знайшли відображення в останній редакції проекту Кодексу.

Зокрема, включено положення про те, що працівники мають право не тільки на своєчасну і в повному обсязі виплату зарплати, а й щоб вона забезпечувала достатній життєвий рівень їх та членів їхніх сімей.

Уточнено норми щодо недопущення дискримінації у сфері праці. На додаток до запропонованого урядом недопущення дискримінації за ознаками раси, кольору шкіри, переконань, статі, тощо про-

поновано заборонити обмеження права трудящих залежно від віку, стану здоров'я та інвалідності.

Після гострих дискусій включено або залишено норми щодо участі працівників в управлінні підприємством та виробництвом, залишення працівника на роботі у разі ліквідації юридичної особи під час створення на базі її майна нового підприємства тощо.

І цей перелік можна продовжити й далі. Тому комітет запрошує всіх читачів і цієї газети, і інших засобів масової інформації звертатися зі своїми запитаннями та пропозиціями до газети «Голос України» і безпосередньо до комітету за адресою: Київ, вул. Банкова, 6—8, Комітет Верховної Ради України з питань соціальної політики та праці. Ми обов'язково відповімо на всі ваші запитання.

Будемо вдячні.

Віктор ХАРА,
голова Комітету
Верховної Ради України
з питань соціальної
політики та праці.

ДЕРЖАВА І ПРАВО

ЦЕНТРАЛЬНА ВИБОРЧА КОМІСІЯ
ПОСТАНОВА

Про Методичні рекомендації щодо порядку збирання підписів виборців на підтримку кандидата на пост Президента України

Відповідно до статей 53-55 Закону України "Про вибори Президента України", керуючись статтями 11, 12, пунктом 3 статті 13 Закону України "Про Центральну виборчу комісію", Центральна виборча комісія **посла-**

1. Прийняти Методичні рекомендації щодо порядку збирання підписів виборців на підтримку кандидата на пост Президента України (додаються).
2. Текст Методичних рекомендацій опублікувати в газеті "Голос України". Урядовий кур'єр та оприлюднити в інших засобах масової інформації.
3. Постановою надіслати Верховній Раді Автономної Республіки Крим, обласним, Київській та Севастопольським міським радам, керівним органам політичних партій, зареєстрованих Міністерством юстиції України.

**Голова Центральної виборчої комісії
С. КІВАЛОВ.**

м. Київ,
6 липня 2004 року.
№ 145.

*Додаток до постанови
Центральної виборчої комісії
від 6 липня 2004 року № 145*

МЕТОДИЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ

щодо порядку збирання підписів виборців на
підтримку кандидата на пост Президента України

Відповідно до статті 53 Закону України "Про вибори Президента України", на підтримку кандидата на пост Президента України має бути зібрано не менш як п'ятсот тисяч підписів виборців, які мають право голосу, в тому числі не менш як по двадцять тисяч підписів у кожному з двох третин регіонів (Автономна Республіка Крим, області, міста Київ та Севастополь) України.

1. Форма підписного листа на підтримку кандидата на пост Президента України

Центральна виборча комісія протягом трьох днів з дня реєстрації кандидата на пост Президента України приймає рішення про затвердження форми підписного листа для кожного кандидата. Копія постанови Центральної виборчої комісії разом із затвердженою формою підписного листа видається не пізніше наступного дня після прийняття постанови уповноваженому представнику політичної партії, виборчого блоку політичних партій (далі — партії (блоки)), кандидата на пост Президента України.

Після затвердження Центральною виборчою комісією форми підписного листа для кандидата на пост Президента України уповноваженим представникам партії (блоку) або кандидату на пост Президента України протягом п'яти днів видаються підписні листи у кількості, необхідній для збирання підписів виборців з урахуванням десятивідсоткового резерву.

Партія (блок), яка висунула кандидата на пост Президента України, кандидат на пост Президента України, мають право виготовляти будь-яку кількість підписних листів друкарським способом, електронно підписаним або іншим способом з неухильним дотриманням встановленої форми підписного листа.

Зразки заповнення підписного листа дод

2. Порядок збирання підписів на підтримку кандидата на пост Президента України

Збирати підписи виборців на підтримку кандидата на пост Президента України можуть громадяни України, які на час збору підписів мають право голосу, за письмовим дорученням кандидата на пост Президента України або його довіреної особи.

Особа, яка збирає підписи виборців, до початку їх збирання повинна власноручно внести до підписних листів відомості про себе: прізвище, ім'я, по батькові (повністю), дата народження (число, місяць, рік), громадянство, домашня адреса. За наявності — номер телефону.

Наприклад: Коваленко Галина Олександрівна. 17.06.54, громадянка України, м. Вінниця, вул., Київська, буд.146 кв. 26. тел. 26-12-43 (дом.)

В одному підписному листі повинні бути підписи виборців лише одного населеного пункту.

У підписному листі зазначається повна назва населеного пункту (села, селища, міста), в якому проводиться збирання підписів виборців, а також район, області, Автономної Республіки Крим, до складу яких входить цей населений пункт.

Наприклад: село Мироліувка Попільнянського району Житомирської області або селище Буца Києво-Святошинського району Київської області, або місто Хмельник Вінницької області, або місто Євпаторія Автономної Республіки Крим, або м.Київ.

Усі записи у підписному листі виконуються ручкою (не олівцем) без скорочень.

Ставити підписи у підписних листах на підтримку кандидата на пост Президента України можуть громадяни України, яким на день збирання підписів виповнилося вісімнадцять років та мають право голосу.

Документами, що посвідчують особу та її громадянство, є паспорт громадянина України, паспорт громадянина України для виїзду за кордон, дипломатичний паспорт, службовий паспорт, посвідчення особи моряка, посвідчення члена екіпажу, військовий квиток для військовослужбовців строкової служби, тимчасове посвідчення громадянина України.

Графи підписного листа, що стосуються виборця, заповнюються ним власноручно, а в разі неможливості за станом здоров'я власноручно заповнює підписний лист — на його прохання особою, яка збирає підписи. Правильність відомостей, внесених до підписного листа про себе власноручно виборцем або особою, яка збирає підписи, засвідчується особистим підписом виборця.

ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС
підписних листів, зібраних на підтримку кандидата на пост Президента України

(додаток 3)

Форми 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819,

[illegible][illegible][illegible][illegible]

СПИСОК територіальних виборчих округів по виборах Президента України 31 жовтня 2004 року

АВТОНОМНА РЕСПУБЛІКА КРИМ
Територіальний виборчий округ № 1
Центр — місто Сімферополь, Центральний район.
Територіальний виборчий округ включає: Центральний, Залізничний райони міста Сімферополя.
Територіальний виборчий округ № 2
Центр — місто Сімферополь, Київський район.
Територіальний виборчий округ включає: Київський район міста Сімферополя.
Територіальний виборчий округ № 3
Центр — місто Джанкой.
Територіальний виборчий округ включає: місто Джанкой, Джанкойський, Красногвардійський райони.

Територіальний виборчий округ № 4
Центр — місто Євпаторія.
Територіальний виборчий округ включає: міста Євпаторія, Саки, Сакський район.
Територіальний виборчий округ № 5
Центр — місто Керч.
Територіальний виборчий округ включає: місто Керч, Ленінський район.
Територіальний виборчий округ № 6
Центр — місто Феодосія.
Територіальний виборчий округ включає: міста Феодосія, Судак, Кіровський район.
Територіальний виборчий округ № 7
Центр — місто Ялта.
Територіальний виборчий округ включає: міста Ялта, Алушта.

Територіальний виборчий округ № 8
Центр — селище Нижньогірське.
Територіальний виборчий округ включає: Білогірський, Нижньогірський, Советський райони.
Територіальний виборчий округ № 9
Центр — місто Красноперекопськ.
Територіальний виборчий округ включає: міста Красноперекопськ, Армянськ, Красноперекопський, Первомайський, Роздольненський, Чорноморський райони.

Територіальний виборчий округ № 10
Центр — місто Сімферополь.
Територіальний виборчий округ включає: Сімферопольський, Бахчисарайський райони.

ВІННИЦЬКА ОБЛАСТЬ
Територіальний виборчий округ № 11
Центр — місто Вінниця, Ленінський район.
Територіальний виборчий округ включає: Ленінський, Староміський райони міста Вінниці.
Територіальний виборчий округ № 12
Центр — місто Вінниця, Замостянський район.
Територіальний виборчий округ включає: Замостянський район міста Вінниці, Вінницький район.
Територіальний виборчий округ № 13
Центр — місто Калинівка.
Територіальний виборчий округ включає: міста Козятин, Хмільник, Калинівський, Козятинський, Хмільницький райони.
Територіальний виборчий округ № 14
Центр — місто Жмеринка.
Територіальний виборчий округ включає: місто Жмеринка, Барський, Жмеринський, Літинський, Мурованокуриловецький райони.
Територіальний виборчий округ № 15
Центр — місто Іллініч.
Територіальний виборчий округ включає: Гайсинський, Іллінецький, Липовецький, Оратівський, Погребищенський райони.

Територіальний виборчий округ № 16
Центр — місто Немирів.
Територіальний виборчий округ включає: Немирівський, Тиврівський, Тульчинський, Шаргородський райони.

Територіальний виборчий округ № 17
Центр — місто Тростянець.
Територіальний виборчий округ включає: місто Ладжин, Бершадський, Піщанський, Теплицький, Тростянецький, Чечельницький райони.
Територіальний виборчий округ № 18
Центр — місто Ямпіль.
Територіальний виборчий округ включає: місто Могилів-Подільський, Крижопільський, Могилів-Подільський, Томашпільський, Чернівецький, Ямпільський райони.

ВОЛИНСЬКА ОБЛАСТЬ
Територіальний виборчий округ № 19
Центр — місто Володимир-Волинський.
Територіальний виборчий округ включає: міста Володимир-Волинський, Нововолинськ, Володимир-Волинський, Іваничівський, Любомльський райони.
Територіальний виборчий округ № 20
Центр — місто Горохів.
Територіальний виборчий округ включає: Горохівський, Локачинський, Луцький, Рожищенський, Турійський райони.
Територіальний виборчий округ № 21
Центр — місто Ковель.
Територіальний виборчий округ включає: місто Ковель, Ковельський, Ратнівський, Старовижівський, Шацький райони.
Територіальний виборчий округ № 22
Центр — місто Луцьк.
Територіальний виборчий округ включає місто Луцьк.

Територіальний виборчий округ № 23
Центр — селище міського типу Маневичі.
Територіальний виборчий округ включає: Камінь-Каширський, Ківерцівський, Любешівський, Маневицький райони.
ДНІПРОПЕТРОВСЬКА ОБЛАСТЬ
Територіальний виборчий округ № 24
Центр — місто Дніпропетровськ, Амур-Ніжнодніпровський район.
Територіальний виборчий округ включає Амур-Ніжнодніпровський район міста Дніпропетровська.

Територіальний виборчий округ № 25
Центр — місто Дніпропетровськ, Індустріальний район.
Територіальний виборчий округ включає: Індустріальний, Самарський райони міста Дніпропетровська.
Територіальний виборчий округ № 26
Центр — місто Дніпропетровськ, Жовтневий район.

ЗАТВЕРДЖЕНО постановою Центральної виборчої комісії від 8 липня 2004 року № 154

СПИСОК територіальних виборчих округів по виборах Президента України 31 жовтня 2004 року

Територіальний виборчий округ включає Жовтневий район міста Дніпропетровська.
Територіальний виборчий округ № 27
Центр — місто Дніпропетровськ, Бабушкінський район.
Територіальний виборчий округ включає Бабушкінський район міста Дніпропетровська.
Територіальний виборчий округ № 28
Центр — місто Дніпропетровськ, Красногвардійський район.
Територіальний виборчий округ включає: Красногвардійський, Кіровський райони міста Дніпропетровська.
Територіальний виборчий округ № 29
Центр — місто Дніпропетровськ, Ленінський район.
Територіальний виборчий округ включає Ленінський район міста Дніпропетровська.
Територіальний виборчий округ № 30
Центр — місто Дніпродзержинськ.
Територіальний виборчий округ включає місто Дніпродзержинськ (з населенням пунктом Баглійського району міста Дніпродзержинська).
Територіальний виборчий округ № 31
Центр — місто Кривий Ріг, Жовтневий район.
Територіальний виборчий округ включає: Жовтневий, Тернівський райони міста Кривого Рогу, селища Гірницьке, Коломиїцеве, села Новоіванівка і Тернуватий Кут Криворізької міськради.

Територіальний виборчий округ № 32
Центр — місто Кривий Ріг, Саксаганський район.
Територіальний виборчий округ включає: Саксаганський, Довгинцівський райони міста Кривого Рогу.

Територіальний виборчий округ № 33
Центр — місто Кривий Ріг, Дзержинський район.
Територіальний виборчий округ включає: Дзержинський, Інгулецький, Центрально-Міський райони міста Кривого Рогу, селища Авангард і Степне Криворізької міськради.
Територіальний виборчий округ № 34
Центр — місто Верхньодніпровськ.
Територіальний виборчий округ включає: міста Вільногорськ, Жовті Води (з населенням пунктом Жовтоводської міськради), Верхньодніпровський, П'ятихатський райони.

Територіальний виборчий округ № 35
Центр — місто Нікополь.
Територіальний виборчий округ включає: міста Марганець (з населенням пунктом Марганецької міськради), Нікополь.
Територіальний виборчий округ № 36
Центр — місто Павлоград.
Територіальний виборчий округ включає: міста Павлоград, Першотравенськ, Тернівка (з населенням пунктом Тернівської міськради), Павлоградський, Юр'ївський райони.
Територіальний виборчий округ № 37
Центр — місто Кривий Ріг.
Територіальний виборчий округ включає: місто Орджонікідзе (з населенням пунктом Орджонікідзевської міськради), Апостолівський, Криворізький, Софіївський, Широківський райони.

Територіальний виборчий округ № 38
Центр — селище міського типу Паричанка.
Територіальний виборчий округ включає: місто Новомосковськ, Магдалинівський, Новомосковський, Петриківський, Паричанський райони.
Територіальний виборчий округ № 39
Центр — місто Синельникове.
Територіальний виборчий округ включає: місто Синельникове, Васильківський, Межівський, Петропавлівський, Покровський, Синельниківський райони.

Територіальний виборчий округ № 40
Центр — місто Нікополь.
Територіальний виборчий округ включає: Дніпропетровський, Криничанський, Нікопольський, Солянянський, Томаківський райони.

ДОНЕЦЬКА ОБЛАСТЬ
Територіальний виборчий округ № 41
Центр — місто Донецьк, Будонівський район.
Територіальний виборчий округ включає: Будонівський, Пролетарський райони міста Донецька.
Територіальний виборчий округ № 42
Центр — місто Донецьк, Ворошиловський район.

Територіальний виборчий округ включає: Ворошиловський, Калінінський райони міста Донецька.
Територіальний виборчий округ № 43
Центр — місто Донецьк, Київський район.
Територіальний виборчий округ включає Київський район міста Донецька.

Територіальний виборчий округ № 44
Центр — місто Донецьк, Кіровський район.
Територіальний виборчий округ включає: Кіровський, Петровський райони міста Донецька.
Територіальний виборчий округ № 45
Центр — місто Донецьк, Ленінський район.
Територіальний виборчий округ включає: Куйбишевський, Ленінський райони міста Донецька.
Територіальний виборчий округ № 46
Центр — місто Артемівськ.
Територіальний виборчий округ включає: міста Артемівськ, Красний Лиман, Артемівський, Краснолиманський райони.
Територіальний виборчий округ № 47
Центр — місто Горлівка, Калінінський район.
Територіальний виборчий округ включає: місто Дебальцеве, Калінінський район міста Горлівки.

Територіальний виборчий округ № 48
Центр — місто Горлівка, Центрально-Міський район.
Територіальний виборчий округ включає: Микитівський, Центрально-Міський райони міста Горлівки.
Територіальний виборчий округ № 49
Центр — місто Добропілля.
Територіальний виборчий округ включає: міста Добропілля, Димитров, Красноармійськ, Добропільський район.
Територіальний виборчий округ № 50
Центр — місто Єнакієве.
Територіальний виборчий округ включає: міста Єнакієве, Жланівка, Кіровське.
Територіальний виборчий округ № 51

Центр — місто Костянтинівка.
Територіальний виборчий округ включає: міста Костянтинівка, Дружківка, Костянтинівський район.

Територіальний виборчий округ № 52
Центр — місто Краматорськ.
Територіальний виборчий округ включає місто Краматорськ.
Територіальний виборчий округ № 53
Центр — місто Макіївка, Гірницький район.
Територіальний виборчий округ включає: Гірницький, Советський райони міста Макіївки.
Територіальний виборчий округ № 54
Центр — місто Макіївка, Центрально-Міський район.
Територіальний виборчий округ включає: Центрально-Міський, Кіровський, Червоногвардійський райони міста Макіївки.
Територіальний виборчий округ № 55
Центр — місто Маріуполь, Іллічівський район.
Територіальний виборчий округ включає: Іллічівський, Приморський райони міста Маріуполя.

Територіальний виборчий округ № 56
Центр — місто Маріуполь, Орджонікідзевський район.
Територіальний виборчий округ включає: Орджонікідзевський, Жовтневий райони міста Маріуполя.

Територіальний виборчий округ № 57
Центр — місто Селидове.
Територіальний виборчий округ включає: міста Дзержинськ, Новоградівка, Селидове, Красноармійський, Ясинуватський райони.
Територіальний виборчий округ № 58
Центр — місто Слов'янськ.
Територіальний виборчий округ включає: місто Слов'янськ, Олександрівський, Слов'янський райони.

Територіальний виборчий округ № 59
Центр — місто Сніжне.
Територіальний виборчий округ включає: міста Сніжне, Торез, Шахтарський район.
Територіальний виборчий округ № 60
Центр — місто Харцизьк.
Територіальний виборчий округ включає: міста Харцизьк, Шахтарськ.

Територіальний виборчий округ № 61
Центр — місто Мар'їнка.
Територіальний виборчий округ включає: міста Авдіївка, Ясинувата, Мар'їнський, Великоновосілківський райони.
Територіальний виборчий округ № 62
Центр — місто Волноваха.
Територіальний виборчий округ включає: міста Вугледар, Докучаєвськ, Волноваський, Володарський, Першотравневий райони.
Територіальний виборчий округ № 63
Центр — місто Старобешеве.
Територіальний виборчий округ включає: Амвросіївський, Новоазовський, Старобешівський, Тельманівський райони.
ЖИТОМИРСЬКА ОБЛАСТЬ
Територіальний виборчий округ № 64
Центр — місто Житомир, Корольовський район.

Територіальний виборчий округ включає: Корольовський, Богунський райони міста Житомира.
Територіальний виборчий округ № 65
Центр — місто Бердичів.
Територіальний виборчий округ включає: місто Бердичів, Андрушівський, Бердичівський, Попільнянський, Ружинський райони.
Територіальний виборчий округ № 66
Центр — місто Коростень.
Територіальний виборчий округ включає: місто Коростень, Коростенський, Лугинський, Народицький, Овруцький райони.
Територіальний виборчий округ № 67
Центр — місто Новоград-Волинський.
Територіальний виборчий округ включає: місто Новоград-Волинський, Баранівський, Смільчинський, Новоград-Волинський, Олевський райони.
Територіальний виборчий округ № 68
Центр — місто Малин.
Територіальний виборчий округ включає: місто Малин, Брусилівський, Володарсько-Волинський, Коростишівський, Малинський, Радомишльський, Черняхівський райони.

Територіальний виборчий округ № 69
Центр — селище міського типу Чуднів.
Територіальний виборчий округ включає: Житомирський, Любарський, Романівський, Червоноармійський, Чуднівський райони.

ЗАКАРПАТСЬКА ОБЛАСТЬ
Територіальний виборчий округ № 70
Центр — місто Ужгород.
Територіальний виборчий округ включає: міста Ужгород, Чоп, Ужгородський район.
Територіальний виборчий округ № 71
Центр — місто Мукачеве.
Територіальний виборчий округ включає: місто Мукачеве, Мукачевський район.
Територіальний виборчий округ № 72
Центр — місто Свалява.
Територіальний виборчий округ включає: Великоберезнянський, Воловецький, Міжгірський, Перечинський, Свалявський райони.
Територіальний виборчий округ № 73
Центр — місто Хуст.
Територіальний виборчий округ включає: місто Хуст, Іршавський, Хустський райони.

Територіальний виборчий округ № 74
Центр — місто Тячів.
Територіальний виборчий округ включає: Рахівський, Тячівський райони.
Територіальний виборчий округ № 75
Центр — місто Берегове.
Територіальний виборчий округ включає: місто Берегове, Береговський, Виноградівський райони.
ЗАПОРІЗЬКА ОБЛАСТЬ
Територіальний виборчий округ № 76
Центр — місто Запоріжжя, Комунарський район.

Територіальний виборчий округ включає: Комунарський, Жовтневий райони міста Запоріжжя.
Територіальний виборчий округ № 77
Центр — місто Запоріжжя, Ленінський район.
Територіальний виборчий округ включає: Ленінський, Заводський райони міста Запоріжжя.
Територіальний виборчий округ № 78
Центр — місто Запоріжжя, Орджонікідзевський район.
Територіальний виборчий округ включає: Орджонікідзевський, Хортицький райони міста Запоріжжя.
Територіальний виборчий округ № 79
Центр — місто Запоріжжя, Шевченківський район.
Територіальний виборчий округ включає: Шевченківський район міста Запоріжжя.
Територіальний виборчий округ № 80
Центр — місто Бердянськ.
Територіальний виборчий округ включає: місто Бердянськ, Бердянський, Куйбишевський, Розівський, Чернігівський райони.
Територіальний виборчий округ № 81

Центр — місто Василівка.
Територіальний виборчий округ включає: місто Енергодар, Василівський, Великобілозерський, Кам'янсько-Дніпровський, Оріхівський райони.

Територіальний виборчий округ № 82
Центр — місто Мелітополь.
Територіальний виборчий округ включає: місто Мелітополь, Мелітопольський район.
Територіальний виборчий округ № 83
Центр — місто Токмак.
Територіальний виборчий округ включає: місто Токмак, Веселівський, Михайлівський, Приазовський, Приморський, Токмацький, Якимовський райони.

Територіальний виборчий округ № 84
Центр — місто Пологи.
Територіальний виборчий округ включає: Вільнянський, Гуляйпільський, Запорізький, Новомиколаївський, Пологиський райони.
ІВАНО-ФРАНКІВСЬКА ОБЛАСТЬ
Територіальний виборчий округ № 85
Центр — місто Івано-Франківськ.
Територіальний виборчий округ включає місто Івано-Франківськ.
Територіальний виборчий округ № 86
Центр — місто Калуш.
Територіальний виборчий округ включає: місто Калуш, Галицький, Калуський, Рогатинський райони.
Територіальний виборчий округ № 87
Центр — місто Коломия.
Територіальний виборчий округ включає: місто Коломия, Коломийський, Снятинський райони.
Територіальний виборчий округ № 88
Центр — місто Тлумач.
Територіальний виборчий округ включає: Городенківський, Тисменицький, Тлумацький райони.
Територіальний виборчий округ № 89
Центр — селище Рожнятів.
Територіальний виборчий округ включає: місто Болехів, Богородчанський, Долинський, Рожнятівський райони.

Територіальний виборчий округ № 90
Центр — місто Надвірна.
Територіальний виборчий округ включає: місто Яремча, Верховинський, Косівський, Надвірнянський райони.
КИЇВСЬКА ОБЛАСТЬ
Територіальний виборчий округ № 91
Центр — місто Біла Церква.
Територіальний виборчий округ включає місто Біла Церква.

Територіальний виборчий округ № 92
Центр — місто Фастів.
Територіальний виборчий округ включає: місто Фастів, Макарівський, Сквирський, Фастівський райони.
Територіальний виборчий округ № 93
Центр — селище міського типу Володарка.
Територіальний виборчий округ включає: Білоцерківський, Володарський, Ставищенський, Таращанський, Тетіївський райони.
Територіальний виборчий округ № 94
Центр — місто Миронівка.
Територіальний виборчий округ включає: місто Ржишів, Богуславський, Кагарлицький, Миронівський, Рокитнянський райони.
Територіальний виборчий округ № 95
Центр — місто Обухів.
Територіальний виборчий округ включає: місто Васильків, Васильківський, Обухівський райони.
Територіальний виборчий округ № 96
Центр — місто Ірпінь.
Територіальний виборчий округ включає: місто Ірпінь, Києво-Святошинський район.
Територіальний виборчий округ № 97
Центр — місто Іванків.
Територіальний виборчий округ включає: місто Славутич, Бородянський, Вишгородський, Іванківський, Поліський райони.

Територіальний виборчий округ № 98
Центр — місто Бровари.
Територіальний виборчий округ включає: міста Березань, Бровари, Баришівський, Броварський райони.
Територіальний виборчий округ № 99
Центр — місто Бориспіль.
Територіальний виборчий округ включає: міста Бориспіль, Переяслав-Хмельницький, Бориспільський, Згурівський, Переяслав-Хмельницький, Яготинський райони.

КІРОВОГРАДСЬКА ОБЛАСТЬ
Територіальний виборчий округ № 100
Центр — місто Кіровоград.
Територіальний виборчий округ включає: Кіровський, Ленінський райони м. Кіровограда.
Територіальний виборчий округ № 101
Центр — місто Новоукраїнка.
Територіальний виборчий округ включає: Бобринецький, Кіровоградський, Компаніївський, Маловизьківський, Новоукраїнський, Устинівський райони.

Територіальний виборчий округ № 102
Центр — селище міського типу Голованівськ.
Територіальний виборчий округ включає: Вільшанський, Гайворонський, Голованівський, Добровеличківський, Новоархангельський, Ульяновський райони.
Територіальний виборчий округ № 103
Центр — місто Знам'янка.
Територіальний виборчий округ включає: міста Знам'янка, Світловодськ, Знам'янський, Новомиргородський, Олександрівський, Онуфріївський, Світловодський райони.

Територіальний виборчий округ № 104
Центр — місто Олександрія.
Територіальний виборчий округ включає: місто Олександрія, Долинський, Новгородківський, Олександрійський, Петрівський райони.

ЛУТАНСЬКА ОБЛАСТЬ
Територіальний виборчий округ № 105
Центр — місто Луганськ, Артемівський район.
Територіальний виборчий округ включає: місто Луганськ, Артемівський, Кам'янобрідський райони.
Територіальний виборчий округ № 106
Центр — місто Луганськ, Жовтневий район.
Територіальний виборчий округ включає Жовтневий район міста Луганська.
Територіальний виборчий округ № 107
Центр — місто Алчевськ.
Територіальний виборчий округ включає: місто Брянка з населеними пунктами, підпорядкованими Брянківській міській раді.
Територіальний виборчий округ № 108
Центр — місто Луганськ, Ленінський район.
Територіальний виборчий округ включає: міста Красnodон з населеними пунктами, підпорядкованими Краснодонській міській раді, Краснодонський район.
Територіальний виборчий округ № 109
Центр — місто Красний Луч.

(Закінчення на 10-й стор.).

(Початок на 9-й стор.).

Територіальний виборчий округ *включає*: місто Красний Луч з населеними пунктами, підпорядкованими Краснолуцькій міській раді, Перевальський район.

Територіальний виборчий округ № 110
Центр — місто Лисичанськ.
Територіальний виборчий округ *включає*: місто Лисичанськ з населеними пунктами, підпорядкованими Лисичанській міській раді, місто Кіровськ з населеними пунктами, підпорядкованими Кіровській міській раді, Попаснянський район.
Територіальний виборчий округ № 111
Центр — місто Антрацит.
Територіальний виборчий округ *включає*: Антрацитівський, Лутугінський райони.

Територіальний виборчий округ № 112
Центр — місто Свердловськ.
Територіальний виборчий округ *включає*: місто Свердловськ з населеними пунктами, підпорядкованими Свердловській міській раді, Свердловський район, місто Ровеньки з населеними пунктами, підпорядкованими Ровенківській міській раді.
Територіальний виборчий округ № 113
Центр — місто Северодонецьк.
Територіальний виборчий округ *включає*: місто Северодонецьк з населеними пунктами, підпорядкованими Северодонецькій міській раді, місто Рубіжне.

Територіальний виборчий округ № 114
Центр — селище міського типу Станічно-Луганське.

Територіальний виборчий округ *включає*: Біловодський, Марківський, Міловський, Новопсковський, Словоносербський, Станічно-Луганський райони.

Територіальний виборчий округ № 115
Центр — місто Сватове.

Територіальний виборчий округ *включає*: Білоураїнський, Кременський, Новоайдарський, Сватівський, Старобільський, Троїцький райони.

Територіальний виборчий округ № 116
Центр — місто Стаханов.

Територіальний виборчий округ *включає*: місто Стаханов з населеними пунктами, підпорядкованими Стахановській міській раді, місто Первомайськ з населеними пунктами, підпорядкованими Первомайській міській раді.

ЛЬВІВСЬКА ОБЛАСТЬ

Територіальний виборчий округ № 117
Центр — місто Львів, Галицький район.

Територіальний виборчий округ *включає*: Галицький, Залізничний райони міста Львова.

Територіальний виборчий округ № 118
Центр — місто Львів, Сихівський район.

Територіальний виборчий округ *включає*: Сихівський район міста Львова, Пустомитівський район.

Територіальний виборчий округ № 119
Центр — місто Львів, Франківський район.

Територіальний виборчий округ *включає* Франківський район міста Львова.

Територіальний виборчий округ № 120
Центр — місто Львів, Шевченківський район.

Територіальний виборчий округ *включає*: Личаківський, Шевченківський райони міста Львова.

Територіальний виборчий округ № 121
Центр — місто Буськ.

Територіальний виборчий округ *включає*: Бродівський, Буський, Кам'янка-Бузький, Радехівський райони.

Територіальний виборчий округ № 122
Центр — місто Городок.

Територіальний виборчий округ *включає*: місто Самбір, Городоцький, Мостиський, Самбірський райони.

Територіальний виборчий округ № 123
Центр — місто Дрогобич.

Територіальний виборчий округ *включає*: міста Борислав, Дрогобич, Трускавець, Дрогобицький район.

Територіальний виборчий округ № 124
Центр — місто Жовква.

Територіальний виборчий округ *включає*: Жовківський, Яворівський райони.

Територіальний виборчий округ № 125
Центр — місто Миколаїв.

Територіальний виборчий округ *включає*: місто Новий Розділ, Золочівський, Миколаївський, Перемішлянський райони.

Територіальний виборчий округ № 126
Центр — місто Сокаль.

Територіальний виборчий округ *включає*: місто Червоноград, Сокальський район.

Територіальний виборчий округ № 127
Центр — місто Старий Самбір.

Територіальний виборчий округ *включає*: Сколівський, Старосамбірський, Турківський райони.

Територіальний виборчий округ № 128
Центр — місто Стрий.

Територіальний виборчий округ *включає*: міста Моршин, Стрий, Жидачівський, Стрийський райони.

МИКОЛАЇВСЬКА ОБЛАСТЬ

Територіальний виборчий округ № 129
Центр — місто Миколаїв, Заводський район.

Територіальний виборчий округ *включає*: Заводський район міста Николаєва.

Територіальний виборчий округ № 130
Центр — місто Миколаїв, Корабельний район.

Територіальний виборчий округ *включає*: Корабельний, Ленінський райони міста Николаєва, Жовтневий район.

Територіальний виборчий округ № 131
Центр — місто Миколаїв, Центральний район.

Територіальний виборчий округ *включає*: Центральний район міста Николаєва, місто Очаків, Березанський, Миколаївський, Очаківський райони.

Територіальний виборчий округ № 132
Центр — місто Баштанка.

Територіальний виборчий округ *включає*: Баштанський, Березнегуватський, Казанківський, Новобузький, Новоодеський, Снігурівський райони.

Територіальний виборчий округ № 133
Центр — місто Вознесеньск.

Територіальний виборчий округ *включає*: місто Вознесеньск, Веселинівський, Вознесеньський, Врадівський, Доманівський, Єланецький, Кривоозерський райони.

Територіальний виборчий округ № 134
Центр — місто Первомайськ.

Територіальний виборчий округ *включає*: міста Первомайськ, Южноукраїнськ, Арбузинський, Братський, Первомайський райони.

ОДЕСЬКА ОБЛАСТЬ

Територіальний виборчий округ № 135
Центр — місто Одеса, Київський район.

Територіальний виборчий округ *включає* Київський район міста Одеси.

Територіальний виборчий округ № 136
Центр — місто Одеса, Малиновський район.

Територіальний виборчий округ *включає* Малиновський район міста Одеси.

Територіальний виборчий округ № 137
Центр — місто Одеса, Приморський район.

Територіальний виборчий округ *включає* Приморський район міста Одеси.

Територіальний виборчий округ № 138
Центр — місто Одеса, Суворовський район.

Територіальний виборчий округ *включає* Суворовський район міста Одеси.

Територіальний виборчий округ № 139
Центр — місто Котовськ.

Територіальний виборчий округ *включає*: місто Котовськ, Балтський, Кодимський, Котовський, Красноокнянський райони.

Територіальний виборчий округ № 140
Центр — місто Ананіїв.

Територіальний виборчий округ *включає*: Ананіївський, Великомихайлівський, Любашівський, Миколаївський, Савранський, Фрунзівський, Ширяївський райони.

Територіальний виборчий округ № 141
Центр — селище міського типу Іванівка.

Територіальний виборчий округ *включає*: місто Южне, Березівський, Іванівський, Комінтернівський райони.

Територіальний виборчий округ № 142
Центр — місто Іллічівськ.

Територіальний виборчий округ *включає*: місто Іллічівськ, Овідіопольський район.

Територіальний виборчий округ № 143
Центр — місто Роздільна.

Територіальний виборчий округ *включає*: місто Теплодар, Біліївський, Роздільнянський райони.

Територіальний виборчий округ № 144
Центр — місто Білгород-Дністровський.

Територіальний виборчий округ *включає*: місто Білгород-Дністровський, Білгород-Дністровський, Саратський, Татарбунарський райони.

Територіальний виборчий округ № 145
Центр — місто Болград.

Територіальний виборчий округ *включає*: місто Болград, Арцизький, Болградський, Ренійський, Тарутинський райони.

Територіальний виборчий округ № 146
Центр — місто Ізмаїл.

Територіальний виборчий округ *включає*: місто Ізмаїл, Ізмаїльський, Кілійський райони.

ПОЛТАВСЬКА ОБЛАСТЬ

Територіальний виборчий округ № 147
Центр — місто Полтава, Ленінський район.

Територіальний виборчий округ *включає*: Київський, Ленінський райони міста Полтави.

Територіальний виборчий округ № 148
Центр — місто Полтава, Октябрський район.

Територіальний виборчий округ *включає*: Октябрський район міста Полтави, Полтавський район.

Територіальний виборчий округ № 149
Центр — місто Кременчук.

Територіальний виборчий округ *включає* місто Кременчук.

Територіальний виборчий округ № 150
Центр — місто Лубни.

Територіальний виборчий округ *включає*: місто Лубни, Лубенський, Оржицький, Семенівський, Хорольський райони.

Територіальний виборчий округ № 151
Центр — місто Миргород.

Територіальний виборчий округ *включає*: місто Миргород, Великобагачанський, Миргородський, Зінківський, Котелевський, Шишацький, Диканський райони.

Територіальний виборчий округ № 152
Центр — місто Глобіно.

Територіальний виборчий округ *включає*: місто Комсомольськ, Глобинський, Козелещинський, Кременчуцький райони.

Територіальний виборчий округ № 153
Центр — місто Карлівка.

Територіальний виборчий округ *включає*: Карлівський, Кобеляцький, Машівський, Новосанжарський, Чутівський, Решетилівський райони.

Територіальний виборчий округ № 154
Центр — місто Лохвиця.

Територіальний виборчий округ *включає*: Гадяцький, Гребенківський, Лохвицький, Пирятинський, Чорнухинський райони.

РІВНЕНСЬКА ОБЛАСТЬ

Територіальний виборчий округ № 155
Центр — місто Рівне.

Територіальний виборчий округ *включає* місто Рівне.

Територіальний виборчий округ № 156
Центр — селище міського типу Гоша.

Територіальний виборчий округ *включає*: місто Острог, Гошанський, Корецький, Острозький, Рівненський райони.

Територіальний виборчий округ № 157
Центр — місто Дубно.

Територіальний виборчий округ *включає*: місто Дубно, Демидівський, Дубенський, Здолбунівський, Млинівський, Радивилівський райони.

Територіальний виборчий округ № 158
Центр — місто Дубровиця.

Територіальний виборчий округ *включає*: місто Кузнецовськ, Володимирецький, Дубровицький, Заріченський, Рокитнівський райони.

Територіальний виборчий округ № 159
Центр — місто Сарни.

Територіальний виборчий округ *включає*: Березнівський, Костопільський, Сарненський райони.

СУМСЬКА ОБЛАСТЬ

Територіальний виборчий округ № 160
Центр — місто Суми, Ковпаківський район.

Територіальний виборчий округ *включає*: Ковпаківський, Зарічний райони міста Суми.

Територіальний виборчий округ № 161
Центр — місто Білопілья.

Територіальний виборчий округ *включає*: місто Лебедин, Білопільський, Лебединський, Сумський райони.

Територіальний виборчий округ № 162
Центр — місто Глухів.

Територіальний виборчий округ *включає*: міста Глухів, Шостка, Глухівський, Шосткинський, Середино-Будський, Ямпільський райони.

Територіальний виборчий округ № 163
Центр — місто Конотоп.

Територіальний виборчий округ *включає*: місто Конотоп, Конотопський, Кролевецький, Путивльський райони.

Територіальний виборчий округ № 164
Центр — місто Ромни.

Територіальний виборчий округ *включає*: місто Ромни, Роменський, Буринський, Липоводолинський, Недригайлівський райони.

Територіальний виборчий округ № 165
Центр — місто Охтирка.

Територіальний виборчий округ *включає*: місто Охтирка, Великописарівський, Краснопільський, Охтирський, Тростянецький райони.

ТЕРНОПІЛЬСЬКА ОБЛАСТЬ

Територіальний виборчий округ № 166
Центр — місто Тернопіль.

Територіальний виборчий округ *включає* місто Тернопіль.

Територіальний виборчий округ № 167
Центр — місто Збараж.

Територіальний виборчий округ *включає*: Збарзький, Кременецький, Ланівельський, Підволочиський, Шумський райони.

Територіальний виборчий округ № 168
Центр — місто Зборів.

Територіальний виборчий округ *включає*: Березанський, Зборівський, Козівський, Підгаєцький, Тернопільський райони.

Територіальний виборчий округ № 169
Центр — місто Теребовля.

Територіальний виборчий округ *включає*: Бучацький, Гусатинський, Монастирський, Теребовлянський райони.

Територіальний виборчий округ № 170
Центр — місто Чортків.

Територіальний виборчий округ *включає*: Борщівський, Заліщицький, Чортківський райони.

ХАРКІВСЬКА ОБЛАСТЬ

Територіальний виборчий округ № 171
Центр — місто Харків, Дзержинський район.

Територіальний виборчий округ *включає* Дзержинський район міста Харкова.

Територіальний виборчий округ № 172
Центр — місто Харків, Київський район.

Територіальний виборчий округ *включає* Київський район міста Харкова.

Територіальний виборчий округ № 173
Центр — місто Харків, Московський район.

Територіальний виборчий округ *включає* Московський район міста Харкова.

Територіальний виборчий округ № 174
Центр — місто Харків, Фрунзенський район.

Територіальний виборчий округ *включає* Фрунзенський район міста Харкова.

Територіальний виборчий округ № 175
Центр — місто Харків, Орджонікідзевський рай-

он.
Територіальний виборчий округ *включає* Орджонікідзевський район міста Харкова.

Територіальний виборчий округ № 176
Центр — місто Харків, Комінтернівський район.

Територіальний виборчий округ *включає*: Комінтернівський, Червонозаводський райони міста Харкова.

Територіальний виборчий округ № 177
Центр — місто Харків, Ленінський район.

Територіальний виборчий округ *включає*: Ленінський, Жовтневий райони міста Харкова.

Територіальний виборчий округ № 178
Центр — місто Дергачі.

Територіальний виборчий округ *включає*: Богодухівський, Дергачівський, Золочівський райони.

Територіальний виборчий округ № 179
Центр — місто Чугуїв.

Територіальний виборчий округ *включає*: місто Чугуїв, Великобурулунський, Вовчанський, Дворічанський, Печенізький, Чугуївський райони.

Територіальний виборчий округ № 180
Центр — місто Куп'янськ.

Територіальний виборчий округ *включає*: міста Куп'янськ, Ізюм, Борівський, Ізюмський, Куп'янський, Шевченківський райони.

Територіальний виборчий округ № 181
Центр — місто Балаклія.

Територіальний виборчий округ *включає*: місто Первомайський, Балаклійський, Барвінківський, Близноківський, Первомайський райони.

Територіальний виборчий округ № 182
Центр — місто Лозова.

Територіальний виборчий округ *включає*: місто Лозова, Зачепилівський, Лозівський, Кегичівський, Красноградський, Сахновщинський райони.

Територіальний виборчий округ № 183
Центр — місто Валки.

Територіальний виборчий округ *включає*: Валківський, Зміївський, Коломацький, Краснокутський, Нововодолазький райони.

Територіальний виборчий округ № 184
Центр — місто Харків, Харківський район.

Територіальний виборчий округ *включає*: місто Люботин, Харківський район.

ХЕРСОНСЬКА ОБЛАСТЬ

Територіальний виборчий округ № 185
Центр — місто Херсон, Дніпровський район.

Територіальний виборчий округ *включає*: Дніпровський, Суворовський райони міста Херсона.

Територіальний виборчий округ № 186
Центр — місто Херсон, Комсомольський район.

Територіальний виборчий округ *включає*: Комсомольський район міста Херсона, Білозерський район.

Територіальний виборчий округ № 187
Центр — місто Берислав.

Територіальний виборчий округ *включає*: місто Нова Каховка, Бериславський, Великоолександрівський, Високопільський, Верхньорогачицький, Великопететиський, Нововоронцовський райони.

Територіальний виборчий округ № 188
Центр — місто Каховка.

Територіальний виборчий округ *включає*: місто Каховка, Голопристанський, Каховський, Скадовський, Цюрупинський райони.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення змін до статті 43 Закону України «Про пенсійне забезпечення військовослужбовців, осіб начальницького і рядового складу органів внутрішніх справ та деяких інших осіб»

Верховна Рада України постановляє:

І. Внести до статті 43 Закону України «Про пенсійне забезпечення військовослужбовців, осіб начальницького і рядового складу органів внутрішніх справ та деяких інших осіб» (Відомості Верховної Ради України, 1992 р., № 29, ст. 399; 1994 р., № 24, ст. 178; 1995 р., № 16, ст. 111; 1996 р., № 17, ст. 73; 2002 р., № 33, ст. 236, № 35, ст. 262; 2004 р., № 23, ст. 320) такі зміни:

1. Частину третю викласти в такій редакції:

«Пенсії особам офіцерського складу, прапорщикам і мічманам, військовослужбовцям надстрокової служби та військової служби за контрактом, особам, які мають право на пенсію за цим Законом, та членам їх сімей обчислюються з розміру грошового забезпечення за останньою штатною посадою перед звільненням, враховуючи відповідні оклади за посадою, військовим (спеціальним) званням, процентну надбавку за вислугу років, щомісячні додаткові види грошового забезпечення (надбавки, доплати, підвищення) та премії в розмірах, встановлених законодавством».

2. Частину четверту виключити.

3. Після частини четвертої доповнити статтю п'ятьма новими частинами такого змісту:

«Особам офіцерського складу, прапорщикам і мічманам, військовослужбовцям надстрокової служби та військової служби за контрактом, переведеним за станом здоров'я або в'їздом з льотної роботи, підводних човнів (підводних крейсерів), атомних надводних кораблів і мінних тральщиків на посади з меншим посадовим окладом, пенсії обчислюються, за бажанням пенсіонера, виходячи з посадового окладу за останньою штатною посадою, займаною перед звільненням, чи з вказаних у цій частині посад, які вони займали до переведення, якщо на день переведення вони мали право на пенсію за вислугу років. У такому ж порядку обчислюються пенсії особам офіцерського складу та особам начальницького складу органів внутрішніх справ із військовим званням полковника або спеціальним званням полковника міліції чи внут-

рішньої служби, полковника податкової міліції, а також їм рівних і вище, якщо вони за таких обставин та умов переведені в інтересах служби з посад, які займали не менше трьох років до переведення, і на день переведення мали право на пенсію за вислугу років.

Особам офіцерського складу, прапорщикам і мічманам, військовослужбовцям надстрокової служби та військової служби за контрактом, особам начальницького складу органів внутрішніх справ та деяким іншим особам, які мають право на пенсію за цим Законом і які були відряджені для роботи в органах державної влади та органах місцевого самоврядування або у сформованих ними органах, на підприємствах, в установах, організаціях, вищих навчальних закладах та одержували заробітну плату в порядку і розмірах, установлених для працівників цих органів та організацій, пенсії обчислюються виходячи з посадового окладу, встановленого за аналогічною посадою відповідно для осіб офіцерського складу, прапорщиків і мічманів, військовослужбовців надстрокової служби та військової служби за контрактом, осіб начальницького складу органів внутрішніх справ та деяких інших осіб, які мають право на пенсію за цим Законом.

Особам офіцерського складу, звільненим з військової служби до вступу на штатну посаду після закінчення військового навчального закладу або після призову із запасу, пенсії обчислюються в порядку, передбаченому цією статтею, із сум грошового забезпечення, сплачених їм на день звільнення.

Мічманам і військовослужбовцям надстрокової служби та військової служби за контрактом, переведеним з атомних підводних крейсерів, атомних підводних човнів та дизельних підводних човнів, обладнаних атомними енергетичними установками, на відповідні рівнозначні посади на інші кораблі, судна або в берегові військові частини Військово-Морських Сил із збереженням одержуваного ними до дня переведення посадового окладу, пенсії обчислюються в порядку, передбаченому цією статтею, виходя-

чи з виплачуваного на день звільнення з військової служби збереженого посадового окладу.

При обчисленні пенсій відповідно до частин п'ятої — восьмої цієї статті в розрахунок включаються щомісячні додаткові види грошового забезпечення (надбавки, доплати, підвищення) та премії в розмірах, встановлених законодавством на день призначення цих пенсій».

У зв'язку з цим частину п'яту вважати частиною десятою.

II. Прикінцеві положення

1. Цей Закон набирає чинності з 1 січня 2005 року.

2. Встановити, що особи, яким раніше призначено пенсії відповідно до Закону України «Про пенсійне забезпечення військовослужбовців, осіб начальницького і рядового складу органів внутрішніх справ та деяких інших осіб», мають право на перерахунок пенсій з урахуванням положень цього Закону та виплату 50 відсотків перерахованої пенсії з 1 січня 2005 року, а з 1 січня 2006 року — 100 відсотків перерахованої пенсії. У разі якщо внаслідок перерахунку за нормами цього Закону розмір пенсії або виплачуваної в період з 1 січня 2005 року до 1 січня 2006 року її частини зменшується, пенсія виплачується в раніше встановленому розмірі.

3. Кабінету Міністрів України в місячний термін з дня набрання чинності цим Законом:

забезпечити проведення перерахунку раніше призначених пенсій військовослужбовцям, особам начальницького і рядового складу органів внутрішніх справ та деяким іншим особам відповідно до пункту 2 Прикінцевих положень цього Закону; привести свої нормативно-правові акти у відповідність із цим Законом; забезпечити перегляд і скасування міністерствами та іншими центральними органами виконавчої влади нормативно-правових актів, що суперечать цьому Закону.

Президент України

Л. КУЧМА.

м. Київ,
15 червня 2004 року.
№ 1769-IV.

Підсудність визначається виключно законами

рами, до Верховного Суду України в місячний строк не відповідає статтям 55, 124, 129, 131 Конституції України. На думку авторів клопотання, оспоруване положення стосовно розгляду скарг тільки Верховним Судом України суттєво обмежує «конституційні права прокурорсько-слідчих працівників», позбавляє їх права на апеляційне та касаційне оскарження, не відповідає принципу рівності всіх учасників судового процесу перед законом і судом та не враховує приписи статті 131 Конституції України щодо можливості оскарження прокурорами рішень про їх притягнення до дисциплінарної відповідальності до Вищої ради юстиції.

Конституційний Суд України, розглядаючи порушене в конституційному поданні питання, виходить з такого.

Відповідно до пункту 14 частини першої статті 92 Конституції України судочинство визначається виключно законом. За своїм змістом судочинство включає в себе, зокрема, підсудність, тобто встановлення повноважень судів системи судів загальної юрисдикції та процесуальних строків, строків звернення, оскарження до суду рішень, дій або бездіяльності органів державної влади, органів місцевого самоврядування, посадових і службових осіб.

У контексті наведеного конституційного положення Закон України «Про судоустрій України» передбачає, що місцеві суди здійснюють розгляд по першій інстанції справ, віднесених до їх підсудності процесуальним законом (стаття 22), апеляційні суди — справ, визначених законом (стаття 26), а Верховний Суд України — розгляд інших справ, пов'язаних з виключними обставинами, у випадках, передбачених законом (стаття 47).

Отже, підсудність справ, а також строки звернення до суду повинні визначатися виключно законом і не можуть встановлюватися іншими актами, у тому числі постановою Верховної Ради України.

Таким чином, положення частини другої статті 16 Статуту не відповідає пункту 14 частини першої статті 92 Конституції України (є неконституційним).

На підставі викладеного Конституційний Суд України вирішив:

1. Визнати таким, що не відповідає Конституції України (є неконституційним), положення частини другої статті 16 Дисциплінарного статуту прокуратури України, затвердженого Постановою Верховної Ради України «Про затвердження Дисциплінарного статуту прокуратури України» від 6 листопада 1991 року № 1796-XII, відповідно до якого рішення Президента України та Генерального прокурора України про позбавлення класного чину, наказ Генерального прокурора України про застосування одного з дисциплінарних стягнень, передбачених пунктами 5 і 6 статті 9 Статуту, або відмова у поновленні на роботі прокурорсько-слідчих працівників, звільнених прокурорами Автономної Республіки Крим, областей, міста Києва та прирівняними до них прокурорами, можуть бути оскаржені до Верховного Суду України в місячний строк.

2. Положення Дисциплінарного статуту прокуратури України, визнане неконституційним, втрачає чинність з дня ухвалення Конституційним Судом України цього Рішення.

3. Рішення Конституційного Суду України є обов'язковим до виконання на території України, остаточним і не може бути оскаржене.

Враховуючи ту обставину, що законопроекти, подані на розгляд до Конституційного Суду, не можуть бути змінені у будь-який спосіб, та необхідність оперативного ознайомлення громадськості зі змістом документа, «Голос України» публікує матеріали в російському і українському варіантах газети державною мовою.

ОФІЦІЙНО

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення змін до Закону України «Про соціальний і правовий захист військовослужбовців та членів їх сімей»

Верховна Рада України постановляє:

І. Внести до Закону України «Про соціальний і правовий захист військовослужбовців та членів їх сімей» (Відомості Верховної Ради України, 1992 р., № 15, ст. 190; 2001 р., № 9, ст. 38; 2003 р., № 27, ст. 209) такі зміни:

1. У першому реченні абзацу першого пункту 1 статті 8 слова «не допускається» замінити словами «забороняється та тягне за собою відповідальність згідно із законом».

2. Абзац перший пункту 3 статті 11 викласти в такій редакції:

«3. Військовослужбовці (крім військовослужбовців строкової військової служби) та члени їх сімей мають право на санаторно-курортне лікування та відпочинок у санаторіях, будинках відпочинку, пансіонатах і на туристських базах Міністерства оборони України, Служби безпеки України, Державної прикордонної служби України та інших утворених відповідно до законів України військових формувань. Таким же правом користуються члени сімей військовослужбовців, які загинули (померли) або пропали безвісти під час проходження військової служби. До таких членів сімей належать: батьки, дружина (чоловік), неповнолітні діти, а також діти — інваліди з дитинства (незалежно від їх віку)».

II. Прикінцеві положення

1. Цей Закон набирає чинності з 1 січня 2005 року.

2. Кабінету Міністрів України протягом трьох місяців з дня набрання чинності цим Законом:

привести у відповідність із цим Законом свої нормативно-правові акти;

забезпечити перегляд і скасування міністерствами та іншими центральними органами виконавчої влади їх нормативно-правових актів, що суперечать цьому Закону.

Президент України

Л. КУЧМА.

м. Київ,
15 червня 2004 року.
№ 1768-IV.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення зміни до статті 1 Закону України «Про пенсії за особливі заслуги перед Україною»

Верховна Рада України постановляє:

1. Пункт 2 статті 1 Закону України «Про пенсії за особливі заслуги перед Україною» (Відомості Верховної Ради України, 2000 р., № 35, ст. 289; 2002 р., № 41, ст. 293; 2003 р., № 7, ст. 71; 2004 р., № 16, ст. 233) викласти в такій редакції:

«2) ветеранам Великої Вітчизняної війни, учасникам бойових дій проти Японії у 1938, 1939 і 1945 роках (у тому числі на території Монголії), нагородженим за бойові дії орденом, медаллю «За відвагу» або медаллю Ушакова, партизанам Великої Вітчизняної війни, нагородженим медаллю «За відвагу», незалежно від часу нагородження».

2. Цей Закон набирає чинності з 1 січня 2005 року.

Президент України

Л. КУЧМА.

м. Київ,
15 червня 2004 року.
№ 1772-IV.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про ратифікацію Угоди між Україною та Великою Соціалістичною Народною Лівійською Арабською Джамагірією про співпрацю у сфері праці та працевлаштування

Верховна Рада України постановляє:

Угоду між Україною та Великою Соціалістичною Народною Лівійською Арабською Джамагірією про співпрацю у сфері праці та працевлаштування, підписану 14 жовтня 2003 року в м. Тріполі, ратифікувати.

Президент України

Л. КУЧМА.

м. Київ,
15 червня 2004 року.
№ 1774-IV.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про прийняття поправки до статті 1 Конвенції про заборону або обмеження застосування конкретних видів звичайної зброї, які можуть вважатися такими, що завдають надмірних ушкоджень або мають невибіркову дію

Верховна Рада України постановляє:

Прийняти поправку до статті 1 Конвенції про заборону або обмеження застосування конкретних видів звичайної зброї, які можуть вважатися такими, що завдають надмірних ушкоджень або мають невибіркову дію, схвалену Другою оглядовою Конференцією держав—учасниць Конвенції 21 грудня 2001 року в м. Женева.

Президент України

Л. КУЧМА.

м. Київ,
15 червня 2004 року.
№ 1775-IV.

Про те, як ми «сіть»

Дні «Голосу України»

Цього разу днів було небагато — лише два. Але таких насичених зустрічами, знайомствами, враженнями, ніби ми провели в поїздках по «столичній» області Галичини не менше тижня. В цих нотатках лише побіжно загадуються пункти нашого «приземлення»: докладніші сюжети про побачене і почуте — попереду.



Учасники «експедиції» «Голосу України» біля каплички «Цілюща криничка-оберіг» на території заповідника «Тустань»

Дивлюся, як у дзеркало...

Зазвичай господарі області чи району люблять похвалитися перед гостями красотами рідного краю і подякувати, що не знехтували запрошенням «це все оцінити на власні очі». В «експедицію» до бойківської Сколівщини разом з нами вирушили голова облдержадміністрації Олександр Сендега та його спутники не пробачили б нам байдужості до принада гірського району, якби нам раптом спало з доброго, чи точніше, геть недоброго дива її проявити. Але дякували за запрошення нам. Власний кореспондент «Голосу України» на Львівщині, одна з авторів цих нотаток, Оксана Теленчі змобілізувала керівництво на мандри глибиною, і воно як законотворчий прибічник «четвертої влади» оперативно зібралось у гори. Олександра Сендегу навіть не збив з маршруту вранішній виклик до Києва. На те людина колись і вигадала повітряний вид транспорту, щоб відповідалий Олександр Степанович не запізнівся на місце зустрічі з журналістами.

За його словами, він узагалі розпочинає і завершує робочий день із читання газет. Таким чи-

ном, дивиться на свою діяльність, «як у дзеркало». Керівник не питає у нього, як ото персонаж відомої казки: «Хто на світі найгарніший, наймиліший?» Дзеркало далєб не завжди тішить, зате наводить на роздуми. За таку повагу до нашого «хліба» Олександр Сендега отримав нещодавно Почесну грамоту Національної спілки журналістів.

Оксана запросила не тільки обласне начальство, а й колег — власкорів «центральных» газет, акредитованих у Львові, щоб на свіжому гірському повітрі «сторони без

протоколу» відверто поговорили на актуальні теми. А сама вона перейнялася «відсутністю цивілізації» у віддалених селах сусіднього Турківського району, куди «навіть хліба не завозять», і тепер агітувала присутніх за «розвиток хлібопекарської справи». Експресія філантропки з «ГУ» так вплинула на голову облдержадміністрації, що він мало не подався від нас «ставити опару» в те село, де ображають мешканців. Спасибі, відвернули його увагу «м'ясом» — нам показали відновлений м'ясопереробний цех у Сколе.

У Карпатах добре відпочивати, але важко жити, каже зазвичай пересічний горянин. І це — щира правда. Але є ще одна істина, яку ми помітили під час нашого «турне» по Сколівщині. Тут уже добре навчилися піднімати «золото під ногами». У цих пошуках «свої» і «чужі» або об'єднують зусилля, або тримають між собою дистанцію. Той самий м'ясопереробний цех, наприклад, відновили яворівчани, відтак запросили на роботу місцевих. Щоправда, бухгалтера так і не знайшли, привозять зі Львова. А відстань від обласного центру чимала — понад сто кілометрів.

Колишній деревообробний комбінат, який «впав» п'ять років тому, нині відроджує італієць Клаудіо Паскуале. Він привіз сюди сучасне устаткування для переробки деревини, створив робочі місця, середня заробітна плата тут близько тисячі гривень. Нині італієць уже добре розмовляє українською, за вимовою — таке враження, що він не з Мілана, а з сусіднього Закарпаття. Його українські колеги — заступник директора з виробництва Юрій Рошко і технічний директор Тарас Бендеш — «перекладають» на ринкову мову місцеву

ментальність. Бо італійцеві годі збагнути традицію «перекурів» серед робочого дня.

Господарі мотелю «Святослав» вирішили проблему кадрів радикально. Вони хуленько згорнули експерименти з місцевою робочою силою і весь персонал привозять зі Львова. Ті працюють по тижню — вахтовим методом. Чому з місцевими такий провал? Бо кращі, кажуть, виїхали за кордон... А ті, що zostалися, хочуть платню, як у «них», а працювати, як у «нас». Одне слово, ментальність — не зруйноване підприємство. Її «підняти» багато важче.

Рекреаційне «золото» зазвичай «збирають» довкола відомого і вже обжитого осередку туризму — селища Славського. Та є на Сколівщині багато інших, не вивчених сповна райських куточків, які забудові не підлягають, зате виповнені безцінних багатств природи, історії. Серед них створений 1999 року Національний природний парк «Сколівські Бескиди».

Що в імені твоїм?

Зізнаємося, що саме до «Сколівських Бескидів» одна з учасниць нашої «експедиції» у глибинку» має особливий сентимент. Бо директор парку Михайло Коханець, наш постійний читач, давно хотів познайомитися з Людмилою Коханець, статті котрої він

■ ■ ■

Такої чудо-будови Європа не бачила і не побачить, — переконаний Роман Шур. — Це наш національний винахід.

■

читає з великим інтересом. Нарешті «родичі по духу» зустрілися. І навіть домовилися... Втім, про що саме домовилися, ми поки що не скажемо. Як у таких випадках «надувають щоки» в Генпрокуратурі: «Передчасний вплив інформації пе-



Заповідник «Тустань», скелі біля села Урич

решкоджає інтересам справи...»

Поки що конкретно від зустрічі двох Коханців виграв Сергій Лавренюк. Як відомо нашому читачеві, Сергій уже понад рік судиться з «ТНК-Україна». І, якщо чесно, вже добряче притомився від поглибленого занурення в юридичні науки, хоча, звісно, ніхто з нас не сумнівається у його правоті. Спостерігаючи «історичний момент» — «возз'єднання» двох однофамільців, Сергій згадав народну прикмету: якщо опинитися між тезками і загадати бажання, воно неодмінно справдиться. А тут не просто люди з однаковими іменами. «Ану, Коханці, дайте я постою між вами, у мене суд через тижень». І що ви думаєте? — виграв. А, кажуть, не вір у прикмети...

Серед розмаїття екомаршрутів Національного парку ми обрали державний історико-культурний заповідник «Тустань» і музей, присвячений історії фортеці. Роман Шур, директор заповідника, не просто провів екскурсію у глибину віків. Його розповідь звучала як натхненна балада про любов. Ми зрозуміли, що призначення цього емоційного, закоханого в історію чоловіка — розвіювати всякі комплекси меншовартості. І чого це європейська спільнота вередує: візьmemo Україну до себе чи ні? Тим часом у тутешніх скелях захована відповідь на болючі питання буття і самоусвідомлення: на які цивілізаційні віхи нам рівнятися? Подумати тільки, цим велетенським пісковикам — майже 25 мільйонів ро-

ків! Три тисячі років тому в цих місцях проживали фракійці. Збереглося 270 наскельних рисунків (петрогліфів) первісних митців. Найчисленніші солярні знаки-символи дохристиянського бога Сонця. У IX столітті наші пращури — дуліби й білі хорвати — звели унікальну фортецю, поєднавши скелі і дерев'яні зруби.

— Такої чудо-будови Європа не бачила і не побачить, — переконаний Роман Шур. — Це наш національний винахід.

І справді, хан Батий відмовився від штурму Тустані. Татари були тут тричі, але фортецю не взяли. Воїни (у княжу добу їх називали гриднями) надійно захищали дитинець (давня назва фортеці). Наші пращури винайшли також спосіб зберігання у межах фортеці 18 тонн води, котрої вистачило б на 200 днів! Тустань була давньою митницею (її назва, за гіпотезою, походить від слів «тут стань»). — Авт.), одним із центрів торгівлі галицькою сіллю.

Одним із пунктів нашого творчого плану передбачено, по-перше, докладнішу розповідь про Тустань і Сколівські Бескиди. По-друге — відкриття філії корпункту «Голосу України» в тутешніх місцях. Михайло Коханець та його колеги пообіцяли для такої мети кривку-лісничівку. Там Оксана Теленчі писатиме своє «бойківське етюд». Людмила Коханець згодна навіть пекти хліб за сумісництвом, а Сергій Лавренюк погодився полювати на дичину. Зрештою, не лише золото, а й пожива в Карпатах — під ногами. Ліси багаті на ягоди,



Між Коханцями

шукали... на Львівщині

гриби, а повітря можна пити, як божественний нектар.

У щастя два крила: троянди і... мазут?



Княжий град Тустань у XII столітті, графічна реконструкція Михайла Рожка

На території вагонного депо Дрогобич троє авторів цих нотаток засперечалися. Жінки, зазирнувши в сяючі вікна цехів, мов у дзеркало, висловили припущення, що скло напевне обробляють спеціальною рідиною, і тому воно не притягує пилюки. Наш майбутній «мисливець за дичиною» спочатку піддав сумніву таку гіпотезу, потому здався. А врешті всі ми були засоромлені. Бо жодних спецридин тут не застосовують, вікна всього на-всього миють. Постійно. Головний інженер

■ ■ ■
Тепер на території депо пахне... трояндами. Німецькі туристи приїжджають сюди на екскурсії.

депо Андрій Чигиринський, помітивши на асфальтовій доріжці кілька плямок, зауважив, що їх обов'язково зчистять. А про мазут як характерну ознаку депо, панове, забудьте...
«Наші діти мають право на свіже повітря, чисту воду, красу карпатських лісів. Наш обов'язок — це їм забезпечити», — таку екологічну програму проголосив колектив депо. На загал

екологічні програми — то пріоритетний напрям у роботі Львівської залізниці. 2001 року вагонне депо ввело в експлуатацію перший в Україні високоефективний комплекс

утилізації промислових відходів (про нього наша газета вже писала. — Авт.) А наприкінці минулого року введено в дію потужну компактну пропарювальну станцію з найсучаснішим технологічним обладнанням. Тепер на території депо пахне... трояндами. Німецькі туристи приїжджають сюди на екскурсії. І передусім у око впадає не техніка, а статуя Матері Божої на зеленій галявині, фонтан, квітники.

Слон не впав, силач піднявся

Дрогобицький завод автомобільних кранів у нашому нотатнику задовано коротким словом «слон». Нині підприємство — лідер з виробництва автокранів в Україні, воно витримує конкуренцію з аналогічними російськими виробниками, експортує свою продукцію в різні країни світу. Тут виробляють автомобільні крани потужністю від 14 до 28 тонн. Завод, продукція котрого йде «з коліс», потребує для ритмічної роботи і вироблення стратегії розвитку державних замовлень.
У дев'яностих роках підприємство переживало такі важкі часи, що песимісти проголошували вердикт: «Цього слона вже ніхто не підніме». «Слон» не просто піднявся, він став символом. Нині зображення цієї могутньої тварини, котру тримає міцна чоловіча рука, доповнює словесну рекламу продукції. До слова, генеральний директор підприємства Валерій Левицький багато



Головний інженер в'їзцевого Дрогобицького вагонного депо Андрій Чигиринський

років поспіль не давав жодних інтерв'ю. Його можна зрозуміти. Повернувшись у розмові до тих часів, він пригадав, як узимку температура повітря у його кабінеті становила ... мінус 12. Вода замерзала, а людей гріли надія і віра. Витримали лише найсильніші. Валерій Володимирович порушив у розмові актуальну тему робочих рук, кадрів. Якби зросли за-мовлення, на заводі настала б скрута з виконавцями.

— У нас навіть серед керівного складу середній вік — 53 роки, — каже Валерій Володимирович. — Свого часу спеціалісти і робітники втікали з «мертвого» підприємства. Коли ми вже могли гарантувати певний розмір заробітної плати, вчасність розрахунку і почали запрошувати фахівців повернутися, багато хто писав заяви на звільнення «за власним бажанням». Бо люди вже прилаштувалися. Сьогодні є робота в інструментальному, енергетичному, ремонтно-механічному виробництвах. Нестачу фахівців ми відчуваємо і серед керівників середньої і вищої ланки. Середня зарплата у нас — близько 500 гривень, можна заробити й понад сімсот-вісімсот. У Дрогобичі майже вісім тисяч безробітних зареєстровано на біржі. Ми постійно звертаємося туди. Приходять одиниці і ... просять відмовити їм. «Безробітні» працюють на ринках. Я ліквідував би біржу. І приймав туди лише тих, хто насправді хоче працевлаштуватися.

Ще один штрих для майбутньої теми. І владі є над чим замислитися, якщо хоче, щоб «слон» української економіки піднявся, як башта автокрана. Одне слово, на Прикарпатті, у солевидобувному регіоні, всі учасники експедиції на-копали чимало інформаційної «солі». А отже, подальші сюжети не будуть прісними... Тим паче що «Голос України» після нашого гостювання матиме тут більше читачів.

Оксана ТЕЛЕНЧІ,
Людмила КОХАНЕЦЬ,
Сергій ЛАВРЕНЮК.
Львівська область.
Фото авторів.

Адреса корпункту у Львові:
вул. Стрийська, 76 «В», кв. 13;
телефакс (032) 238-76-26.
(Координати «лісничівки»
повідомимо окремо).

КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ЕКОНОМІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

оголошує конкурс на заміщення вакантних посад по таких кафедрах:

стратегії підприємств — доцент (2 од.), ст. викладач (1 од.), асистент (5 од.); **економіки підприємств** — доцент (1 од.), ст. викладач (1 од.); **менеджменту** — доцент (1 од.), ст. викладач (2 од.); **макроекономіки та державного управління** — доцент (2 од.), асистент (3 од.); **історії економічних вчень та економічної історії** — ст. викладач (1 од.), асистент (1 од.); **німецької мови** — доцент (1 од.); **міжнародної економіки** — професор (2 од.), доцент (2 од.), ст. викладач (1 од.), асистент (2 од.); **міжнародних фінансів** — доцент (1 од.); **міжнародного менеджменту** — професор (1 од.), ст. викладач (1 од.); **іноземних мов факультету міжнародної економіки і менеджменту** — ст. викладач (2 од., англ. мова), викладач (3 од., англ. мова); **фінансів** — доцент (2 од.), ст. викладач (2 од.), асистент (2 од.); **фінансові підприємств** — доцент (2 од.), асистент (1 од.); **іноземних мов фінансово-економічного факультету** — ст. викладач (1 од., англ. мова); **страхування** — професор (1 од.), доцент (2 од.), асистент (2 од.); **банківської справи** — професор (1 од.), ст. викладач (1 од.), асистент (1 од.); **аудиту** — ст. викладач (2 од.); **обліку базової підготовки** — доцент (4 од.), ст. викладач (3 од.); **обліку в кредитних і бюджетних установах та економічного аналізу** — професор (1 од.), доцент (1 од.), ст. викладач (1 од.), асистент (2 од.); **обліку підприємницької діяльності** — доцент (3 од.), ст. викладач (2 од.); **маркетингу** — професор (1 од.), доцент (2 од.), ст. викладач (1 од.); **управління персоналом** — професор (1 од.), доцент (3 од.), ст. викладач (3 од.), асистент (1 од.); **іноземних мов факультету маркетингу** — ст. викладач (1 од., англ. мова), викладач (1 од., англ. мова); **політології і соціології** — ст. викладач (1 од.), **конституційного та адміністративного права** — завідувач кафедри (1 од.), ст. викладач (1 од.), асистент (1 од.); **цивільного і трудового права** — завідувач кафедри (1 од.), асистент (1 од.); **правового регулювання економіки** — ст. викладач (1 од.), **педагогіки та психології** — доцент (2 од.); **теорії та історії держави і права** — доцент (2 од.), ст. викладач (3 од.), асистент (4 од.); **статистики** — завідувач кафедри (1 од.), професор (1 од.), доцент (1 од.), асистент (3 од.); **економіко-математичних методів** — ст. викладач (1 од.), асистент (1 од.); **інформаційних систем в економіці** — доцент (2 од.), ст. викладач (1 од.); **інформатики** — ст. викладач (1 од.), асистент (1 од.); **інформаційного менеджменту** — ст. викладач (1 од.); **обліку, аналізу та аудиту в АПК** — доцент (1 од.); ст. викладач (2 од.), асистент (1 од.); **фізичного виховання** — викладач (1 од.); **економіки агропромислових формувань** — доцент (1 од.); **політичної історії** — ст. викладач (1 од.), асистент (1 од.); **філософії** — доцент (1 од.), асистент (1 од.).

Термін подання документів один місяць (30 днів) від дня опублікування оголошення. До заяви на ім'я ректора університету додаються: **особовий листок з обліку кадрів, автобіографія, копії дипломів про освіту, наукові ступені та вчені звання, завірені у встановленому порядку, список наукових праць і винаходів.**
Адреса університету: 03680, м. Київ, проспект Перемоги, 54/1. Телефон для довідок: 459-61-73; 446-25-82.

Харківська державна зооветеринарна академія

Оголошує набір студентів на 2004 рік за держзамовленням і контрактом з таких спеціальностей:

На денну форму навчання:

— Ветеринарна медицина (вартість навчання на контрактній основі 2500 грн. на рік);
— Менеджмент організацій (вартість навчання на контрактній основі 2000 грн. на рік);
— Технологія виробництва та переробки продуктів тваринництва (вартість навчання на контрактній основі 1500 грн. на рік);
— Мисливське господарство (вартість навчання на контрактній основі 2000 грн. на рік);
— Водні біоресурси (вартість навчання на контрактній основі 2000 грн. на рік).

На заочну форму навчання:

— Ветеринарна медицина (вартість навчання на контрактній основі 3180 грн. на рік); підготовка спеціалістів здійснюється спільно з Московською академією ветеринарної медицини та біотехнології.

Враховуючи попит в кадрах певного напрямку діяльності ми можемо підготувати осіб за певною спеціалізацією:

— на факультеті ветеринарної медицини — хвороби дрібних тварин, хвороби птиці, лабораторна справа в ветеринарії, ветеринарно-санітарна експертиза, ветеринарна фармація;
— на технологічному факультеті — технологія виробництва та переробки продуктів тваринництва, кінологія, племінна справа, конярство, свинарство, птахівництво, бджільництво, рибиництво, технолог із санітарної якості продуктів тваринництва.

Наша адреса: 62341, ХДЗВА, смт. Мала Данилівка, Дергачівський район, Харківської області.
Контактні телефони: приймальна комісія (05763) 57423, 57588 проректор з навчальною роботою (05763) 57462.



Промивально-пропарювальна станція — візир новітніх екологічних технологій

«Агро» — раз, «Агро» — два—с...

ДУМКИ ВГОЛОС

Традиційна міжнародна виставка «Агро» зразка 2004 року була поділена, а точніше — розшматована навпіл: перша відбулася, як зазвичай в останні роки, в Чубинському під Борисполем з 1 по 5 червня, друга — через дев'ятнадцять днів у столичному Національному виставковому комплексі «Експоцентр України». І в Чубинському, і в «Експоцентрі» виставки проводять здавна, обидві мають свої традиції, але мова зараз не про силу звички.

Хто за «монетку» в конкурентів?

Про те, що навколо виставки нуртуватимуть пристрасті, я здогадався ще наприкінці минулого року з того, що в корпорації «Укراгропромбіржа» змінився президент, а її офіс переїхав за іншою адресою. Як завжди буває в таких випадках, частина працівників, які опікувалися виставкою, залишилися при старому керівникові, частина перейшла до нового, а хтось узагалі звільнився. Але оскільки «Украгропромбіржа» є комерційною структурою, а не державною, то до її внутрішніх справ нам, як то кажуть, зась. Якби не кілька поважних «але».

Нагадаю читачам, що корпорація «Украгропромбіржа» значиться виконавцем вельми масштабних державних проектів. Зокрема, саме через цю організацію під державні гарантії поставлено тисячу зернозбиральних комбайнів «Джон Дір», а от з грошима за них не склалося. Чому? Це вже запитання не до нас...

«Украгропромбіржа» була організатором-розпорядником виставок «Агро» в Чубинському, але знову-таки, як і в випадку з комбайнами, не з власної приватно-комерційної ініціативи, а у супрязі з поважними державними інституціями: Міністерством аграрної політики, Міністерством промислової політики, Українською академією аграрних наук тощо. На організацію експозицій виділялися державні кошти, виставкова площа коштувала дорого, але куди йшли ці гроші, громадськості не пояснювали, та вона в особі журналістів про це не дуже й допитувалась.

Кілька разів навіть оголошували, що виставка проводиться під патронатом Президента України, який разом з іншими першими особами владного олімпу часто відвідував її. Це я до того, що міжнародна виставка «Агро» — аж ніяк не приватно-комерційна справа, що стосується лише однієї з вітчизняних бізнесових структур.

У листопаді 2003 року міністр агрополітики видав наказ, згідно з яким права й обов'язки з проведення виставки «Агро-2004» передаються ДКТП «Хрещатик». Згодом дія цієї постанови була призупинена, потім знову підтверджена, корпорація «Украгропромбіржа» оскаржувала рішення МінаП в суді, міністерство, у свою чергу, також зверталося до суду; судове судтяжництво від початку обіцяло бути не лише завзятим, а й затяжним. Змагання за право проведення престижної міжнародної виставки навряд чи взагалі може мати таке правове вирішення, за якого не постраждав би престиж держави (на що у поданні

Прем'єр-міністру вказувала навіть Служба безпеки України). Самі ж учасники, і вітчизняні, і зарубіжні, мимоволі стали мовби розмінною монетою у незрозумілому вовтузінні навколо виставки «Агро-2004». Тим часом я шукав відповідь на запитання: а чи турбують конкурентів збереження обличчя держави та інтереси виробників сільгосппродукції та сільськогосподарських машин? Міністерство агрополітики призначило свою виставку на терміни, які співпали з початком жнив в Україні. Мабуть, конкуренти передусім хотіли довести, чие згори. Бо ж ні кошти, зібрані з учасників виставки, ні кілька мільйонів гривень, виділених

хто з українських виробників техніки лишився вдома. А іноземним учасникам пхатися в чужий скандал і зовсім ні до чого. Втім, послухалися не всі, тому учасників було чималенько.

Кого на виставці не було

Назвемо лише найбільших учасників торішньої виставки «Агро-2003», які цього року в Чубинське не приїхали: «Райз», ХТЗ, «Червона зірка», «Борекс», експозиції від областей... Список можна було б продовжувати, але чи варто? Звісно, жодні намагання організаторів виставки забезпечити їй належний рівень не могли компенсувати відсутність на ній грандів світового й вітчизняного машинобудування. Треба зважати й на таке: багато хто з учасників попередніх виставок «підлаштовував» експозиції «під Президента, Голову ВР та Прем'єр-міністра» — здалеку й зблизка люди їхали, щоб «вживу» побачити перших осіб держави, а заодно й кинути оком на різне заліззяччя. Але добиратися за кількасот кілометрів, щоб поди-



витися на свіжопофарбованих «Дона» чи «Ниву», — надто дороге задоволення.

Очікування на перших осіб держави і відвідання ними експозицій «паралізовували» на цей час роботу виставки. Водночас відвідання її високими посадовцями потребувало присутності там директорату, провідних фахівців і керівників підприємств. Усе це разом, безумовно, пожвавлювало виставку, додавало їй урочистості, ваги й діловитості. Цього разу керівників галузі та територіальних адміністрацій, за поодинокими винятками, на виставці в Чубинському не було. Попри це, переважна більшість учасників, з ким мені довелося розмовляти, лишилися задоволені і організацією виставки, і її результатами.

Експозиції відверто «русіли»

Особливо це впадало в око на виставці в Чубинському. Проходила вона під російським, українським та іншими прапорами. Тобто на високих щоглах соколами майоріли російський та український прапори, а нижче дрібними пташками — білоруський, польський, молдавський та інші.

Питання мови, відомо, незрівнянно важливіше за технічні характеристики

виставлених на ярмарку машин. Бо ще в стародавньому Римі побутувала приказка: «Чия мова, того й країна» — звичайно, разом із косами, серпами й кузнями.

Урочисте відкриття виставки, що відбулася в «Експоцентрі» за участю Голови Верховної Ради Володимира Литвина, який незадовго перед цим очолив Народну аграрну партію України, велося українською, проте інформаційні матеріали учасники виставки пропонували переважно російською.

Головний козир

Центральним експонатом виставки в Чубинському була новинка від північного сусіда — зернозбиральний комбайн з компануванням: кабіна — бункер — двигун. Його представляв добрий рій гарнюсіньких дівчат. От тільки питати щось у красунь про особливості нової машини було наче ніяково, тому я, видряпавшись з фотоапаратом на місток комбайнера, зробив на згадку кілька знімків. Удома подивився на ті світлини й не все там зрозумів: якщо це машина

ки мусить фінансуватися з державного бюджету. А для цієї справи потрібний вже апарат, функціонери якого й визначатимуть, кому, скільки та на яких умовах поставити техніку. Вони й про село подбають, і про вітчизняного виробника — було б лише вдосталь грошей. Заковика хіба що в тому, що для матеріального забезпечення цих шляхетних намірів не вистачить коштів худенького українського бюджету.

Гурмани змістовної наукоємної інформації традиційно збиралися на семінари про сучасні способи господарювання на землі: як з малими затратами отримувати надійні врожаї й прибутки, як одним посівним агрегатом засівати до 10 тисяч гектарів, а одним комбайном збирати врожай не з 80—120 га, як того навчають у МінаП, а з 2, а то й 4 тисяч га, та ще багато цікавого й корисного для селян.

На жаль, на цьогорічній виставці слухати про це не було кому: в залі, крім самих організаторів, перебувало заледве десять слухачів, серед яких — жодного фермера, жодного фахівця з МінаП. Хоч як прикро.

Де ж логіка?

З року в рік (на виставках це особливо помітно) намічається розходження між двома напрямками, двома різними, навіть антагоністичними принципами господарювання. Перший — це коли за хліборобство й салоробство беруться з жертовного бажання нагодувати країну, а заодно й завалити хлібом Європу та світ. У такому разі працюють не заради власного зиску, а для загального добра, тому всі втрати і збитки повинна компенсувати держава через різні пільги й дотації.

Другий — це коли беруться за справу, маючи на думці власну вигоду. Ці намагаються з меншими затратами виробити багато хороших продуктів, щоб дорожче їх продати й більше заробити.

Перші більше голосно плачуть та просять, працюючи, а другі також трудяться, але дбають про зиск. Першим держава допомагає придбати техніку, і вітчизняну, і з близького та далекого зарубіжжя. Другі техніку купують самі. Перші, купуючи техніку, лічать, скільки коштує тонна або кіньська сила машини, а другі — скільки якою машиною коштуватиме обробити гектар землі або зібрати тонну врожаю. Перших влада вважає хорошими хлопцями, тому дешево або й за так наділяє їх різними машинами, намагаючись з'ясувати в посадовців агропрому, чому вони одним роздали комбайни й трактори «Джон Дір» задарма, а якщо хтось хоче купити такі

самі машини за власний кошт, то з них додатково беруть ввізне мито. Роз'яснень поки що не почув. Тим часом саме життя формує нові відносини, й співвідношення між цими принципами схиляється у бік тих, у кого виходить краще господарювати, а не випрошувати.

Не такі багаті, щоб дешево купувати

На численних виставках і днях поля, що проводили в Україні впродовж останніх десяти років, показували багато різних машин. Навколо деяких, як, наприклад, зернозбиральних комбайнів «Лан» і «Славутич», організовували загальнодержавне шоу. Тим часом виробники техніки, котрі самотужки розробляли а потім виробляли й удосконалювали власні конструкції, як, скажімо, оригінальні сівалки «Клен», не мали державної підтримки.

Неупереджений фотоапарат зафіксував на виставках чимало показушних знарядь, які й у задумі не годилися на щось інше, крім виставок. Набралися з ними лиха ті селяни, які повірили на слово й придбали їх. Бо ж селянин не завжди може під гарно пофарбованими формами розгледіти «халтуру».

Проте з року в рік спостерігається й інша тенденція: закріплюються на ринку й виставках ті виробники, які пропонують надійну, доступну за ціною техніку, що відпрацює свою ціну й забезпечить прибуток.

Плюси конкуренції

Але яка селянину радість з того, що пани поскублися й роздерли виставку навпіл? Перша й найголовніша: всі переконалися, що маємо просто розкішний Національний виставковий центр.

По-друге, до плюсів суперництва між двома половинами виставки можна віднести і те, що персонал обох поведився з учасниками й гостями не тільки чемно, а іноді й запопадливо, до того ж організатори не лише не створювали штучних проблем, а навпаки, всі питання розв'язували оперативно.

Тож нехай виставок буде як завгодно багато: міжнародних, національних, регіональних, обласних, районних, містечкових, селищних... А учасники й гості нехай уже вибирають, на яку йти, а яку обминути. От тільки витрачання державних і громадських коштів на цю справу має бути цілком прозоре й підзвітне громадськості.

Микола ДИВАК.

На знімку: зазвичай «Агро» проводять з розмахом: з музикантами і... до упаду.

Фото Валерія ДРУЖЕНКА.

Від ведучої сторінки «Село» Галини КВІТКИ (тел. 8 (044) 454-85-76)

А що ви, шановні читачі, думаєте з приводу численних аграрних та й узагалі виставок: національних, міських, регіональних, котрі у країні проводять чи не щодня і які здебільшого шедро «підгодовуються» нашими з вами, платниками податків, коштами? Можливо, справді, такі експозиції прокладають агровиробництву шлях до ринку чи це лише «показуха» і відмивання грошей їх організаторами? *Приєднуйтеся до розмови!*



Руки геть від цукрозаводів!

ФАКТ І КОМЕНТАР

На Вінниччині запроваджено мораторій на знищення матеріально-технічної бази непрацюючих цукроварень. Відповідне розпорядження стало першим документом, підписаним новопризначеним головою облдержадміністрації Григорієм Калетником. Керівник області також провів зустріч із власниками й директорами тих десяти заводів, які може спіткати гірка доля ліквідованих цукроварень: технологічне обладнання семи підприємств уже відправлено на металобрухт. Чи буде позитивний результат від прийнятого рішення? Наскільки ефективні заходи щодо відродження старої слави «цукрового Донбасу»? Думками з цього приводу ділиться виконавчий директор асоціації «Поділляцукор» Леонід КОЗОДОЙ.

— Документ захищає галузь загалом і конкретні трудові колективи зокрема. Дося ми чули тільки слова, що навіть у ринкових умовах влада має достатньо важелів впливу, щоб зупинити горегосподарів, які руйнують виробництво... Власники заводів слухали, а робили своє. Сім знищених цукроварень уже ніколи не варитимуть цукор.

Якщо у когось і надали, як мовиться, свербітимуть руки, він, згідно з прийнятим розпорядженням, має узгодити свої дії в обласній та районній держадміністраціях (за місцем розташування підприємства), а також в органах місцевого самоврядування та ще й у галузевому управлінні. На



голів райдержадміністрацій покладається відповідальність за відкликання у встановленому порядку заяв про відкриття ліквідаційних процедур. Передбачено створення погоджувальних комісій — у разі виникнення конфліктних ситуацій. До їх складу мають входити представники трудового колективу, власників підприємств, державних адміністрацій, галузевих управлінь та інших зацікавлених осіб. Прийнятим документом доручено вивчити питання про використання виробничих площ уже ліквідованих заводів. Ідеться про створення робочих місць для організації

інших видів діяльності. У Гнівані, наприклад, у колишній цукроварні планують налагодити випуск овочевих консервів і розлив мінеральної води.

Із 39 цукрозаводів області торік працювали 22. Законсервовано обладнання на десяти підприємствах. Лише на трьох з них мають намір цього року відновити виробництво. Керівники решти посилаються на відсутність сировини. На те, що держава не відшкодує витрачені кошти на газифікацію підприємств, називають інші причини.

Для ефективної роботи цукрозаводу, стверджують фахівці, щороку потрібно витрачати на організацію виробництва 2—2,5 мільйона гривень. Удвічі більша сума потрібна для забезпечення підприємства сировиною. Є два шляхи розв'язання цієї проблеми — фінансувати сільгоспвиробників, які б вирощували й поставляли цукрові буряки, або самим робити це, взявши в оренду землі.

Майже всі власники цукрозаводів, продовжує Л. Козодой, перебувають за межами області. З'ясовується, дехто з них не знав усіх складнощів цукрової галузі. Замість солодкого життя тепер має гіркі клопоти. Тому кожному керівникові непрацюючого підприємства запропоновано чітко визначити причини зупинки виробництва. Щоб разом з владою шукати вихід із ситуації. Однією із пропозицій є залучення іноземного інвестора, який узався б варити для себе цукор на наших заводах. До речі, Вінниччина, попри всі негаразди у цукровій галузі, продовжує виробляти найбільше в державі цукру — 10—13 відсотків.

Віктор СКРИПНИК.
Вінницька область.
Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.

Розвиток іпотечного кредитування в Україні гальмує відсутність процедури реєстрації нерухомості

ми, протягом другого півріччя 2004-го—першого півріччя 2005 року великі фінансові структури.

Утім, вітчизняні законодавці приготували ентузіастам іпотеки сюрприз у вигляді відсутності чіткої процедури реєстрації угод з нерухомістю. Згідно з новим Цивільним кодексом такі операції мають реєструватися у спеціальному електронному реєстрі, без чого вони недійсні. До реєстрації приймаються документи, що фіксують угоду, лише засвідчені нотаріусом. Але не це найзагрозливіше. Найнебезпечніший інший аспект: між поданням документів і реєстрацією в реєстрі неминуче спливе щонайменше один день, протягом якого може скоїться що завгодно. Чи продавець осперить факт перерахування грошей, чи складуться форсмажорні обставини. Фактично всі угоди з нерухомістю, здійснені з початку року, за логікою є недійсні. І якщо кредитор захоче нагадати про кредит під заставу, його угоду можуть визнати недійсною. Це в теорії. На практиці «іпотечники» діють на свій страх і ризик.

Моделювання ландшафту

А поки що банки створюють собі комфортні умови великої гри в іпотеку. І цим пояснюється посилення конкуренції в банківській сфері, до того ж солідним установам наступають на п'яти всілякі кредитні спілки.

В останньому кварталі минулого року фінансові аналітики, що відстежують банківську сферу, констатували сплеск лінії кредитування, котрий проявився насамперед у реанімації практики розстрочки і розширення сфери мікрокредитування.

Спеціалізовані фінансові структури, орієнтовані насамперед на кредити



(з їх спрощеною процедурою видачі кредитів) уже встигли істотно потіснити банки, що дотепер були основними володарями кредитів і, отже, процентних ставок за ними. Цілком очевидно, що кредитні спілки, між якими уже відбувається природний ринковий добір, створювалися і створюються з перспективною метою. Це не може бути захопленням ринку нерухомості, тому що нерухомість, як і техніку, як і оргтехніку, банки неминуче розглядають як предмет застави чи чинник гарантії повернення кредиту. Без цього банківська сфера просто не одержала б належних передумов для розвитку. Отже, заставний ринок житла і техніки є, він сформований, і кредитні спілки прицілюються до інших предметів застави. А саме — земельної іпотеки. І коли сільгоспземлі будуть предметом застави і предметом іпотеки, кредитні спілки миттєво переорієнтуються завдяки своїм мобільнішим порівняно з банками структурі і принципам функціонування на землю, тому що великі земельні території є лише в АПК.

Олег БОЙКО,
президент Центру
суспільно-правових
досліджень.
(Продовження
в наступних номерах «ГУ».)

Іп-п-потека

ТЕНДЕНЦІЇ

Новий закон про іпотеку, прийнятий Верховною Радою України минулого літа, котрий набрав чинності з 1 січня 2004 року, спостерігачі й експерти називали тим прогресивним нормативним актом, якого дуже гостро потребують аграрний сектор і українська економіка у цілому. Однак минуло вже півроку, а іпотечні відносини розвиваються порівняно мляво, набагато повільніше прогнозованих темпів. Так, ринок нерухомості одержав новий імпульс. Так, банківська сфера одержала ще один досить широкий плацдарм для діяльності, отже, для свого розвитку. Але очікуваного припливу західних інвесторів, вибуху на ринку нерухомості й бурхливого розвитку насамперед аграрного сектору не сталося. Можуть заперечити — терміни невеликі. Згоден. Чекати дива в першій півроку справді занадто самовпевнено. І все-таки тенденції розвитку іпотечних відносин такі, що, імовірно, дають поштовх для песимістичних міркувань. Особливо якщо врахувати, що за всіх блискучих теоретичних перспектив передумови для функціонування іпотечного кредитування аж ніяк не такі вже й райдужні, як вважалося дотепер. Звідси і перші невдачі, і регресивні тенденції.

Чи все гаразд, прекрасна маркізо?

Перші півроку чинності закону про іпотеку можна охарактеризувати одним емним словом — придивляння. У теорії закон створював нову сферу діяльності, і зрозуміло, що ця сфера потребує деякого часу для формування. Тому ринок нерухомості й банківський сектор порівняно мляво відреагували на закон, тим паче що, за словами експертів, основний вектор зацікавленості банків і фінансових груп орієнтований насамперед на земельну іпотеку. Закладаючи земельні ділянки дозволено, у принципі, з 1 січня 2004 року, але для ділянок сільськогосподарського призначення діє мораторій до 1 січня 2005 року. Шоправда, підприємці зверталися до законодавців із проханням скасувати мораторій, тому що це гальмує розвиток іпотечного кредитування, однак зрозумілої відповіді не одержали. Це значною мірою є стримуючим чинником створення спеціальних фінансових структур чи відділів іпотечного кредитування у великих банках.

З другого боку, саме запуск іпотечного механізму на повну потужність стимулював приплив західного капіталу на український ринок, конкретно — в банківську систему України. Стрімке зростання кількості вітчизняних банків, що розширили свій основний фонд за рахунок іноземного капіталу в останній квартал 2003-го—перший квартал 2004 року, свідчить про масштабну підготовку банків і інших фінансових структур до активної іпотечної діяльності. Почасті експансія західного капіталу пояснюється ще й таким чинником, як зацікавленість українськими землями. Земельний кодекс України забороняє іноземцям володіти земельними ділянками. В окремих випадках дозволяється оренда. Іпотека дасть змогу зацікавленим іноземним структурам проникнути на досі закритий ринок землі і здійснювати концентрацію ділянок і управління ними.

Закон про іпотеку, прийнятий майже навздогін Земельному кодексу, — могутній чинник формування ринку землі. Земля реально стає товаром. «Під землею» створюватимуть, за різними оцінка-

Більше гірко, ніж солодко

Чи маємо в достатній кількості замороженої городини? Відповідь невтішна: її не вистачає навіть для себе. І хоча базарні прилавки цілоріч заванені різною вітамінною поживою, суто полтавських дарів ланів і садків на них обмаль.

Об'єднання «Полтаваплодоовочпром», чий фахівці володіли чи не найдостовірнішою інформацією про стан галузі, припинило свою діяльність років зо два тому. В облстатуправлінні можуть ще надати загальні показники виробництва овочів у районах (хоч там, власне, й рахувати нічого). В головному управлінні сільського господарства і продовольства скрушно зауважують, що реформовані агрофірми фактично відмовилися від городництва. А самі господарники відбуваються байками про неприбутковість овочівництва. Та якщо зважати на такий аргумент, складається враження, ніби на наших найродючіших чорноземах воднораз усе раптом стало збитковим, крім... соняшнику. Хоча всі знають, що більшої шкоди землі, ніж соняшник по соняшнику, годі й вигадати. А все-таки сіють! Отже, причина в особливому типі хазяїна, який розплодився за роки реформування: все, куди він не хоче вкладати копійку або до чого не має бажання, для нього збиткове. І коли в облсільгоспуправлінні надали адресу передовика-овочівника, стало зрозуміло, що це справді так. Бо ним виявилася... виправна колонія з відбукання покарань!

Дислокована вона в селі Кустолове-Суходілка Машивського району, має офіційний статус колонії з полегшеними умовами утримання №9. Її начальник Микола Піддубний пояснює, що тут відбувають покарання засуджені, які до цього зарекомендували себе позитивно в інших місцях ув'язнення. Плинність кадрів висока, контингент швидко міняється, але цими силами доводиться утримувати весь господарський комплекс: майже дві тисячі гектарів ріллі, понад 600 голів ВРХ, з яких 250 корів, 600 свиней, близько 3,5 тис. курей, чимала пасіка. Все це обслуговують півтори сотні засуджених. Інакше кажучи, виробничі обсяги і трудові ресурси — як у середньому сільгосппідприємстві.

Агроном-овочівник Валентина Кахній пояснює, що раніше мали стаціонарні теплиці з паровим опаленням і вирощували городину ледь не цілий рік. Тепер доводиться економити кошти, тому обмежуються парниками для розсади та польовими культурами. Торік під овочі відвели 40 гектарів, нинішньої весни цю площу зменшили удвічі — за браком робочої сили. Саме тому доводилося додатково виводити в поле ще й службовців із їхніми домочадцями. Та хоч як скрутно з кадрами, городини вирощують і запасають не лише для себе, а й для інших закладів пенітенціарної системи. Тобто можна стверджувати, що зеки до певної міри годують себе самі.

А як же в інших закладах, котрі утримують за рахунок бюджету, скажімо, освіти та медицини, яким раніше овочі зазвичай заготовляли в колгоспах і радгоспах? Торік облуправління освіти та науки заготовило на зиму 2100 тонн картоплі й понад 1550 тонн овочів. Медичні заклади області так само припасли майже 1140 тонн бульбії та 720 тонн іншої городини. Все це робили на тендерній основі, й участь у торгах брали переважно не полтавські постачальники. У сільській місцевості майже половину продуктів харчування школи та лікувальні заклади отримують у вигляді спонсорської допомоги. Серед «благодійників» — окремі господарства, де в малих обсягах культивують городину для власних потреб, а також батьки учнів, які вирощують овочі на присадибних ділянках.

А хто забезпечує городиною міські ринки? Картина тут доволі строката. В осінньо-зимовий період її завозять переважно із заморських країн; навесні — традиційно з півдня країни; в сезон зазвичай потреби задовольняє місцевий постачальник, котрий реалізує надлишки, вирощені на присадибній ділянці. Приміром, на центральному ринку Полтави річний продаж овочів зріс і становить близько 7 тисяч тонн — на рівні показника 15-річної давності. Шоправда, майже втричі зменшилася реалізація картоплі. Фахівці пояснюють це тим, що «другий хліб» нині вирощує заледве не сто відсотків полтавського люду... Тож можна припустити, що загальні обсяги споживання овочів майже не змінилися. А от їх реалізацію за межі регіону, а тим паче на експорт, практично не здійснюють. По-перше, загублено потужну виробничу базу сільгоспвиробників у колишніх колгоспах і радгоспах. І по-друге, — «почила в бозі» розвинена заготівельно-посередницька система, без якої налагодити збирання і реалізацію надлишків городини просто неможливо. Ось тому і «вариться» у власному соку гарбузова рідня на своїй рідній землі. І від того більше гірко, ніж солодко.

Григорій ГРИНЬ.

Полтавська область.



Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.

Ігор ШАРОВ: Депутатська фракція політичної партії «Трудова Україна» сумлінно відпрацьовує кредит довіри

Минулої п'ятниці завершила роботу п'ята сесія Верховної Ради України четвертого скликання. Пройдено «екватор» повноважень нинішнього депутатського корпусу. Як я оцінив би її результати?

Думаю, що визначальними моментами в наших оцінках повинні бути передовсім ті завдання і цілі, які ставили перед собою парламент, фракція політичної партії «Трудова Україна» і я, як народний депутат і керівник фракції.

Проте є ще один критерій, який не можна ігнорувати. Він чітко окреслений в політичній угоді «Про співпрацю і солідарну відповідальність», яку уклала парламентська більшість з коаліційним Кабінетом Міністрів, започаткувавши новий формат співпраці законодавчої і виконавчої влади, що детермінує спільну відповідальність за результати діяльності коаліції.

Забігаючи наперед, скажу, що нам не соромно перед своїми виборцями за результати, яких досягнуто на цьому етапі.

Динамічні позитивні процеси в економіці, які характеризуються високими темпами зростання ВВП, — це вже доведений факт, хоч би як хто його оцінював. За п'ять місяців нинішнього року зростання ВВП становить 11,3 відсотка. Відроджується промислове виробництво. Набирає розмаху будівельна індустрія. Тенденції довгоочікуваних позитивних зрушень окреслюються і в соціальній сфері. Заробітна плата з початку року зросла на 27 відсотків, а доходи населення збільшилися на 16 відсотків. Парламент вперше за багато років у травні переглянув дохідну частину державного бюджету, збільшивши її на



вісім мільярдів гривень. Ці додаткові надходження стали можливими завдяки успішній реалізації урядової програми в галузі економіки. Вони дали змогу істотно збільшити асигнування на соціальні видатки, насамперед на охорону здоров'я, допомогу інвалідам, малозабезпеченим сім'ям тощо.

Принагідно я хотів би зауважити, що депутатська фракція політичної партії «Трудова Україна», як суб'єкт парламентської більшості, послідовно виконувала свої зобов'язання щодо забезпечення підтримки законодавчих ініціатив уряду. Мало того, ми маємо найвищий з-поміж інших фракцій і груп коефіцієнт підтримки законопроектів Кабінету Міністрів — 90 відсотків. Тому нам є що сказати своїм виборцям.

У складі Кабінету Міністрів успішно працюють віцепрем'єр-міністр України Дмитро Табачник, Міністр економіки та з питань європейської інтеграції Микола Деркач, Міністр промислової політики Олександр Неустроєв, яких рекомендувала на ці посади наша фракція. Стабільність вітчизняного фінансового ринку стала наслідком успішної політики

Національного банку України, який очолює голова «Трудової України» Сергій Тігіпко. Нову якість роботи з утвердження принципу конкуренції як основи основ ринкових відносин демонструє Антимонопольний комітет України, яким керує наш однопартієць Олексій Костусев.

Звичайно, далеко не все з того, що ми намічали як пріоритетні завдання, вдалося реалізувати. Як відомо, президентські перегони, офіційний старт який збігся у часі із завершенням роботи п'ятої сесії Верховної Ради України, стали тим визначальним чинником, який робив погоду у парламенті України впродовж останніх кількох місяців. Вона, на жаль, не сприяла конструктивній роботі. Через перманентні кризи, тривалі блокування трибуни, політичне протистояння частина вже опрацьованих у комітетах законопроектів залишилася не розглянутою на п'ятій сесії Верховної Ради.

Не виправдалися і наші сподівання щодо ухвалення конституційною більшістю змін до Основного Закону, які мали б забезпечити реформування владних інститутів на засадах парламентсько-президентської республіки. І це чи не найбільший minus.

Скажу відверто, що голосування законопроекту про внесення змін до Конституції України 8 квітня стало серйозним випробуванням не лише для парламентської більшості, а й важливим уроком, моментом істини для нашої фракції.

Ця подія до певної міри прискорила процес перегрупування фракції, який об'єктивно назрівав після ухвалення нового закону «Про вибори народних депутатів» на пропорційних засадах.

Обидві партії — Промисловців і підприємців України і «Трудова Україна», з огляду на вибори 2006 року, прагнули самоідентифікації. Після узгодженого рішення на рівні політичного керівництва обох партій 21 квітня депутатська фракція політичних партій Промисловців і підприємців та «Трудова Україна» оголосила про саморозпуск. Того самого дня народні депутати утворили фракцію політичної партії «Трудова Україна», яка є і, сподіваємось, залишатиметься впливовою і монолітною політичною силою. В цьому сенсі п'ята сесія для нас стала етапною.

Сьогодні парламентська фракція політичної партії «Трудова Україна» залишається однією з найвпливовіших і монолітних, а ще, я сказав би, працездатних. У нашому активі, крім ухвалення суспільно значущих законів, ініційованих Президентом, урядом, партнерами з більшості, є чималий доробок власних проєктів, які набули статусу закону.

Найперше хотів би назвати нещодавно ухвалений закон «Про пенсійне забезпечення військовослужбовців, осіб начальницького і рядового складу органів внутрішніх справ», який розробив член фракції «Трудова Україна» Дмитро Рудковський. Цей закон усуває дискримінаційні моменти у нарахуванні пенсій ветеранам Збройних сил і міліції, які оформили пенсійні документи у попередні роки. Нон-сенс, але сьогодні полковник, який вийшов на пенсію кілька років тому, одержує менше пенсійне забезпечення, ніж вчорашній прапорщик. Цього закону тривалий час чекали сотні тисяч колишніх військових, ветеранів органів внутрішніх справ.

Думаю, їхній наказ ми виконали.

Великий галас свого часу здіймали у ЗМІ і опоненти закону «Про розвиток автомобільної промисловості», який подали наші колеги — народні депутати Ярослав Сухий та Григорій Дашутін. Пристрасті вщухають. Закон уже працює. Працює на державу. Скажу, що з початку року Запорізький автомобілебудівний завод, працюючи на повну потужність, перерахував до бюджетів усіх рівнів 1 мільярд триста мільйонів гривень податків. Тисячі людей мають роботу у пристойній зарплаті. Не слід забувати й того, що у процесі створення сучасних автомобілів беруть участь більш як 500 виробництв, починаючи з видобутку руди і закінчуючи електронікою.

Ми послідовно намагаємось врегульовувати на законодавчому рівні непрості проблеми інвалідів. Парламент у безрезультатно ухвалив зміни до закону «Про державну соціальну допомогу дітям — інвалідам та інвалідам з дитинства», який подав народний депутат Микола Ношенко.

А загалом упродовж п'ятої сесії Верховної Ради ухвалено 10 важливих законів, авторами яких були депутати — члени фракції «Трудова Україна». Ми активно користувався правом депутатського запиту, направивши в органи центральної виконавчої влади 107 запитів з важливих проблем, які хвилюють наших виборців.

Парламентська сесія — це не лише пленарні засідання. Насамперед — це кропітка робота у комітетах. За нашою безпосередньою участю напращовано великий масив законів, які належить розглянути восени. 170 авторських законопроектів подали депутати-«трудовики».

Користуючись нагодою, хотів би висловити велику вдячність працівникам апарату Верховної Ради, які доклали багато зусиль для того, щоб, попри всі політичні збурення і ексцеси, народні депутати своєчасно одержували необхідні документи і мали можливість приймати зважені рішення.

Нам шкода, що через протистояння, блокування, ми так і не змогли ухвалити новий Трудовий кодекс, який є практично готовим. Та все-таки найбільшим боргом Верховної Ради перед виборцями вважаємо Податковий кодекс, який ще називають економічною Конституцією. Відсутність чітких, зрозумілих і, головне, стабільних правил економічного регулювання на сьогодні є серйозним гальмом для подальшого зростання економіки. Прийняття нового Податкового кодексу залишається для нас пріоритетним завданням.

Звичайно, наша фракція, не обмежувалася лише законотворчою роботою. На початку року ми оголосили і успішно провели Всеукраїнський конкурс дитячого малюнка «Вибрати не можна тільки Батьківщину». За ініціатииви нашого колеги Віктора Драчевського і підтримки партії «Трудова Україна» у червні на Нікопольщині відбувся I Всеукраїнський фестиваль козацької пісні «Наша дума, наша пісня не вмере, не загине».

Фракція провела цілу низку благодійних акцій в освітніх і лікувальних закладах України.

До складу фракції «Трудова Україна» входить 21 депутат-мажоритарник. Їх робота на виборчих округах не регламентується часовими рамками сесій. Вона не знає канікул. Тож для нас ці канікули будуть умовними.

Буденність не вбила жагу до творчості

«Протягом усього життя без жодних компромісів я боровся за кращу долю свого народу — великого патріота держави, волю й щастя України ... Я завжди залишатимусь самим собою, і метою моєю буде лиш одне — ваше щастя, велич України».

Є. Смірнов
«Слово до виборців».
Тульчинський край.
2 березня 1994 р.



Нещодавно виповнився рік, як не стало видатної людини, політичного і громадського діяча, талановитого борця за справу, якій присвятив усе своє життя, чоловіка і батька — Смірнова Євгена Леонідовича.

Євген Смірнов (літературний псевдонім Євген Сварожич) народився 9 січня 1947 року у місті Тульчині Вінницької області в родині службовців.

Після закінчення Тульчинської середньої школи, працював робітником металоплазматопуального заводу, лісоробом у Мурманській області, матросом у Баренцовому морі, робітником-бурильником Вінницького проектного інституту.

Та все-таки робота не змогла вбити бажання Євгена вчитися, і він вступив до держуніверситету імені Тараса Шевченка на філософський факультет. У душі філософ, а за природою борець за спра-

ведливість молодий патріот так і не закінчив університет — на четвертому курсі його було виключено, заарештовано і засуджено до позбавлення волі за політичні переконання та створення антимафіозних організацій в Києві та Тульчині. Пізніше — реабілітовано.

Після звільнення Євген Леонідович працював на різних роботах. Але надприродна цілеспрямованість штовхала до подальшого вдосконалення, і він заочно закінчує Тульчинське культосвітнє училище. Саме тут Євген зустрівся зі своєю майбутньою дружиною — Герун Галиною Миколаївною, яка працювала там викладачем. Пізніше у них народився син Богдан.

Буденність не вбила жагу Євгена Смірнова до творчості і згодом він почав працювати режисером народного театру Тульчинського будинку культури. Але бажання

навчатись не покинуло його. Прагнучи до постійного вдосконалення, Смірнов заочно закінчує Рівненський інститут культури, факультет театральної режисури, працює режисером. З часом з його ініціатииви в районному Будинку культури міста Тульчина було організовано «Клуб любителів кіномистецтва», ведучим і керівником якого він став на громадських засадах.

Члени кіноклубу отримували інтелектуальну насагу від найкращих фільмів світу, а також знайомилися на цих зустрічах з творчістю видатних письменників, поетів, композиторів. Тому не дивно, що керівництво кінофікації району відмовило в наданні приміщення, мотивуючи нібито «економічною неефективністю», бо за чинного режиму не потрібні були організації, які замислювалися б про гострі соціальні питання в житті суспільства.

Євген Леонідович, бачачи ганебність чинного політичного режиму та злидні народу, всіляко намагається протидіяти цьому, починає вести активну політичну діяльність. Очолює Спільку українського народу (СУН). Проводить численні мітинги проти режиму, допомагає простим людям у вирішенні їх нагальних проблем. Абсолютно чесний, без жодних компромісів, він боровся за кращу долю свого народу, за волю й щастя рідної України.

Смірнов був першим корінним жителем Тульчина,

якого виборці обирали двічі народним депутатом до Верховної Ради вже незалежної України, де він був членом Комітету з питань боротьби з корупцією і організованою злочинністю, очолював депутатську слідчу комісію стосовно вищих посадових осіб. Завдяки кропіткій роботі цієї комісії вперше в Україні було розкрито механізм корупції знизу доверху. Факти, які стали відомими, було передано до Генпрокуратури.

Одночасно, як активний політичний діяч, він пам'ятав, що духовність народу — це велика сила. Євген Леонідович організував і був художнім керівником першого в світі виконання циклу всіх дев'яти симфоній до 100-річчя з дня смерті австрійського композитора А. Брукнера в Києві (Національний симфонічний оркестр України). На ці концерти запрошувалися видатні диригенти, такі як Вадим Гнедаш (Україна), Теодор Кучар (Канада) та інші.

За час діяльності народним депутатом, він активно здійснював законотворчу роботу — творення проєктів законів, постанов, вніс сотні поправок та доповнень до документів, над якими працював парламент України.

У депутатській програмі Є. Смірнова було два головні пункти. Перший — створення Верховною Радою комітету національного порятунку України, запровадження надзвичайного стану на термін до двох років — задля знищення корупції,

мафії і виведення України з кризи. А другий — створення соціальної справедливої держави, допомога конкретному виборцю.

На першій сесії Верховної Ради третього скликання, коли Євгена Леонідовича висували на посаду Голови Верховної Ради України, у програмному тридцятихвилинному виступі він детально доповів про перший пункт програми, завдання і шляхи його здійснення. На жаль, тодішній склад парламенту неспроможний був розв'язати це кардинальне питання.

Тульчинський виборчий округ — величезний, проживає тут близько трьохсот тисяч осіб. Є. Смірнов, як і обіцяв перед виборами, проводив зустрічі і прийоми виборців, починаючи зранку і закінчуючи на другий день, допомагав влаштовувати на складні операції в республіканські лікарні, переведення студентів із платної форми навчання на безкоштовну, вирішував справи із призначенням пенсій, розв'язував питання громадянства, діставав путівки дітям для лікування і відпочинку, за свої кошти купував ліки для важкохворих і коляски для інвалідів.

Ще до депутатства Євген Леонідович добився, щоб його рідний Тульчин і вісімнадцять інших населених пунктів були віднесені до четвертої зони радіаційного забруднення (на основі ретельного обстеження дозиметрами), а коли у Верховній Раді знову

гостро ставилося питання про зняття зони, він відстояв її збереження. Тоді як у Тульчині тільки розпочиналася газифікація і було скрутно з опаленням, Смірнов власними зусиллями вирішив і ці питання.

Євген Леонідович завжди був патріотом своєї держави. Так, ще до проголошення незалежності України він першим у Тульчині підняв жовто-блакитний прапор (на території палацу Потоцького), вчинивши великий переполюх у райкомі.

Влада переслідувала його за політичні погляди все життя, вважаючи Євгена Смірнова своїм ворогом — українським націоналістом. За політичні погляди, організацію мітингів проти чинного режиму, за постановку п'єс, в яких влада вбачала антирадянську інтерпретацію, Євгена Леонідовича звільняли з роботи більш як п'ять разів.

У березні 2002 року Євгена Леонідовича нагороджено Грамотою Верховної Ради України «За заслуги перед українським народом у сприянні становленню правової держави, розвитку демократії та вагомий особистий внесок у законотворчу роботу парламенту України».

Раптова смерть 6 травня 2003 року обірвала життя Є. Смірнова — великого патріота своєї держави, справжнього борця за незалежну Україну. Похований у Києві, на Байковому кладовищі.

Ірина ТИМЧИШИН.

Блакитний вогник як надія на краще життя

ДЕПУТАТ В ОКРУЗІ

Ще донедавна газифікація була однією з найбільш чітких проблем для мешканців Золотоніського, Канівського, Чорнобаївського і Драбівського районів Черкащини, які два роки тому віддали свої голоси за **Богдана Губського (на знімку)**. Щоб допомогти виборцям у розв'язанні її, народний депутат торік започаткував у своєму окрузі програму «Газифікація», що передбачає надання фінансової допомоги на будівництво підвідних газопроводів до села та будівництво газорозподільних підстанцій. Реалізація цієї програми за сприяння й допомоги місцевої влади вже надала можливість 2687 оселям з округу під'єднатися до газу, перевести на газове опалення чотири школи, будинок культури, лікарню. Цього року плановано газифікувати ще 11 населених пунктів, загальна вартість робіт — 1,5 млн. грн.



Нещодавно народний депутат урочисто запалив газ на газорозподільних підстанціях в селах Гречанівка, Павлівщина, селищі Драбів, а в Драбівській районній лікарні ветеринарної медицини, перевіривши, як горить блакитний вогник, навіть підсмажив яєчно.

— Цілу зиму грілися, — каже Петро Яровенко, начальник управління ветеринарної медицини в Драбівському районі. — Але крім того, що з появою газу стало тепліше, чистіше, зруч-

ніше, ще й економія яка! За зиму — майже 30 тисяч гривень. За ці кошти ми й приміщення відремонтували, й машину придбали...

Тож не дивно, що сьогодні на Драбівщині всі розмови зводяться переважно до газифікації. Там, де цю болічку проблему вже розв'язано, люди не можуть надякнутися й натішитися цим добром, а де газу ще немає — хто в надіях, а хто в сумнівах: чекають — не дочекаються, коли свято прийде й на їхню вулицю. Ще й хвилюються: чи ж потягнуть фінансово?

— Ось так і ми довго чекали, а потім вже й не вірили, що прийде радість до нас, — розповідає Лариса Кравченко, голова кооперативу «Відродження» з Павлівщини. — Адже до нашого кооперативу ввійшло лише дев'ять хат. Щоб підвести до них газ, треба було внести майже тридцять тисяч гривень. З кожної хати — по три тисячі... А звідки в людей такі гроші?

Почувши, що в село Веселий Хутір Чорнобаївського району має приїхати депутат, Лариса, незважаючи на свій стан — саме очікувала дитину, подалася туди. Богдан Губський заспокоїв майбутню маму: у вас буде газ, я допоможу...

На урочисте відкриття ГРП Лариса прийшла з наймолодшим мешканцем села — своїм маленьким сином Гришею. Низько вклонившись Богдану Губському від вдячних односельців, сказала:

— Ота заповітна мрія, з якою жили 12 років, здійснилася. Стареньким — здоров'я додалося... У нашій сім'ї — мала дитина, і то ми вже заощадили за зиму 1500 гривень, а в людей економія ще більша... Цей голубий вогник вселяє нам надію на краще життя.

...Виступаючи на мітингу в Драбові, Богдан Губський пообіцяв до 2006 року повністю завершити газифікацію сіл та селищ округу.

Людмила ЗІНКОВСЬКА.

У КОМІТЕТАХ ВР

Міліції радять поводитися на виборах, як на футбольному матчі

— Найкорумпованішими в Україні є міліція, медичні заклади, вищі навчальні заклади, митниця та уряд, — зазначив голова Комітету Верховної Ради України з питань законодавчого забезпечення правоохоронної діяльності Володимир Мойсик на візному засіданні в Яремчі.

За його словами, через низький рівень моральності і культури правоохоронних органів та злиття їх з кримінальними структурами люди бояться шукати в них захисту. Та й самі народні обранці, додав депутат, останнім часом відчують на собі зухвале нехтування правоохоронцями закону про статус народного депутата. Серед причин цього, на думку В. Мойсика, — віра у безкарність.

Водночас голова облдержадміністрації Михайло Ви-

шиванюк категорично заперечив присутність в Івано-Франківській області кримінальних авторитетів, а тим паче їх вплив на правоохоронців. Такої само думки дотримується і заступник міністра внутрішніх справ України Віктор Зубчук.

Щоб поліпшити діяльність правоохоронної системи, на засіданні радили застосовувати більш суворі покарання до міліціонерів за порушення законодавства і зловживання службовим становищем, посилити громадський контроль за їх діяльністю та водночас покращити їх матеріальне і соціальне забезпечення. Для цього обласне керівництво запропонувало, зокрема, роз'єднати міськрайвідділи внутрішніх справ у Коломиї і Калуші на районні і міські.

Раніше, до об'єднання в 1999 році, в районному і міському відділах Коломиї працювало відповідно 220 і 145 чоловік, нині — 160. На одного дільничного інспектора тепер припадає до 8 тисяч населення, норма — 2 — 2,5 тисячі. «Чи може дільничний за такого перевантаження належно виконувати свої функції?» — цікавилися правоохоронці.

На матеріальні проблеми міліції звернула увагу заступник голови обласної ради Романія Постолянюк. Вона запропонувала заборонити правоохоронним органам отримувати спонсорську допомогу. Усім відомо, казала Р. Постолянюк, що спонсорська допомога надається не добровільно, а вибивається. У такий спосіб правоохоронці намагаються розв'язати

свої матеріальні проблеми. Причина цього — недофінансування галузі. На жаль, як пролунало на засіданні, у бюджеті не передбачено фінансування навіть тих програм, які вже були затверджені на попередніх сесіях.

А загалом засідання мало профілактичну мету: застерегти керівників правоохоронних органів від виконання протизаконних розпоряджень. Не втягуватися самими і не втягувати підлеглих у політичні баталії, які вже розгортаються. Голова парламентського комітету порадив правоохоронцям «водитися під час виборів так, як на футбольних матчах: стояти збоку, охороняти, але не вступати в гру».

Дарина НАЗАРЧУК.

Івано-Франківська область.

Уряд має намір і надалі фінансувати освіту за залишковим принципом

Пріоритетні напрями фінансування освітянської галузі під час підготовки проекту закону про Державний бюджет України на 2005 рік визначали на черговому засіданні Комітету Верховної Ради з питань науки і освіти.

Точку зору урядовців виклав заступник міністра фінансів Сергій Цокол. Він зауважив, що у рамках бюджетної резолюції передбачено збільшення видатків на освіту і науку. Однак реалізувати пропозицію щодо виділення у 2005 році на освіту коштів на рівні не менш як сім відсотків від валового внутрішнього продукту практично неможливо.

Проте голова Комітету Верховної Ради з питань освіти і науки Станіслав Ніколаєнко має намір відстоювати найголовніший пріоритет — заробітну плату. Зокрема, стосовно підвищення посадових окладів підпрацівникам до рівня середньої зарплати у промисловості, як того вимагає стаття 57 Закону України «Про освіту», а науково-педагогічним працівникам — вдвічі. (До слова, на це необхідно 7,8 мільярда гривень). Якщо уряд не врахує цю пропозицію, Станіслав

Ніколаєнко пообіцяв вдатися до рішучих кроків.

Зі свого боку заступник міністра освіти і науки України Анатолій Богомолів закликав бути реалістами, визначивши найбільш чіткі точки фінансування освіти. Зокрема, передбачити кошти на пільгову оплату опалення і освітлення педагогічним працівникам, які проживають у сільській місцевості. Збільшити витрати на науку до рівня 1,7 відсотка ВВП. А капітальні вкладення для навчальних закладів мають становити 50 мільйонів гривень. Адже нині, зазначив Анатолій Богомолів, не може бути й мови про наукові дослідження — бракує коштів для зарплати вченим. А тих п'яти мільйонів, що їх виділяють останніми роками на ремонт близько шести тисяч будівель і споруд системи Міністерства освіти і науки, вочевидь недостатньо. Крім того, зазна-

чив Анатолій Богомолів, необхідно додатково запланувати шість мільйонів гривень на проведення наступного року Всеукраїнської та участь кращих спортсменів-студентів у Всесвітній універсіадах тощо.

На пропозицію про необхідність збільшення видатків фундаментальних досліджень схвально відгукнувся заступник голови Комітету ВР з питань бюджету Валерій Асадчев, зауваживши, що «ідею про фінансування наукових винаходів час реалізувати в бюджеті». Цьому сприяє зростання ВВП, тож з'являється нагода направляти додаткові кошти на перекладення вузів, на капітальні вкладення. З цього приводу Станіслав Ніколаєнко звернув увагу на забезпечення фінансування одного з провідних вузів — Національного технічного університету «КПІ», якого останніми роками у бюджеті обходять увагою.

Серед пропозицій комітету, адресованих Міністерству освіти і науки, — фінансувати харчування

учнів ПТУ, шкіл соціальної реабілітації та спортивних навчальних закладів у розмірі 45 мільйонів гривень. А ще — зараховувати у стаж роки навчання у педагогічному вузі, щоб студенти, які розпочинають трудову діяльність, мали хоча б 5—10 відсотків доплати до окладу.

А на початку засідання члени комітету розглянули звернення страйкового комітету Сумського державного університету. З приводу об'єднання в порядку експерименту трьох сумських вузів в єдиний головний підкомітет з питань науки та інноваційної діяльності Костянтин Ситник зауважив, що це було зроблено без нас (себто без участі комітету. — Авт.) і не відповідає доктрині про освіту.

До слова, з метою вивчення ситуації представники освітянського комітету вже побували у Сумах. Свої вимоги і пропозиції вони направлять ініціаторам цього резонансного рішення — Президенту України і уряду.

Людмила ОПАНАСЕНКО.

ОГОЛОШЕННЯ

Філія ДГУ Агентства з питань банкрутства в Одеській області оголошує торги по продажу майна підприємства-банкрута — ВАР «ПМК-224» Дунайводбуд». Тендер по продажу незавершеного будівництва блок-секції № 2-а житлового будинка, розташованого за адресою: м. Ізмаїл, вул. Енгельса, 2. Відбудеться 13 серпня 2004 року о 12-00 год. за адресою: м. Ізмаїл, Болградське шосе, 33.

Площа забудови — 355,8 кв. м. Оціночна вартість — 40004,00 грн. Умови розрахунку — грошові кошти. Прийом заяв на участь у тендері до 7 серпня 2004 року в робочі дні з 10-00 до 12-00 год. за адресою: Болградське шосе, 33, тел. 3-16-13. Ознайомлення з майном шоденно.

Плата за реєстрацію заяв — 17,00 грн. Гарантійний внесок — 4000,00 грн.

До заяви на участь у тендері додається:

- ксерокопія паспорта (для фізичних осіб);
- нотаріально завірени копії установчих документів (для юридичних осіб);
- документ про оплату;

Реєстрація договору купівлі-продажу в Б Р І та нотаріальне засвідчення проводиться за рахунок нового власника.

Тендерна комісія.

Господарський суд Житомирської області (10002, м. Житомир, Майдан Пуятинський, 3/65).

За заявою Підприємства фонду організації інвалідів України «Армакс» 8 червня 2004 р. ухвалив порушити справу про банкрутство Сільськогосподарського товариства з обмеженою відповідальністю «Світанок» (справа № 3/68 «Б»).

Юридична адреса СТОВ «Світанок»: Житомирська обл., Бердичівський р-н, с. Гардишівка, вул. Гагаріна, 22, п/р 26000286169501 у Бердичівському міському відділенні АКБ «Укрсоцбанк», МФО 31272, ід. код 30838955.

Розпорядником майна СТОВ «Світанок» призначено Качанівського Леоніда Абрамовича, ліцензія АА № 250042, від 19.11.2001 р., який проживає: м. Бердичів, вул. Леніна, 67,1.

Філія ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області та ліквідатор ВАР «Микитівський доломітний завод», повідомляють про проведення аукціону з продажу активів. На аукціон виставляються активи ВАР «Микитівський доломітний завод» — будинок ідальні та споруд, які розташовані за адресою: м. Горлівка, смт. Гольмовське, вул. Гардіна, 4, площа — 1787,3 кв. м., початкова ціна продажу — 10934,00 грн., у т. ч. ПДВ, гарантійний внесок — 546,70 грн. Гарантійний внесок у розмірі 5 % від початкової ціни реалізованого майна та реєстраційний збір для реєстрації учасників аукціону — 17 грн., перераховуються на р/р 26008310346100 в КБ «Фінанси та кредит», м. Донецька, МФО 335816, ОКПО 31402754, Міжрегіональний Український біржі. Для участі в аукціоні необхідно надати письмову заяву організатору торгів Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області за адресою: м. Донецьк, пр-т Комсомольський, 8. З фіксованими умовами можна ознайомитись у організатора аукціону. Строк надання заяв 27 календарних днів із дня публікації інформації по 08 серпня 2004 р. включно. Аукціон відбудеться після 30 календарних днів із дня публікації інформації в газеті 12 серпня 2004 р. об 11-00 год. на Міжрегіональний Український біржі за адресою: м. Донецьк, вул. Артема, 88. Довідки за телефонами: 304-77-83, 304-36-21 та на сайті ФДІ Агентства з питань банкрутства в Донецькій області: bankruptcy. internet.dn.ua

Господарський суд Харківської обл. (Держпром, 8-й під., пл. Свободи, 5, м. Харків, 61022) постановою від 29.09.03 р. по справі № Б-24/194-03 визнав банкрутом товариство з обмеженою відповідальністю "ГНК-ВОСТОК", (ЄДРПОУ 30752223, Харків, пр-т Гагаріна, 1, п/р 26009014796 у АСУБ "Грант", МФО 351607) та відкрив ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено ДПІ у Червонозаводському районі м. Харкова (61050, м. Харків, вул. Б. Хмельницького, 17).

В оголошенні надрукованому в газеті «ГУ» № 125 (3375) від 9.07.2004 р. на стор. 13 про банкрутство ТзОВ «Симонів», ПП Агрофірма «Сергіївка», ВАР «Рівненський з-д безалкогольних напоїв» потрібно читати: «Господарським судом Рівненської області визнано банкрутами та відкрито ліквідаційну процедуру щодо таких боржників»... і далі по тексті.

В оголошенні розміщеному в «Голосі України» № 124 (3374) від 08.07.2004 р., про визнання банкрутом ЗАТ «АвтоСвіт-Таксі», замість: «постановою Господарського суду м. Києва № 24/337-6 від 05.06.2004 р. «треба читати: «постановою Господарського суду м. Києва № 24/337-6 від 05.07.2004 р.»

ПП «Пікет ЮСТ» ЄДРПОУ 32640032 повідомляє про свою ліквідацію. Всі претензії кредиторів приймаються протягом 2-х місяців з дня опублікування даного оголошення.

ТОВ «Торгпродсервіс», код 32210631 зареєстроване Святошинською РДА, м. Києва, 28.10.2002 р. за адресою, м. Київ, вул. Генерала Наумова, 23-Б повідомляє, що постановою Господарського суду м. Києва № 24/350-6 від 12.07.2004 р. ТОВ «Торгпродсервіс» визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено Крикуна В. Б. Претензії кредиторів приймаються за тел.: 237-85-78.

Діамантова рука,

або Чим закінчиться «золота лихоманка» навколо державного ювелірного підприємства України — вінницького заводу «Кристал»

ПРИВАТИЗАЦІЯ

Для довідки

Створений у 1973 році вінницький завод «Кристал» нині є найбільшим в Україні підприємством з обробки малих і середніх алмазів. На 27 ділянках із замкнутим циклом виробництва тут працюють більш як тисяча висококваліфікованих фахівців — оgranувальників алмазів. Ще понад 300 чоловік зайнято на допоміжних виробництвах — ремонтному, інструментальному та енергетичному. Торік ними вироблено продукції на суму 159,4 мільйона гривень. За п'ять місяців цього року — на 95,3 млн. грн. «Кристал» дає п'яту частину від загального обсягу промислових виробів усіх підприємств обласного центру. Відрахування до бюджету міста становлять більш як шість мільйонів гривень. Попри це, над «Кристалом» несподівано нависли хмари: комусь дуже хочеться прибрати завод до рук.

«Ювелірна» робота

Саме так спрацювали деякі столичні чиновники, втрутившись у долю, ще раз нагадаю, економічно міцного «Кристалу». На словах висловилися «за» збереження його статусу — державного дочірнього підприємства ДАК «Українські поліметали». А на ділі урядовий комітет у червні ц. р. прийняв рішення про підготовку постанови Кабміну щодо виведення підприємства з ДАК «Українські поліметали» і передання його у Фонд держмайна з метою подальшої приватизації. «В мене особисто склався думка, — каже генеральний директор заводу «Кристал» Юрій Мазур (на знімку), — що закулісні ігри ведуть з однією метою: довести підприємство до банкрутства, витіснити його з ринку і продати за безцінь».



За словами Ю. Мазура, один із зарубіжних інвесторів поклав око одразу на два вітчизняні діамантові підприємства — крім вінницького «Кристалу», він хоче прибрати до рук ще й київський завод. Вінницький «Кристал» був створений для обробки якутських алмазів. Але у 1993 році Росія повністю припинила їх постачання. Тоді вінничани вперше зіткнулися з проблемою алмазної сировини. Як стверджує співрозмовник, умови діамантового ринку надзвичайно специфічні й жорсткі. Партнерські стосунки з бельгійськими і ізраїльськими фірмами, новими постачальниками сировини, тривали недовго — всього декілька років. Після зміни кон'юнктури на світовому ринку вінницькі діаманти, образно кажучи, потьмяніли. Сталося це після того, як Індія й Китай фактично монополізували ринок збуту саме тих діамантів, які обробляли на «Кристалі», — малих і середніх форм.

Знову довелося повертатися до розмови з росіянами. Як каже Ю. Мазур, спрацювали старі зв'язки. Свого часу вінничани мали гарні виробничі стосунки із заводом-близнюком — смоленським «Кристалом». І тепер російські «кристалівці» погодилися подати руку допомоги.

У 2003 році після тривалих переговорів і узгоджень було ухвалено рішення про створення спільного підприємства на базі двох «Кристалів» — вінницького і смоленського. Директор підприємства називає його надзвичайно перспективним. Бо смоленські партнери, за його словами, згодні прийняти всі умови: 60 відсотків акцій СП залишається в Україні, рівень зарплати працівників підвищується вдвічі, гарантійне забезпечення сировиною, а найголовніше — безумовне збереження кадрів на вінницькому підприємстві.

Майже рік було затрачено на оформлення документів, потрібних для створення СП. Вінничани пройшли всі етапи узгоджень, отримання численних дозволів і експертиз у ФДМУ, Мінпромполітики, Мінекономіки, Мінфіні... Що дуже важливо, ідею створення СП підтримав уряд. У грудні минулого року відбулися збори наглядової ради ДАК «Українські поліметали», до якої входять представники всіх названих вище міністерств. На них ухвалено рішення про створення СП. 20 лютого ц. р. Прем'єр-міністр України дав протокольне доручення завершити документальне оформлення СП. Як каже Ю. Мазур, залишилося поставити останню крапку — підписати вже прийняті документи. Але...

Уже півроку, розповідає Ю. Мазур, представники Мінпромполітики ставлять свій підпис під документами про створення згаданого СП. Без нього документ не має юридичної сили. Жодних пояснень з цього приводу, наголошує Ю. Мазур, у Мінпромполітики не дають. Далі — більше: у червні ц. р., як уже згадува-



лося вище, на засіданні урядового комітету прийнято рішення про підготовку постанови Кабміну щодо виведення вінницького заводу «Кристал» із складу ДАК «Українські поліметали» і передання його у ФДМУ. З якою метою? Якщо співставити всі ті дії, що чинять

ІНФОРМАЦІЯ для АНТИМОНОПОЛЬНОГО КОМІТЕТУ УКРАЇНИ

Приватизація одним суб'єктом двох найбільших підприємств з виробництва діамантів — вінницького заводу і київського, чого прагне зарубіжний інвестор, мимоволі призведе до монополізації ринку діамантів. В одних руках опиниться частка, що, на думку фахівців, значно перевищує рівень економічної концентрації, визначений чинним антимонопольним законодавством України, зокрема, Законом «Про захист економічної конкуренції».

навколо підприємства, відповідь у мене напрошується сама собою: чи не готують завод до приватизації?..

Сто тисяч доларів — за діамант

Вінничанам соромно перед своїми смоленськими партнерами. Росіяни повірили нам на слово, продовжує розповідь генеральний директор вінницького за-

«Нам потрібен тільки ефективний власник»

Точка зору голови Вінницької облдержадміністрації народного депутата України Григорія КАЛЕТНИКА (на знімку):

— Ситуація навколо підприємства справді напружена. Над розв'язанням проблеми працюють кращі фахівці. Про це йшлося в розмові з Прем'єр-міністром під час його перебування у Вінниці, а вже через кілька днів після того на прийомі у глави уряду цьому питанню було відведено чи не найбільше часу. Вся робота спрямована на пошуки варіанта, який вирішив би два головні питання: постачання сировини і збереження робочих місць, трудового колективу в цілому, а також забезпечення ринків збуту ювелірної продукції. Це питання мають вирішувати фахівці, відпрацьовувати держава в інтересах своїх людей, підприємства — на таких позиціях стоїть обласна державна адміністрація.



воду «Кристал» Юрій Мазур. Не чекаючи, поки будуть оформлені документи, вони весь цей час забезпечують нас сировиною. Слід зауважити, що в Росії існує заборона на експорт алмазної сировини. Попри це, смоленським ювелірам вдалося зробити, здавало-

ся б, неможливе — пролобіювати підписання указу Президента Росії про постачання алмазів в Україну. Зверніть увагу, каже Ю. Мазур, наші партнери зробили те, чого не вдалося зробити урядовцям. Обидві спроби — у 1998 і 2003 роках — домовитися на урядовому рівні про вивезення алмазів — не дали бажаного результату.

Вінницький «Кристал» вийшов на інший рівень бізнесу. Тепер завод отримує сировину більших, ніж раніше, розмірів. Таких діамантів, які виготовляють сьогодні, тут ще не бачили: їх вартість на виході становить від 100 і більше тисяч доларів. Смоленські партнери отримали слова також у домовленості про підвищення рівня оплати. Вони вклали у вінницьке підприємство чималі кошти. А що тепер?..

— Як тільки у Смоленську дізналися про те, що питання створення СП не зрушило з місця, — каже Ю. Мазур, — нас одразу попередили про припинення постачання сировини.

Над «Кристалом» завис дамоклів меч. Це позначилося на морально-психологічному кліматі колективу. Тут уже створили страйковий комітет. Робітники, над якими нависла небезпека залишитися без роботи, обіцяють обстоювати свої права усіма можливими засобами. Зокрема, не виключають походу до Києва з метою пікетування Кабміну. Голова страйкому Олександр Курчакін каже, що це один з небагатьох випадків, коли страйкарі й адміністрація виступають в одній зв'язці, бо нам є що втрачати...

Не той партнер

На вінницькому «Кристалі» добре знають, чия «діамантова рука» підбирається до їхнього підприємства. Як каже генеральний директор, цей пан уже працював з нами з 1995 по 1998 роки. Уже тоді він ставив умову — завезти своїх фахівців, а наших звільнити. Він чекав, що завод «помре», і тоді прибере його до рук за безцінь. Однак все сталося навпаки — завод почав працювати з новою силою. І тут у хід пішли нові методи боротьби.

Бізнес-план, запропонований «діамантовою рукою», як стверджує співрозмовник, не вигідний уже тим, що передбачає... збиткову роботу підприємства — 740 тисяч доларів збитків протягом року (!?). «Та ми ніколи не були збиткові, і тому ніколи не погодимося на такі умови».

Як стверджують фахівці, у даному випадку йдеться не про гроші. І навіть не про стіни «Кристалу», його територію, обладнання тощо. На їхню думку, питання в іншому — доступі до алмазної сировини. Із знищенням «Кристалу» не стане ще одного конкурента. До речі, згаданий інвестор уже показав свою роботу на київському заводі. Динаміка збитковості, якщо так можна висловитися, на цьому підприємстві, де діловим партнером протягом останніх 12 років є компанія, очолювана зарубіжним інвестором, що підбирається до «Кристалу», наводить на думку про те, що той завод свідомо вели до банкрутства. На думку фахівців, цілеспрямоване руйнування структури названого підприємства призвело до незворотних процесів: кияни втратили ефективну систему управління, тут відсутні засоби для відновлення виробництва. Невже на таку само стежку чиновники штовхають вінницький «Кристал»?..

Віктор СКРИПНИК.

Вінниця.

Все, що позначено талантом...

ЛІТЕРАТУРНЕ ІМ'Я

Павло ВОЛЬВАЧ — письменник за віком відносно молодий. Але без цієї постаті вже важко уявити нинішню українську літературу. Він якось раптово виник з нізвідки, ставши трохи осторонь основних літературних кланів і генерацій, окремишній і несподіваний. Вже перші його збірки поезій стали помітним явищем сучасного літературного життя. Поетиці Павла Вольвача притаманна надзвичайна емоційна напруга, вибуховість і лаконізм, поєднання пронизливої ніжності з «низькими», грубими реаліями життя. Подальші книги поезій підтвердили і увиразнили з'яву небуденного автора. І вже зовсім несподіваною для багатьох стала Вольвачева проза, в якій він постає в новій іпостасі й, водночас, лишається тим самим — окремишнім, яскравим і надзвичайно живим...

Кореспондент: Якою, на ваш погляд, є на сьогодні українська література?

— Не один раз чув, що наша поезія одна з найкращих у Європі. Звучить приємно, і, зізнаюся, саме так і хочеться вважати. З другого боку, хто аж так глибоко знає всю ту сучасну європейську поезію, щоб порівняти? Я, наприклад, не знаю. Втім, хоч би як там було, такі уявляю українську поезію яскравою і якісною, кращі здобутки якої на світовому культурному тлі виглядають гідно. А як інакше, коли в нас є Тичина, Маланюк, Плужник, Антонич, Вінграновський — шерг всяк може продокжити на свій розсуд... Більше того: можливо, саме поезією ми можемо бути горді перед світом. Пам'ятаю, як російський поет-емігрант Олексій Цветков, ми з ним земляки по Запоріжжю, доливаючи віскі в пиво, казав мені в якомусь празькому готелі: «Знаєш, прочитав я Тичину, уже в Нью-Йорке... Я офонарел!..» Пом'якшую його вислів, але суть лишається. І там само, в Празі, де на тлі європейського глянцю і блиску, імперських завитків і позеленіх бронзових крупів більшість батьківщинних реалій пригадувались не інакше, як дистрофічними і казарменими, і від того ставало тоскно, кілька разів спливали мені знічев'я рядки:

*Гоїв, гоїв, давні гоїв рани,
Як нові димлять вже, ніби дим.
На старі, на золоті кайдани
Молоденькі впали кайдани.*

І ставало стрункіше, гідніше. Так, — думалося, нас майже в усьому залишено далеко позаду, і то ще позавчора. Так, хороша річ — ваші вилізани держави, сто сортів пива і «вуджених» — тобто копчених — язиків за вітриною. Але із такими от віршами не соромно посеред будь-якого економічного раю, під стіни якого зашугано туляться наші земляки-заробітчани. І вам на такі вірші ще треба спромогтись. «Зеленіло й добрішало небо./ А над усім містом величезний рояль грав», — думаю, багато хто міг би «офонарити». Це велика поезія. Я відчуваю це, знаю, вірю — а, отже, так воно і є.

— Ви посилаєтеся на славні і видатні імена. Проте, все ж таки це імена попередників. А що можете сказати про сучасних письменників?

Взагалі, хто вам з них близький, як то мовиться, по житті?

— Ну, близькість, солідарність — з цим у літераторів загалом якось не складається, на жаль. Кожен через день, мабуть, відчуває себе в резервації, в гетто, але про якусь солідарність і братство мова не йде... Хоча є і приємні винятки. І від того стає тепліше. Надто ж, коли йдеться якраз таки про видатні імена. Коли йдеться про митців і особистостей такого рівня, як, скажі-

мо, Борис Олійник і Микола Вінграновський. Їм це дано. Вірніше, й це...

І ще були і є люди, яким я страшенно вдячний.

Тепер до питання про сучасну літературну ситуацію. Звісно, великі митці не можуть з'являтися планово і часто, це рідкість, все решта — літпроцес. Але те, що сучасна наша поезія надзвичайно різноманітна й цікава — факт, як на мене, незаперечний. Та й проза теж. Уперше живемо в часі, коли немає прямого «випасу» і «викосу» письменників та інтелігенції загалом. Це нормально і звично для благополучних культур, а для нас поки що — найщасливіший сон. Буде це тривати й далі — може, колись і буде справжнє буйне цвітіння. Справжнє. Бо, попри якісність і навіть рафінованість нашої літератури, це ще не ситуація, гідна 50-мільйонного народу. Схід наш, наприклад, дихає не те що не на повні груди, а в пів-легені. Порівняйте п'ятимільйонний Донбас і таку саму Грузію або навіть ще менші країни Прибалтики...

А що мені не подобається в нинішньому літпроцесі конкретно? Та все, що не позначено талантом чи хоча б його прожитковим мінімумом. Бай-дуже, чи то «просунутий» пост-модерн, чи якесь калінопідіймальне занудство. Імітація не подобається. Безживність. Націонал-халтура. Все те, що зветься не зовсім парламентським висловом «панти»...

— До речі, у світлі вашої згадки про пост-модерн — як ви ставитеся до всьляких «ізмів» та новацій?

— Я ж кажу: хай розквітають всі квіти. Тим більше ті, яких раніше у нас не було. Це все добре. Інша річ, що нині література стала якоюсь аж надто літературною. Часом здається, що тоді, коли вона була під ідеологічним пресом, то гостріше відчувала свою єдність із соціумом. І проривалась, скажімо, Тютюнником. А тепер література часто починає відчувати не біль, а вогні презентацій. Шурхіт паперу

■ ■ ■

*Уперше живемо в часі,
коли немає прямого «випасу»
і «викосу» письменників та інтелігенції
загалом. Це нормально і звично
для благополучних культур,
а для нас поки що — найщасливіший сон.
Буде це тривати й далі — може,
колись і буде справжнє буйне цвітіння.*

■

відчуває. І то навіть не з водяними знаками, а хоча б того, на якому друкуються рецензії в глянцевах журналах.

Література не переходить за власні межі. А поза тим, все справжнє мусить бути більшим за самого себе. Мусить бути ще щось, над рядки і стиль письменника. Чого саме й немає в писаннях багатьох наших роздутих «патріархів» і «феноменів».

Що ж стосується мого ставлення до постмодерну, то во-



Досьє:

Народився 9 жовтня 1963 року в місті Запоріжжі. Закінчив верхню школу, служив в лавах РА, змінив до десятка професій. Зрештою, зупинився на журналістиці. Закінчив Запорізький університет. Працював репортером обласного ТБ. Перша поетична збірка — «Маргінес» (1996), удостоєна премії ім. Василя Симоненка. Потім були «Кров зухвала» (1998), «Бруки і стерні» (2000) та «Південний Схід» (2002). Рік тому опубліковано роман «Кляса» («Кур'єр Кривбасу», травень—липень). Живе і працює в Києві.

но нормальне, сприймаю все, якщо, повторюсь, це — талановито. Здається, Пікассо казав: головне у творчості не «про що» і навіть не «як», а саме «хто». Інтерпретуйте дійсність як завгодно, але повинен бути талант, повинен бути характер. Харизма має бути. Сам я ніколи не позиціонував себе як представника якогось «ізму» чи тим більше його ідеолога. Яюсь нецікаво заганяти себе чи когось в рамки означень і розумувати, відставивши мізинця: а чи неомодерний це дискурс, чи, може, з елементами тестементарно-рустичального. «Уж не чілійская лі ето араукарія?»... Хай це робить хтось інший. Тут таке: поки хтось розводиться про «ізми», надимаючи шок і сперечаючись, хто з них найрозумніший, інший хтось спромагається створити не просто книги, а власний поетичний міт. Або прозовий. Мені цікавіший саме такий підхід.

— Не знаю, що ви мали на увазі, але дехто з критиків справді називає вас «творцем міту» «Південного Сходу». Не беруся розшифровувати, що мали на увазі вони, але «Південний Схід» — це ваша підсумкова поетична збірка, своєрідне «вибране». Це, як на мене, дуже добра поезія. Проте, схоже, вас уже не задовольняє лише поетична форма існування в літературі. Маю на увазі ваш недавній прозовий дебют — роман «Кляса», котрий був опублікований торік в «Кур'єрі Кривбасу». Був опублікований і одразу ж викликав полярні — від захоплення до неприйняття — оцінки, чутки, пересуди, а найголовніше — небуденний читачий інтерес.

Що і як мусило скластися, щоб ви раптом взялися за прозу, та ще й одразу за роман, оминаючи такі форми, як оповідання чи повість?

— Щодо читачького інтересу, то, відчуваю, він справді є: три числа «Кур'єра Кривбасу», саме в яких друкувалася «Кляса», в продажу буквально розмели. А у Запоріжжі, де по місцевому ТБ показали сюжет про лауреатство роману на «Коронації слова», директор

тамтешнього книжкового магазину «Буква» уже наступного дня скаржилася телевізійникам: раз у раз телефонували читачі й цікавились — чому не торгуєте «Клясою»? Багато тут можна чого говорити про читачий інтерес, але я краще зачитую Олесь Уляненка, його рядки з есе про «Клясу»: «Є надія, що у роману з'явиться справжній читач, а не анемічна аспірантська аудиторія».

■ ■ ■

Інтерпретуйте дійсність як завгодно, але повинен бути талант, повинен бути характер. Харизма має бути. Сам я ніколи не позиціонував себе як представника якогось «ізму» чи тим більше його ідеолога.

■

Дуже тонко Олесь відчув, він взагалі людина тонка і чутлива. І дуже чизливо висловився. Скажу по правді — цього мені й хотілося. А от чи станеться так — це вже залежить від багатьох обставин.

А написав роман тому, що не міг не написати. Колись я сумнівався: чи може той, такий, здавалося б, непоетичний і приземлений світ, котрий зовсім не в традиціях української літератури, але рідний мені, чи може він бути втіленим в якісь художні форми? Чи сам я зможу чесно і нефальшиво відтворити його? Але настав час, коли прийшло відчуття — уже пора. І вже не відпускало, поки не поставив останньої крапки. Чому одразу роман? А хтозна. Повторюю — я не підгадував, не вимучував ані час написання, ані форму, ані жанр. Ані тим більше тему. Само воно так склалося.

А далі судити читачам. — До речі, ось найперша тема численних пересудів: а чому ж таки «Кляси» поки що ніде немає в продажу? Наскільки я знаю, твори кожного лауреата «Коронації слова», а ви якраз лауреат, мали втілитися в окремі книжки.

— Вони і втілилися. І не лише твори лавреатів, а й дипломатів. А мене видавництво «Кальварія» чомусь рік годувало обіцянками, водило за носа і, зрештою, «кинуло». Це теж вислів не для парламентської газети, але так воно і є, це дуже відповідає психології наперсточни-

ків. Можна було б на пана Мацкевича і до суду подати, але нехай... Хай гризуть свій сухар під ковдрою і будуть щасливі, видаючи себе трохи не за «подвижників» і «ентузіастів». Хоча, як на мене, дрібний шахрай завжди залишатиметься дрібним шахраєм. А щодо «Кляси», то вона обов'язково вийде — не тепер, так в четвер. Більше того — вона вже готується до друку в одному із видавництв. Нормальних видавництв.

Що ж до полярних поглядів на роман — то, певно, так і мусить бути. Мене насамперед цікавили відгуки тих людей, чия думкою дорожу. Микола Вінграновський (на жаль, уже нема його. Яка для літератури трагедія!), Олесь Уляненко — це вищої проби майстри. Тому їхня висока оцінка «Кляси» є для мене дуже значущою. Чув від декого, переважно від людей старшої генерації, й негатив, котрий, якщо узагальнити, можна звести до закиду: «Багато ненормативної лексики». Матюків, тобто. Ого, мабуть, і все, що вони там побачили. Один поважний критик, гарний, до речі, чоловік, котрого я шаную, а він непогано ставився до моїх поетичних писань, так ось: він висловив абсолютне несприйняття. Він навіть збирався подати на мене позов до суду, позаяк, на його думку, мій роман підриває духовність і моральність. Щоправда, я не почув якихось вагомих аргументів.

— А чого ви очікуєте від читача? І кого, до речі, ви вбачаєте своїм — отим, вже згадуваним, — справжнім читачем?

— Справжній читач — найширший читач. У нас є українськомовне, переважно нащадківське читачке гетто. А треба б, принаймні хочеться, щоб було по-іншому. Щоб українську книжку читали в черкаських райцентрах і донбаських «посольках», щоб дрібні бізнесмени і ставелари, офіцери і водії маршруток — так-так — водії, не треба іронічно кривитися... Братва в «зоні», щоб брала й читала. Маргінали-різничинці. Російськомовні й напівмовні. І не треба сприймати цих людей, як щось всуціль непродихно тупе, байдуже, а то й вороже налаштоване до українського слова. Вони теж — а може якраз і насамперед — є Україна. І я себе відчуваю одним із них.

Говорячи про російську культурну ситуацію, Едуард Лімонов сказав: «Нас вперто заганяють у 19-й вік». А нам, мені здається, з не меншою впертістю відводять два варіанти художніх світів: селянсько-музейний і резерваційно-інтелігентський. Тоді як паралельно, під боком у кожного, важко дихає майже невзискана океанська потуга реального українського міста, недосліджений материк української вулиці. І не помічати цього — це вже треба бути особливо заслуженим членом Спільки чи аж надто хворим на себе «поц-модерністом». Тож література, як на мене, мусить бути чинна на цих от вулицях. Шукати там сенс. Протуберанці тих сенсів виводять із затхлості автохтонної комори та інтелігентської кухні, де пахне не лише ешван-зіллячком, а й перепрілими «естетиками», виводять Україну під крижаний й освіжаючий вітри реально-го життя.

Розмову зі
Володимир ЮГОВ.

Баланс за 2 квартал 2004 року			
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного року 01. 07. 2004	(тис. грн.) На кінець попереднього фінансового року
АКТИВИ			
1	Грошові кошти та залишки в НБУ	19309	17667
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ України, та цінні папери, емітовані НБУ за вирахуванням резервів	248	0
2.1	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ України, та цінні папери, емітовані НБУ	248	0
2.2	Резерви під знецінення боргових цінних паперів, що рефінансуються НБУ України	0	0
3	Кошти в інших банках за вирахуванням резервів	66085	53374
3.1	Кошти в інших банках	70593	57770
3.2	Резерви під заборгованість інших банків	4508	4396
4	Цінні папери в торговому портфелі банку	0	0
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж за вирахуванням резервів	29764	15551
5.1	Цінні папери в портфелі банку на продаж	29764	15551
5.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	0	0
6	Чисті кредити та заборгованість клієнтів	338407	286713
6.1	Кредити на заборгованість клієнтів	361759	301781
6.2	Резерви під заборгованість за кредитами	23352	15068
7	Цінні папери в портфелі банку до погашення за вирахуванням резервів	0	0
7.1	Цінні папери в портфелі банку до погашення	0	0
7.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	0	0
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	2852	2852
9	Основні засоби та нематеріальні активи асоційованих компаній і дочірніх установ	1583	1399
10	Чисті нараховані доходи до отримання	6487	3601
10.1	Нараховані доходи до отримання	6493	3604
10.2	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	6	3
11	Інші активи за вирахуванням резервів	17154	7732
11.1	Інші активи	17155	7732
11.2	Резерви під дебіторську заборгованість	1	0
12	Усього активів	481889	388889
ЗБОРОВА'ЗАННЯ			
13	Кошти банків:	110609	100104
13.1	У тому числі кредити, які отримані від НБУ	0	0
14	Кошти клієнтів	255767	187298
15	Ошадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	0	0
16	Боргові цінні папери, емітовані банком	18893	13013
17	Нараховані витрати до сплати	3177	2289
18	Інші зобов'язання	5010	2184
19	Усього зобов'язань	393456	304888
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ			

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за 2 квартал 2004 р.				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	(тис. грн.) Зміни після дати останньої річної звітності (+,-)
1	Гарантії, що надані клієнтам	1744	1416	+328
2	Сумнівні гарантії та поручительства	0	0	0
3	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0	0
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	37076	20729	+16347
5	Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані	0	0	0
6	Сумнівні вимоги за операціями з валютою та банківськими металами	0	0	0
7	Сумнівні вимоги за операціями з фінансовими інструментами, крім інструментів валютного обміну	0	0	0
8	Надана застава	15289	16796	+1507
9	Усього	54109	38941	+15168
Голова Правління Головний бухгалтер		Мигашко В. О. Коринська С. А.		

Господарський суд Івано-Франківської області (76000, м. Івано-Франківськ, вул. Грюнвальдська, 11) 16.06.2004 р. порушив справи про банкрутство згідно ст.51 Закону, визнав банкрутами та відкрив ліквідаційні процедури щодо наступних підприємств:

- № Б-11/103 приватного підприємства «МЕремсервіс» (вул. Д. Галицького, 63, смт. Вигода, Долинський район);
- № Б-11/104 приватного підприємства «Деревообробник» (вул. Д. Галицького, 63, смт. Вигода, Долинський район);
- № Б-11/105 приватного підприємства «Лісопереробник» (вул. Д. Галицького, 63, смт. Вигода, Долинський район).

Ліквідатором по даних справах призначений Мартинюк В. М. (ліцензія АА № 250333, м. Івано-Франківськ, вул. Південний бульвар, 42/9).

ТОВ «ДУЕТПАК», адреса: м. Київ, вул. Закревського, 22, ідентифікаційний код 30312398, зареєстроване у Ватутінській районній державній адміністрації м. Києва 5 квітня 1999 р., оголошує про свою ліквідацію. Претензії приймаються протягом місяця.

Товариство з обмеженою відповідальністю «МЕТЕРМ» повідомляє про свою ліквідацію. код ЄДРПОУ — 32557654 юридична адреса: м. Київ, вул. Честяківська, 23 Зареєстроване в Святошинській райадміністрації у м. Києві 18 липня 2003 р. Претензії кредиторів приймаються протягом двох місяців.

Постановою господарського суду Запорізької області (69001, м. Запоріжжя, вул. Шаумяна, 4) від 24.05.2004 року по справі № 19/33 товариство з обмеженою відповідальністю «Альбатрос», (72100, м. Приморськ, Берег моря, код ЄДРПОУ 23880311, р/р 26006203147002 у відділенні «Приватбанк», МФО 316699) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором у справі призначено арбітражного керуючого Персюк С. В. ліцензія АА № 250211; поштова адреса: 69035, м. Запоріжжя, пр. Маяковського, 11 тел./факс 8(0612)-129484.

Дніпропетровська філія Агентства з питань банкрутства проводить аукціон з продажу майна підприємства-боржника — ДП «Придніпровський хімічний завод» (справа № Б24147/00), розташованого за адресою: м. Дніпропетровськ, вул. Аношкіна, 179. Лот № 1 —автомобіль ГАЗ-3307, рік випуску — 1991, автомобіль ЗІЛ 431412, рік випуску — 1990, автомобіль ГАЗ-5314, рік випуску — 1992, початкова ціна — 3585,06 грн. у т. ч. ПДВ. Лот № 2 — окремо виділене майно (25 од.), початкова ціна — 44910,00 грн., у т. ч. ПДВ. Лот № 3 — об'єкти незавершеного будівництва будівля № 31 «Закритий склад ізвести» та будівля № 31а «Виділення виготовлення ізвесткового молока з побутовими приміщеннями», початкова ціна — 392292,00 грн., в т. ч. ПДВ.

Гарантійні внески (5% від початкової ціни) та реєстраційний — 17 грн. перераховуються на рахунок Організатора торгів: п/р 26009351680100 в АППБ «Аваль», МФО 305653, код ЄДРПОУ 26252710 до 10.08.2004 р. Заявки на участь в аукціоні приймаються до 10.08.2004 р. включно за адресою: 49000, м. Дніпропетровськ, вул. Комсомольська, б. 48, кім. № 3, з 9.00 до 18.00 (крім вихідних). З питань ознайомлення з об'єктами та оформлення участі в аукціоні звертатися за тел. (056) 744-19-31.

Аукціон відбудеться 13.08.04 р., о 10.00 за адресою: 49000, м. Дніпропетровськ, вул. Комсомольська, б. 48, кім. № 3.

Результати аукціону оформлюються протоколом, яким є підставою для укладання протягом 15 днів договору купівлі-продажу між покупцем та боржником.

Фінансовий звіт ЗАТ «Комерційний банк НРБ–Україна»			
20	Статутний капітал	75573	75573
20.1	Зареєстровані прості акції	75573	75573
20.3	Несплачений зареєстрований статутний капітал банку	0	0
21	Капіталізовані дивіденди	0	0
22	Акцій, викуплені в акціонерів	0	0
23	Емісійні різниці	0	0
24	Резерви та інші фонди банку	55	55
25	Результати переоцінки необоротних активів та інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0
26	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років:	1046	1046
26.1	У тому числі: сума переоцінки в разі вибуття необоротних активів та інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0
27	Прибуток/збиток звітного року, що очікує затвердження	7327	7327
28	Результат поточного року	4432	0
29	Усього власного капіталу	88433	84001
30	Усього пасивів	481889	388889
Голова Правління Головний бухгалтер		Мигашко В. О. Коринська С. А.	

Звіт про фінансові результати за 2 квартал 2004 року			
Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу 01. 07. 2004	(тис. грн.) 01. 07. 2003
1.1	Процентний дохід	32432	19389
1.2	Процентні витрати	(12714)	(5950)
1	Чистий процентний дохід	19718	13439
2.1	Комісійний дохід	3319	1869
2.2	Комісійні витрати	(284)	(682)
2	Чистий комісійний дохід	3035	1187
3	Торговельний дохід	827	742
4	Дохід у вигляді дивідендів	0	0
5	Прибуток / збиток від інвестиційних цінних паперів	0	0
6	Прибуток від інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0
7	Інший дохід	50	26
8	Операційний дохід	23630	15394
9	Загальні адміністративні витрати	(1431)	(1170)
10	Витрати на персонал	(2596)	(2229)
11	Витрати від інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0
12	Інші витрати	(4496)	(3181)
13	Прибуток від операцій	15107	8814
14	Чисті витрати на формування резервів	(10093)	(5509)
15	Прибуток до оподаткування	5014	3305
16	Витрати на податок на прибуток	(583)	(33)
17	Прибуток після оподаткування	4431	3272
18	Непердачені доходи / витрати	0	0
19	Чистий прибуток / збиток банку	4431	3272
20	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0	0
21	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0	0
Голова Правління Головний бухгалтер		Мигашко В. О. Коринська С. А.	

Господарським судом Запорізької області Постановою від 24.06.2004 р. по справі № 25/39 визнано банкрутом Товариство з обмеженою відповідальністю «Іділія» (69097, м. Запоріжжя, вул. Задніпровська, буд. 44, кв. 95, р/р 26006302910099 у філії ком. банку «Приватбанк» Запорізьке рег. управ., МФО 313399, код ЄДРПОУ 25222724) і відкрита ліквідаційна процедура.

Ліквідатором призначено Кононченка Юрій Анатолійович, ліцензія арбітражного керуючого АА № 630085 (69095, м. Запоріжжя, пр. Леніна, 105, тел./фак. (0612) 13-02-08.

Господарський суд Харківської обл. (61022, м. Харків, пл. Свободи, 5, Держпром, 8-й під.) ухвалою від 01.07.04 р. порушив справу № Б-39/73-04 про банкрутство ВАТ «Райагрохім» (Харківський р-н, м. Балаклія, ЄДРПОУ 054990977, п/р 26007301750211 у філ. АКБ «Національний кредит», м. Балаклія, МФО 350705. Розпорядник майна — Назирова В. П. (ліц. АА № 249730 від 19.10.01 р., м. Харків, пр. Леніна, 5, ХТБ). Засідання Господарського суду Харківської області, на якому будуть розглянуті вимоги кредиторів, та затверджено реєстр вимог кредиторів призначено на 15.09.2004 р. за адресою: м. Харків, пл. Свободи, 5, Держпром, 8 під'їзд, кім. 20.

1. Постановою Господарського суду Львівської області від 30 березня 2004 року ДП «Галлак-ремсервіс» ВАТ «Галлак» м. Борислав, ЄДРПОУ — 30381152 визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.

2. Постановою Господарського суду Львівської області від 08 червня 2004 року ДКП «Фантазія» м. Дрогобич, ЄДРПОУ — 23956037 визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Качмара О. А., ліцензія АА № 249552 від 19 листопада 2001 року.

3. Ухвалою Господарського суду Львівської області від 28 листопада 2003 року підприємство «Гологори» Глинянського споживчого товариства Золочівської райспоживспілки, код ЄДРПОУ — 01758590, м. Золочів ліквідовано.

Філія ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області та ліквідатор ДКПТФ «Ранок», повідомляють про проведення конкурсу з продажу активів.

На конкурс виставляються будівлі, споруди, обладнання та автомобільний транспорт, які розташовані за адресою: м. Дружківка, вул. Педагогічна, 1, початкова ціна продажу —2933502,16 грн. у т. р. ПДВ, гарантійний внесок — 146675,11 грн. Гарантійний внесок у розмірі 5 % від початкової ціни реалізуемого майна та реєстраційний збір для реєстрації учасників конкурсу —17,00 грн. перераховуються на р/р 260077397 в ДОД АППБ «Аваль» м. Донецька, МФО 335076, ОК-ПО 26252727, Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області. Для участі у конкурсі необхідно надати письмову заяву та конкурсну пропозицію організатору конкурсу Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області, розташованому за адресою: м. Донецьк, пр-т Комсомольський, 8. З фіксованими умовами можна ознайомитись у організатора конкурсу. Строк надання заяв 25 календарних днів із дня публікації у газеті по 06 серпня 2004 р. включно. конкурс відбудеться після 30 календарних днів із дня публікації інформації 12 серпня 2004 р., у Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області об 11.00 год. за адресою: м. Донецьк, пр-т Комсомольський, 8. Довідки за телефонами: 304-37-21, 304-77-83 та на сайті ФДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області: bankruptcy. intnet. dn. ua

Філія ДГУ Агентство з питань банкрутства Донецької області повідомляє що в інформації про продаж активів КП «Облрембуд № 2» від 25.06.2004 р. слід читати: строк надання заяв 25 календарних днів із дня публікації інформації по 19 липня включно.

Адміністрація Товариства з обмеженою відповідальністю Спільне підприємство «Правекс-Брок» (код ЗКПО 19360787) повідомляє про реорганізацію підприємства шляхом виділення з його складу нової юридичної особи з частковим виділенням капіталу товариства.

Кредиторам товариства слід звертатися у 2-х місячний термін з моменту публікації до виконавчого органу ТОВ СП «Правекс-Брок», який здійснює процедуру реорганізації за адресою: 01021, м. Київ, Кловський узвіз, 9/2, офіс 69.

Колективне підприємство науково-виробнича компанія «АКЕР» повідомляє про зміну назви на Підприємство громадської організації «Науково-виробнича компанія «АКЕР». Ідентифікаційний код 20072941.

Товариство з обмеженою відповідальністю «Промрезерв», код ЄДРПОУ 31306652, свідоцтво видане Печерською РДА м. Києва 28 лютого 2001 року за адресою: м. Київ, вул. Інститутська, 16, кв. 4 сповіщає про свою ліквідацію. Претензії приймаються протягом 2-х місяців. Тел. 496-08-27.

ПСП «Нива», код ЄДРПОУ 30758576, яке знаходиться за адресою: 64800, Україна, Харківська область, Близнюківський район, смт. Близнюки, вул. Гвардійців-Танкістів № 1, повідомляє про свою ліквідацію. Претензії приймаються протягом одного місяця з дати опублікування оголошення.

ТОВ «Кернел Груп» ЗКПО 32422195, зареєстроване Голосіївською районною у місті Києві державною адміністрацією 16 квітня 2003 року за № 06807, повідомляє про свою ліквідацію. Претензії кредиторів приймаються протягом двох місяців від дня оголошення за адресою: 01033, м. Київ, вул. Саксаганського, буд. 38-Б, к. 8. Тел. 461-88-03.

Господарський суд Харківської обл. (Держпром, 8-й під., пл. Свободи, 5, м. Харків, 61022) постановою від 02.06.04 р. по справі № Б-48/21-04 визнав банкрутом Приватне сільськогосподарське підприємство «Берека», (ЄДРПОУ 05477178, Харківська обл, Первомайський р-н, смт Комсомольське) та відкрив ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Сорокіна М. І. (ліц. АА № 047711 від 02.10.2001 р.). Довідки за тел. (057) 770-15-87, 8-050-40-12-124.

ЗАТ «Северодонецьке науково-виробниче об'єднання «Імпульс» повідмляє, що загальні збори акціонерів відбудуться 27 серпня 2004 р. о 9 год. 00 хв. за адресою: м. Северодонецьк, Луганської обл., пл. Перемоги, 2.

Порядок денний:

- Затвердження річних результатів діяльності товариства.
- Звіт ревізійної комісії за 2003 р. та затвердження річного балансу.
- Затвердження порядку розподілу прибутку за 2003 р. та плановий розподіл прибутку на 2004 р.
- Розгляд питання про подальшу участь ЗАТ «СНВО «Імпульс» в ТОВ «Імпульс-Инвест».
- Розгляд питання про відчуження майна на суму, яка перевищує 50% майна товариства.
- Внесення змін до Статуту ЗАТ «СНВО «Імпульс».

Початок реєстрації о 8 год. 00 хв., закінчення о 8 год. 50 хв. З документами, які стосуються порядку денного, можна ознайомитись за місцем знаходження ЗАТ «СНВО «Імпульс»: м. Северодонецьк, пл. Перемоги, 2, з 8.00 до 16.00 з моменту виходу оголошення до 26 серпня 2004 включно.

Звіт про діяльність Фонду загальнообов'язкового державного соціального страхування України на випадок безробіття у 2003 році

Загальнообов'язкове державне соціальне страхування на випадок безробіття запроваджене в Україні з 1 січня 2001 року відповідно до Закону України "Про загальнообов'язкове державне соціальне страхування на випадок безробіття".

Відповідно до чинного законодавства для управління страхуванням на випадок безробіття, провадження збору та акумуляції страхових внесків, контролю за використанням коштів, виплати забезпечення та надання соціальних послуг створено Фонд загальнообов'язкового державного соціального страхування на випадок безробіття (далі Фонд), який є централізованим страховим фондом, некомерційною самоврядною організацією.

Управління Фондом здійснюють правління Фонду та виконавча дирекція Фонду, нагляд за діяльністю Фонду здійснює наглядова рада, а державний нагляд у сфері страхування на випадок безробіття — Міністерство праці та соціальної політики України. Функції виконавчої дирекції Фонду покладені на органи державної служби зайнятості.

У 2003 році діяльність Фонду, його правління та виконавчої дирекції були спрямовані на реалізацію виконання норм та завдань щодо забезпечення збору та акумуляції страхових внесків, надання соціальних послуг та матеріального забезпечення безробітним.

Станом на 1 січня 2004 року у сформованому реєстрі платників страхових внесків до Фонду зареєстровано всього 1030940 суб'єктів підприємницької діяльності, які повинні сплачувати страхові внески до нього, з них роботодавців (юридичних і фізичних осіб) - 1007055 та осіб, які беруть участь у страхуванні на випадок безробіття на добровільних засадах, - 23885. Питома вага платників страхових внесків, які сплачують їх, до зареєстрованих у державній службі зайнятості з урахуванням роботодавців, які не сплачують внески станом на 1 січня 2004 р., становить 78,4 відсотку, що на 0,9% більше в порівнянні до відповідного періоду 2002 року.

У 2003 році доходи Фонду, враховуючи перехідний залишок 2002 року, склали 2 202 815,9 тис. гривень. Для надання соціальних послуг безробітним з числа незастрахованих осіб з Державного бюджету України надійшло коштів у сумі 9 552,5 тис. грн. та для соціального захисту працівників, що вивільняються у зв'язку з виведенням з експлуатації Чорнобильської АЕС, — 351,8 тис. гривень.

З метою посилення контролю за сплатою страхових внесків у 2003 році робочими органами виконавчої дирекції Фонду та органами Пенсійного фонду (відповідно до Закону України „Про проведення у Запорізькій, Луганській та Львівській областях експерименту з підвищення ефективності роботи державних цільових фондів“) проведено 70033 перевірок правильності та своєчасності нарахування та перерахування страхових внесків до Фонду, за результатами яких нараховано фінансових та штрафних санкцій на суму 19446,6 тис. гривень.

Послугами страхової системи на випадок безробіття користується значна частина громадян, які не мають роботи, шу-

кають її, а також ті громадяни, які бажають змінити роботу. Так, чисельність безробітних (визначених за даними вибірко-вих обстежень домогосподарств з питань економічної активності населення за методологією МОП) в середньому у 2003 році становила 2,0 млн. осіб, а рівень безробіття в середньому склав 9,1 % до економічно активного населення у працездатному віці. В 2003 році клієнтами служби зайнятості були майже дві третини безробітних, при тому, що у 1995 році це був лише кожен десятий з безробітних громадян. У 2003 році державна служба зайнятості як виконавча дирекція Фонду проводила роботу з понад 2,8 млн. незайнятих громадян, які перебували на обліку. Серед них застраховані особи склали 85,7%, незастраховані — 11,5%, особи, виплати яким було призначено відповідно до Закону України "Про зайнятість населення" — 2,8%.

Відповідно до пріоритетних напрямів діяльності та основних параметрів бюджетної програми Фонду на 2003 рік забезпечено збільшення обсягів охоплення незайнятих громадян активними формами соціальної підтримки.

З метою розширення можливостей працевлаштування безробітних забезпечено збільшення банку вакансій, зросла кількість підприємств, установ і організацій, які співпрацюють з державною службою зайнятості - виконавчою дирекцією Фонду з підбору кадрів. Так, якщо на початок 2002 року таких підприємств було 47,0% їх загального числа, то на кінець 2003 року — 50%. Кількість вільних робочих місць та вакантних посад (потреба підприємств у робочій силі), виявлених державній службі зайнятості, зросла майже в 1,4 разу.

На вільні та новостворені робочі місця працевлаштовано 877,3 тис. осіб, що на 38,9 тис. більше, ніж передбачалося основними параметрами бюджетної програми. За допомогою служби зайнятості було працевлаштовано майже 30% загальної чисельності усіх прийнятих працівників в галузях економіки. Для працевлаштування безробітних, особливо з числа неконкурентоспроможних на ринку праці та довготривалих безробітних роботодавцям було надано допомоги з Фонду та забезпечено роботою 36,9 тис. безробітних осіб, із них 3,6 тис. незастрахованих осіб. Одноразово виплачено допомогу по безробіттю для зайняття підприємницькою діяльністю 48,5 тис. безробітних осіб, з них 125 незастрахованих осіб. Основними напрямками організації підприємницької діяльності безробітних завдяки отриманню одноразової допомоги по безробіттю є сільське господарство (фермерство, птахівництво, тепличне господарство), торгівля, пошив одягу, автосервіс, транспортні послуги тощо. Розрахунковий середній розмір такої допомоги становив 1744,8 гривень.

З метою підвищення конкурентоспроможності безробітних на ринку праці у 2003 році за направленнями робочих органів виконавчої дирекції Фонду професійне навчання за 300 професіями та спеціальностями проходило 175,5 тис. безробітних, з яких 48,3 тис. з числа незастрахованих осіб.

Збільшилася чисельність безробітних, які пройшли підвищення кваліфікації, навчалися за модульними навчальними планами та програмами, набуло розвитку стажування на підприємствах, навчання за робітничими професіями на замовлення роботодавців під конкретні робочі місця.

Протягом 2003 року облдержадміністраціями за поданням центрів зайнятості — робочих органів виконавчої дирекції Фонду були організовані громадські роботи, в яких взяли участь 378,6 тис. незайнятих осіб, зареєстрованих у державній службі зайнятості, у тому числі 20,6 тис. незастрахованих осіб. Громадські роботи проводились у таких напрямках як благоустрій територій шкіл, лікарень, збір урожаю, ремонт шкіл, дитячих садків, впорядкування населених пунктів, допомога самотнім громадянам по ремонту житла та господарських будівель, заготівля палива, обробка присадибних ділянок тощо. Розширено види громадських робіт у соціальній сфері, зокрема по обслуговуванню малорухомих та тяжкохворих пенсіонерів, ремонту інвалідних колясок тощо.

У 2003 році здійснювалося профорієнтаційне та профконсультаційне обслуговування безробітних, проведення семінарів (семінари для роботодавців та безробітних, семінари з пошуку роботи та орієнтації на підприємницьку діяльність, семінари-тренінги тощо), спрямовані на сприяння свідомому вибору потрібної на ринку праці професії та відповідно потребам особистості. Всього протягом 2003 року консультаційні послуги були надані 1307,7 тис. незайнятих осіб, профорієнтаційні послуги — 2202,8 тис. незайнятих осіб, або 77,7 % осіб, які перебували на обліку. В цілому у 2003 році було проведено різні за змістом і формою семінари для безробітних, до яких були залучені 1224 тис. учасників.

Здійснювалися заходи щодо посилення мотивації до праці безробітних, особливо у випадках родинного та тривалого безробіття. У семінарах з техніки самостійного пошуку роботи, на яких безробітні навчалися аналізу пропозицій роботи, методам і прийомам подання себє роботодавцям, подолання помилок у співбесідах при працевлаштуванні. У цих заходах у 2003 році брали участь 216,3 тис. осіб, майже 31% з них було працевлаштовано.

Продовжується профорієнтаційна робота з молоддю. Так, у 2003 році послугами з профорієнтації скористалися 191,8 тис. випускників загальноосвітніх шкіл. Різні форми профорієнтаційної допомоги отримали також 10,1 тис. дітей-сиріт, інвалідів, учнів спеціалізованих інтернатів і підлітків, які перебувають на обліку комісій у справах неповнолітніх.

Завдяки реалізації комплексу заходів щодо запобігання та подолання довготривалого безробіття забезпечено скорочення тривалості перебування у стані безробіття серед громадян, зареєстрованих в службі зайнятості, з 10 місяців у 2002 році до 9 місяців у 2003 році.

Впродовж 2003 року відбувалось

впровадження ЄІАС в усіх регіонах України, що забезпечило підвищення якості надання соціальних послуг безробітним. Станом на 01.01.2004 року в новій системі працювало 594 центри зайнятості. Завершили впровадження ЄІАС у базових центрах зайнятості Вінницької, Волинської, Житомирської, Закарпатської, Івано-Франківської, Київської, Кіровоградської, Львівської, Миколаївської, Полтавської, Рівненської, Харківської, Херсонської, Черкаської, Чернівецької, Чернігівської областей та м. Севастополі.

Протягом 2003 року в середньому за місяць допомогу по безробіттю отримували 680,1 тис. осіб. Середній розмір допомоги по безробіттю становив 112,4 гривні, що складало 24,3% середньомісячного розміру заробітної плати в середньому по Україні за 2003 рік. При цьому у мінімальному розмірі допомоги по безробіттю станом на 1 січня 2004 року отримувало 45,0% безробітних, у розмірі від 80 до 100 гривень — 28,4 %, а понад 365 гривень — 2,3%.

Забезпечувалося постійне збільшення мінімальних соціальних гарантій безробітним. Виходячи з фінансових можливостей Фонду та темпів зростання середньої заробітної плати в галузях економіки мінімальний розмір допомоги по безробіттю було підвищено з 1 лютого 2003 року до 80 гривень (для окремих категорій застрахованих осіб - до 90 гривень). З 1 грудня 2003 року для вищезазначених категорій застрахованих осіб встановлено мінімальний розмір допомоги по безробіттю у розмірі 100 гривень.

Протягом 2003 року відповідно до Закону України "Про загальнообов'язкове державне соціальне страхування на випадок безробіття" фінансування за рахунок коштів Фонду виплат матеріального забезпечення та надання соціальних послуг застрахованим у випадках, визначених зазначеним Законом, і незастрахованим особам, які не мають заробітку внаслідок втрати роботи з незалежних від них обставин та зареєстровані в установленому порядку як безробітні, здійснювалися у повному обсязі.

Видатки Фонду склали 1 817 077,0 тис. грн. або 83,4 % передбаченого бюджетом. З них на фінансування матеріального забезпечення та соціальних послуг спрямовано 72,0%, розвиток інформаційно-довідкової системи обслуговування громадян - 3,3 %, відшкодування Пенсійному Фонду витрат, пов'язаних із достроковим виходом на пенсію, — 4,8 %, спрямування на створення нових робочих місць працівникам вугільної промисловості, які вивільняються в зв'язку з закриттям шахт, — 5,4%, утримання та забезпечення діяльності Фонду — 10,6 %, видатки на створення умов для прийому громадян та надання послуг робочими органами виконавчої дирекції Фонду — 3,9 %. На фінансування надання соціальних послуг та матеріального забезпечення безробітним з числа незастрахованих осіб використано 85 330,7 тис. гривень.

Виконавча дирекція Фонду загальнообов'язкового державного соціального страхування України на випадок безробіття.

ПП «Тара» (код ЄДРПОУ 31409304) заявляє про свою ліквідацію. Претензії кредиторів приймаються проягом 2 тижнів за адресою: 04107, м. Київ, вул. Печенізька, 6-67.

ТОВ «Енерго-МИГ» повідомляє всіх держателів векселів з дати емісії до 30.06.2003 р. про те, що при складанні векселів були припущені помилки у обов'язкових реквізитах. В термін до 30.09.2004 р. Вам необхідно звернутися за юридичною адресою ТОВ «Енерго-МИГ»: м. Дніпропетровськ, вул. Симферопольська, 2-а з метою підтвердження вексельної заборгованості шляхом обміну вищевказаних векселів на нові.

Адміністрація Дочірнього підприємства «Правекс-Енергія» (код ЗКПОУ 23733314) повідомляє про реорганізацію підприємства шляхом виділення з нього товариства з обмеженою відповідальністю.

Кредиторам товариства слід звертатися у 2-х місячний термін з моменту публікації до виконавчого органу ДП «Правекс — Енергія», який здійснює процедуру реорганізації за адресою: 01021, м. Київ, Кловський узвіз, 9/2, офіс. 69.

Дніпропетровська філія Агентства з питань банкрутства (Організатор конкурсу) проводить конкурс з продажу майна підприємства-боржника - ВАТ „Електрон-Газ” (справа № Б26/17/03), яке розташоване за адресою: Дніпропетровська область, м. Жовти Води, вул. Гагаріна, 40. Лот №1 - зовнішній водопровід, зовнішня господарська фекальна каналізація промислової площадки, позачехові та позаплощадочні кабельні мережі, зовнішня зливнева каналізація промислової площадки, початкова ціна - 39476,00 грн. в т.ч. ПДВ. Лот №2 - склад обладнання, будівля №34, початкова ціна - 287334,00 грн. в т.ч. ПДВ. Лот №3 - комунікаційний тунель 2 черга, комунікаційний тунель, початкова ціна - 103382,00 грн. в т.ч. ПДВ. Лот №4 - 1 та II черги заводу, початкова ціна - 200545,00 грн. в т.ч. ПДВ. Лот №5 - трансформатор силовий (2 од.), трансформатор силовий ТМЗ 630/6 (3 од.), кран-штабелер, кран-балка електрична, комплектне розподільчий пристрій, початкова ціна - 10843,16 грн. в т.ч. ПДВ. Фіксовані умови конкурсу: 1) відсутність у претендента кредиторської заборгованості перед ВАТ „Електрон-Газ”, дебітори ВАТ „Електрон-Газ” до конкурсу не допускаються до погашення заборгованості; 2) оформлення договору купівлі-продажу здійснюється за рахунок покупця; 3) переоформлення права користування земельними ділянками, прилеглими до будівель та споруд, що продаються, здійснюється за рахунок покупця; 4) зобов'язання покупця щодо шомісячної компенсації ВАТ „Електрон-Газ” витрат пов'язаних з утриманням та оподаткуванням земельної ділянки, прилеглої до будівель та споруд, що продаються з дня визначення переможця конкурсу, до моменту переоформлення права користування земельною ділянкою на покупця.

Гарантийні внески (5% від початкової ціни) та реєстраційний збір - 17 грн. перераховується на рахунок Організатора конкурсу - філія ДГУ Агентства з питань банкрутства в Дніпропетровській області: п/р 26006351680200 в ДФ АПГБ „Аваль” МФО 305653, код ЄДРПОУ 26252710 до 09.08.2004р. включно. Заявки на участь в конкурсі та конкурсні пропозиції приймаються до 09.08.2004р. включно за адресою: 49000, м. Дніпропетровськ, вул. Комсомольська, 6,48, кім. №3, з 9.00 до 18.00 (крім вихідних та святкових днів). З питань оформлення участі в конкурсі звертатися за тел. (056) 744-19-31. З питань ознайомлення з переліком та станом майна звертатися за тел. (05652) 2-40-01.

Конкурс відбудеться 12.08.2004р. об 14.00 за адресою: м. Дніпропетровськ, вул. Комсомольська, 6,48, кім. №2.

Господарський суд Харківської обл. (61022, м. Харків, пл. Свободи, 5, Держпром, 8-й під.) ухвалою від 02.06.04 р. порушив справу № Б-24/43-04 про банкрутство закритого акціонерного товариства "Укренергомеханізація" (61125, м. Харків, Вашенківський в'їзд, 16, ЄДРПОУ 24339743, п/р 260080135166 у АКБ "УБТС", МФО 351878.

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Соколова Сергія Володимировича (ліц. АА № 419253 від 28.10.02 р.).

Претензії кредиторів приймаються протягом місяця з дня публікації оголошення.

Баланс за станом на 31 грудня 2003 року				
(тис. грн..)				
Рядок	Найменування статті	Примітки	За 2003 рік	за 2002 рік
1	Активи			
2	Грошові кошти та залишки в НБУ		2108	2267
	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	11	5	7
3	Кошти в інших банках	12	4309	0
4	Цінні папери на продаж	13	400	0
5	Кредити та заборгованість клієнтів	14	28746	27561
6	Інвестиційні цінні папери	15	0	0
7	Інвестиції в асоційовані та дочірні компанії	16	0	0
8	Основні засоби та нематеріальні активи	17	8417	3547
9	Нараховані доходи до отримання	18	990	580
10	Інші активи	19	260	54
11	Усього активів		45235	34016
12	Зобов'язання			
13	Кошти банків		0	0
14	Кошти клієнтів	20	3818	2157
15	Інші депозити	21	0	0
16	Боргові цінні папери, емітовані банком	22	0	0
17	Нараховані витрати до сплати	23	1	61
18	Інші зобов'язання	24	9636	4593
19	Усього зобов'язань		13455	6811
20	Власний капітал			
21	Статутний капітал	25	22500	22500
22	Капіталізовані дивіденди		0	0
23	Акції, що викуплені в акціонерів		0	0
24	Емісійні різниці		0	0
25	Резерви та інші фонди банку		4705	3654
26	Результати переоцінки необоротних активів		4465	0
27	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років		0	0
28	Прибуток/збиток за звітний рік		110	1051
29	Усього власного капіталу		31780	27205
30	Усього пасивів		45235	34016
Голова Правління Головний бухгалтер			М. М. Байрака Л. Д. Дедул	Голова Правління Головний бухгалтер

Звіт про власний капітал на 31.12.2003 року ТОВ КБ "Буковина"									
Ря-док	Найменування статті	Статутний капітал, зареєстрований, сплачений	Викуплені власні акції	Капіталі-зовані дивіденди	Емісійні різниці	Резерви та інші фонди банку	Нерозпо-длений прибуток (непокритий збиток)	Результати переоцінки	Капітал резервни та інші фонди, усього
1.	Залишок на 1 січня	22500				3654	1051		27205
2.1	Коригування:								11154
2.2	Виправлення помилок								
2	Скоригований залишок на початок року	22500				3654	1051	4464	27205
3	Переоцінка необоротних активів								4464
4	Сума результатів переоцінки необоротних активів у разі їх вибуття								
5	Чистий прибуток звітного року						110		1051
6	Розподіл прибутку до загальних резервів банку								
7	Розподіл прибутку до резервних фондів					1051	(1051)		
8	Розподіл прибутку до інших фондів банку								
9	Дивіденди, що сплачені у звітному році								(7921)
10	Дивіденди, що капіталізовані у звітному році								
11	Сплата до раніше зареєстрованого статутного капіталу								15000
12	Внески за акціями нового випуску								
13	Викуплені власні акції								
14	Продаж раніше викуплених власних акцій								
15	Анульовані раніше викуплені акції								
16	Залишок за станом на кінець дня 31 грудня	22500				4705	110	4464	31780
Голова Правління Головний бухгалтер									М. М. Байрака Л. Д. Дедул

ТОВ "Ріком" повідомляє про самоліквідацію. Вимоги кредиторів приймаються протягом двох місяців за адресою: м. Харків, бульвар Юр'єва, 17. Тел/факс 92-02-65.

Господарський суд Харківської обл. (Держпром, 8-й під., пл. Свободи, 5, м. Харків, 61022) постановою від 01.07.04 р. по справі № Б-48/66-04 визнав банкрутом ДП "Серго" Відкрито-го акціонерного товариства "Харківська овочева фабрика", (ЄДРПОУ 25458214, Харківська обл., Кегичівський р-н, с. Серго, п/р 260090015786 у АК РБ "Реґіон-банк" м. Харкова, МФО 351254) та відкрив ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Волчека С. І. (ліц. АА № 668320 від 29.10.2003 р., 61162, м. Харків, пр. Героїв Сталінграду, 138-В, кв. 34).

Господарський суд Харківської обл. (61022, м. Харків, пл. Свободи, 5, Держпром, 8-й під.) ухва-лою від 23.06.04 р. порушив спра-ву № Б-39/80-04 про банкрутство відкритого акціонерного товари-ства "Липці" (Харківська обл., Харківський р-н, с. Веселе, ЄДРПОУ 00850460, п/р 26004010667980 у філії банку "Фінанс і кредит", МФО 350697.

Розпорядником майна призна-чено арбітражного керуючого Тка-чова О. Г. (ліц. АА № 719868 від 02.03.04 р.).

Претензії кредиторів прийма-ються протягом місяця з дня публікації оголошення.

Господарський суд Харківської обл. (61022, м. Харків, пл. Свободи, 5, Держпром, 8-й під.) ухвалою від 30.04.04 р. порушив справу № Б-39/61-04 про банкрутство КП "Комунальник" (61031 м. Харків, вул. Самолютна, 15, ЄДРПОУ 25609682, п/р 2600901283 у АКРБ "Реґіон-Банк", МФО 351975).

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Цимберова Д. І. (ліц. АА № 047598 від 09.07.01 р.).

Претензії кредиторів приймаються протягом місяця з дня публікації оголошення.

Баланс проміжної фінансової звітності банку				
на 1 липня 2004 року Форма ФБ5_1.01 300540 АБ "БРР"				
Рядок	Найменування статті	Звітна дата	(тис. грн.) На кінець попереднього року	
1.	АКТИВИ			
2.	Грошові кошти та залишки в НБУ	29161	9069	
	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ, та цінні папери, емітовані НБУ, що рефінансуються НБУ	0	0	
2.1.	Казначейські та інші ЦП, що рефінансуються НБУ	0	0	
2.2.	Резерви під знецінення боргових ЦП, що рефінансуються НБУ	0	0	
3.	Кошти в інших банках	26762	26785	
3.1.	Резерви під заборгованість інших банків	65	60	
4.	ЦП папери в торговому портфелі банку	0	0	
5.	ЦП в портфелі банку на продаж	24245	6042	
5.1.	ЦП в портфелі банку на продаж	24564	6042	
5.2.	Резерви під знецінення ЦП у портфелі банку на продаж	319	0	
6.	Кредити та заборгованість клієнтів	106103	90029	
6.1.	Резерви під знецінення кредитів	112310	95565	
6.2.	Резерви під заборгованість за кредитами	6207	5536	
7.	ЦП в портфелі банку до погашення за вираховуванням резервів	0	14102	
7.1.	ЦП в портфелі банку до погашення	0	14417	
7.2.	Резерви під знецінення ЦП у портфелі банку до погашення	0	315	
8.	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	0	0	
9.	Основні засоби та нематеріальні активи	3237	3587	
10.	Нараховані доходи до отримання	2510	2101	
10.1.	Нараховані доходи до отримання	2622	2271	
10.2.	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	112	3243	
11.	Інші активи за вираховуванням резервів	6000	1705	
11.1.	Інші активи	6001	1706	
11.2.	Резерви під дебіторську заборгованість	1	2	
12.	Усього активів	198018	154958	
13.	Зобов'язання			
13.1.	Кошти банків	17283	42232	
14.	У тому числі кредити, які отримані від НБУ	0	0	
15.	Кошти клієнтів	130986	74599	
16.	Осідли (депозитні) сертифікати, емітовані банком	0	0	
17.	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0	
18.	Нараховані витрати до сплати	2383	960	
19.	Інші зобов'язання	13338	11784	
20.	Усього зобов'язань	169992	129575	
21.	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ			
22.	Статутний капітал	20683	20683	
23.	Зареєстровані прості акції	20683	20683	
24.	Зареєстровані привілеєвані акції	0	0	
25.	Не сплачені зареєстровані статутний капітал банку	0	0	
26.	Капіталізовані дивіденди	0	0	
27.	Акції, що викуплені в акціонерів	0	0	
28.	Емісійні різниці	0	0	
29.	Резерви та інші фонди банку	4701	1940	
30.	Результати переоцінки необоротних активів та інвестицій в асоційовані та дочірні компанії	0	0	
31.	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років: у тому числі сума переоцінки у разі вибуття необоротних активів та інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0	
32.	Прибуток/збиток звітного року, що очікує затвердження	0	2752	
33.	Результат поточного року	2642	25383	
34.	Усього власного капіталу	28026	154958	
35.	Усього пасивів	198018		
Голова Правління Головний бухгалтер			І. М. Яценко В. О. Чуйкіна	

Звіт про фінансові результати проміжної

Фінансовий звіт				
ТОВ КБ „Буковина"				
Звіт про фінансові результати				
за станом на 31 грудня 2003 року				
(тис.грн..)				
Рядок	Найменування статті	Примітки	за 2003 рік	за 2002 рік
1.1	Процентний дохід	2	3975	3674
1.2	Процентні витрати	2	(106)	(400)
2.1	Чистий процентний дохід		3869	3274
2.2	Комісійний дохід		134	119
2.3	Комісійні витрати		(9)	0
3	Чистий комісійний дохід		125	119
4	Дохід у вигляді дивідендів		0	0
5	Чистий торговельний дохід	4	(243)	7
6	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів		0	0
7	Прибуток від інвестицій в асоційовані та дочірні компанії		0	0
8	Інший дохід		9	14
9	Операційний дохід		3760	3414
10	Збиток від інвестицій в асоційовані та дочірні компанії		0	0
11	Загальні адміністративні витрати	5	(876)	(656)
12	Витрати на персонал	6	(929)	(628)
13	Інші витрати		(146)	(22)
14	Прибуток від операцій		1809	2108
15	Чисті витрати на формування резервів	7	(1399)	(855)
16	Прибуток до оподаткування		410	1253
17	Витрати на податок на прибуток	8	(300)	(202)
18	Непередбачені доходи/витрати		361	1051
19	Чистий прибуток/ збиток банку	9	0	0
20	Чистий прибуток на одну просту акцію	10	110	1051
21	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію	10		
Голова Правління Головний бухгалтер			М. М. Байрака Л. Д. Дедул	

Звіт про рух грошових коштів			
за станом на 31 грудня 2003 року			
(тис. грн..)			
Рядок	Найменування статті	За 2003 рік	За 2002 рік
1.	I. Операційна діяльність		
	Чистий прибуток(збиток) поточного періоду	110	1051
	Поправки чистого прибутку		
2.	Нараховані витрати	(60)	(72)
3.	Нараховані доходи	(410)	(388)
4.	Амортизація основних засобів	155	99
5.	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	1948	363
6.	Торговельний результат	254	0
7.	Нарахований та відстрочений податок	29	(59)
8.	Прибуток(збиток) від продажу інвестицій	7	(1)
9.	Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії	0	0
10.	Амортизація дисконту і премії цінних паперів	(23)	(3)
11.	Інший рух коштів, які не є грошовими	354	367
12.	Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку	2364	1356
13.	Зменшення(збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат інших банкам	(4381)	6436
14.	Зменшення(збільшення) кредитів, які надані клієнтам	(3050)	(15542)
15.	Зменшення(збільшення) інших активів	(418)	(34)
16.	Збільшення(зменшення) коштів, які отримані від НБУ	0	0
17.	Збільшення(зменшення) коштів інших банків	0	(3500)
18.	Збільшення(зменшення) поточних та депозитних рахунків	1660	(225)
19.	Збільшення(зменшення) інших зобов'язань	1	7
20.	Реалізація(придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж	(628)	(8)
21.	Чисте збільшення(зменшення)активів та зобов'язань від операційної діяльності	(6816)	(15291)
22.	Чистий приплив(відплив) грошових коштів від операційної діяльності	(4452)	(13935)
II. Інвестиційна діяльність			
23.	Реалізація(придбання)інвестиційних паперів	11	10
24.	Зменшення(збільшення) інвестицій в асоційовані компанії	0	0
25.	Зменшення(збільшення) інвестицій у дочірні установи	0	0
26.	Зменшення(збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	(718)	(274)
27.	Чистий відплив грошових коштів інвестиційної діяльності	(707)	(264)
III. Фінансова діяльність			
28.	Збільшення(зменшення) цінних паперів власного боргу	0	0
29.	Збільшення(зменшення) субординованих зобов'язань	5000	0
30.	Збільшення(зменшення) ссучасного акціонерного капіталу	0	15000
31.	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду	0	0
32.	Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності	5000	15000
33.	Чисте збільшення(зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів	(159)	801
34.	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року	2267	1466
35.	Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року	2108	2267
Голова Правління Головний бухгалтер		М. М. Байрака Л. Д. Дедул	

АУДИТОРСЬКИЙ ВИСНОВОК

незалежної аудиторської фірми ТОВ АФ "IGK — Україна Аудит"

Аудиторський Висновок надається для користувачів фінансової звітності, в тому числі для акціонерів ТОВ КБ "Буковина"

Згідно з договором № 101 від 13.11.2003 р. незалежна аудиторська фірма ТОВ АФ "IGK-Україна аудит" провела аудит поданого в додатку балансу ТОВ КБ "Буковина" (надалі Банк) станом на 01.12.2003 р., звітну про фінансові результати станом на 31.12.2003 р. та звітну про власний капітал станом на 31.12.2003 р. Відповідальність стосовно зазначеної фінансової звітності несе керівництво Банку. Нашим обов'язком є висловлення висновку стосовно цієї фінансової звітності на підставі проведеного аудиту.

Ми провели аудиторську перевірку у відповідності з вимогами Закону України "Про аудиторську діяльність" і Міжнародних стандартів аудиту. Ці нормативи вимагають, щоб планування та проведення аудиту було спрямоване на одержання обґрунтованої впевненості щодо відсутності у фінансовій звітності суттєвих викривлень. Під час аудиту зроблено дослідження шляхом тестувань доказів на обґрунтування сум та інформації, розкритих у фінансовому звіті, а також оцінку відповідності застосованих принципів обліку нормативним вимогам щодо організації бухгалтерського обліку та звітності в Україні, чинним протягом періоду перевірки. Крім того, шляхом тестування здійснено також оцінку відповідності даних звітності з даними бухгалтерського обліку. Ми вважаємо, що проведена аудиторська перевірка забезпечує обґрунтовану підставу для аудиторського висновку.

Ми не спостерігали за інвентаризацією наявних запасів станом на 01.12.2003 р. Кількість запасів підтверджуємо за допомогою інших аудиторських процедур.

На нашу думку, з урахуванням зазначеного вище, а також відхилень та рекомендацій, відображених в аудиторському звіті, вплив яких на фінансову звітність, на думку Аудитора, не в суттєвим відповідно до Міжнародних стандартів аудиту:

- о фінансова звітність достовірно та повно, в усіх суттєвих аспектах відображає дійсний фінансовий стан Банку станом на 31.12.2003 р. і відповідає даним бухгалтерського обліку, законодавству України;
- о резерви та капітал банку достатні (в тому числі формування капіталу банку, фондів, резервів відповідає вимогам нормативно-правових актів Національного банку, оцінка ризику банківських операцій та операцій з інсайдерами / пов'язаними особами проводиться адекватно);
- о інформація у таблиці строків активів і пасивів станом на 31.12.2003 р. повна та достовірна, в тому числі: дохідність і ліквідність активів, якість кредитного портфеля, портфеля цінних паперів, стан дебіторської заборгованості. Якість управління активами та пасивами банку достатні в межах діяльності Банку та вимог чинного законодавства;
- о бухгалтерський облік, процедури внутрішнього аудиту та заходи контролю банку адекватні вимогам нормативно-правових актів Національного банку.

Директор ТОВ "АФ" IGK-Україна аудит"

Щоб зуби були в нормі

Останнім часом у мене дедалі частіше болять зуби. Біль стає нестерпним, коли я п'ю гарячі або холодні напої. З чим це пов'язано і що можна зробити, не звертаючись по допомогу до стоматолога?

Марина ВІКНЯНСЬКА.

Севастополь, Крим.

Відповідає Надія ПОПОВА, стоматолог:

— Причиною зубного болю є, як правило, запалення внутрішньої м'якої тканини зуба (пульпи), багатої на кровоносні судини і нервові закінчення. Запалення викликають мікроби, які проникають у пульпу через порожнини, що утворюються під час руйнування твердих мінеральних шарів зуба: емалі та дентину, що міститься під нею. Процес руйнування твердих тканин зуба називається карієсом. І щоб не втратити зуб, карієс необхідно лікувати.

Якщо у вас немає можливості негайно відвідати стоматолога, то

на певний час зубний біль можна заспокоїти такими засобами:

* Покласти в душло зуба вату, змочену зубними краплями чи олією перцевої м'яти.

* Ясна біля хворого зуба натерти обчищеним зубочком часнику.

* Прополоскати рот теплим відваром лікарської шавлії (1 столову ложку сухого листа на склянку окропу), намагаючись якомога довше тримати його в роті біля хворого зуба.

Для профілактики псування зубів не слід пити занадто гарячу чи дуже холодну воду, не рекомендується їсти надто кислу їжу. Зуби бажано чистити двічі на день, змінюючи раз на два місяці пасту.

Фахівці не радять самостійно використовувати різні відбілювальні пасти та пасти «проти карієсу». Найкраще всі ці процедури робити в кабінеті досвідченого стоматолога.



Коли оstarбайтери отримують компенсації?

За останні півтора року я нічого не чув про виплати німецьким фондом «Пам'ять, відповідальність і майбутнє» компенсацій оstarбайтерам.

Перші виплати (65 %) почали надходити із середини 2001 року. А про другу половину компенсації (35%) поки що жодного слова. Часу минуло досить, і хотілося б довідатися, коли все-таки ці виплати буде зроблено?

М. ГАЛАКТИОНОВ.

Привілля Луганської області.

Як повідомили в Національному фонді «Взаєморозуміння і примирення», цілком завершити виплату компенсацій пологним нацистських концтаборів часів Другої світової війни і оstarбайтерам, які працювали на заводах, плановано до 2005 року включно.

Перший заступник голови фонду Степан Косяк нагадав, що на початку травня від німецького федерального фонду «Пам'ять, відповідальність і майбутнє» надійшли кошти для 50 тисяч осіб, котрі перебували під час війни в концтаборах. Решта коштів для більш ніж 100 тисяч тих, хто працював на заводах, надійде до кінця цього року.

За його словами, в Україні вже 487,824 тис. осіб одержали виплати на суму понад 533 млн. євро за рахунок німецького фонду. Раніше 65% компенсацій в Україні одержали всі жертви нацизму. Нині розпочався новий етап — виплата решти 35%, — відзначив Степан Борисович.

Яка різниця у дипломах?

Чи рівноцінні дипломи вищих навчальних державних і не державних закладів під час працевлаштування?

Ганна МОРГУНОВА.

Вінниця.

Прокоментував директор Департаменту вищої освіти Ярослав БОЛЮБАШ:

— Жодної відмінності між дипломами немає. Адже зміст освіти однаковий і в державних закладах, і в приватних. Звичайно, роботодавець може особисто для себе визначити рейтинг вищих навчальних закладів і брати на роботу спеціалістів тільки за цим рейтингом. Але це, можна сказати, вже суто індивідуальний підхід роботодавця.

Як порозумітися із працівником ДАІ?

Зазвичай працівник ДАІ вважається однією з найбільших неприємностей, що трапляються з автолюбителями у дорозі. Серед водіїв побутує переконання, що працівники Державної автоінспекції мають безмежні повноваження. Водночас громадяни не знають своїх прав. А я знаю, що їх українське законодавство надає чимало.

Що ж має робити водій, якщо його зупинили працівники ДАІ? Як юридично правильно вибудувати свої взаємини з працівниками ДАІ та що робити, щоб не допустити зловживань з їхнього боку?

Ігор КАЧУРОВСЬКИЙ.

Київ.

Відповідає заступник начальника відділу Департаменту ДАІ МВС України, підполковник міліції Віктор ГРИГОР'ЄВ:

— Права та обов'язки водіїв транспортних засобів регламентуються статтею 16 Закону України «Про дорожній рух». Тому водій, якого зупинили працівники ДАІ, повинен дотримуватися вимог цього закону, а саме:

— мати при собі та на вимогу працівни-

ків міліції передати для перевірки посвідчення, реєстраційні та інші документи, що підтверджують право на керування транспортним засобом, а також дорожні (маршрутні) листи і документи на вантаж, що перевозиться;

— виконувати розпорядження працівників міліції, що даються в межах їх компетенції, передбаченої законодавством, Правилами дорожнього руху та іншими нормативними актами;

— надавати транспортний засіб працівникам міліції для доставки у медичний заклад осіб, які потребують невідкладної медичної допомоги та для виконання

непередбачених та невідкладних службових обов'язків із затримання правопорушників.

Насамперед водій має право знати причину зупинення транспортного засобу, а також прізвисько і посаду працівника ДАІ, який зробив це.

Щоб не допустити зловживань з боку працівників ДАІ, потрібно насамперед не вступати з ними в неділові стосунки, тобто стосунки, не пов'язані з виконанням службових обов'язків, вести розмови, що не стосуються причини зупинення чи правопорушення, якого припустився. Якщо у водія виникають сумніви у правомірності вимог чи дій працівника ДАІ, він має право оскаржити дії працівника в установленому порядку, звернувшись до його керівництва або зателефонувати за номером довіри ДАІ (212-46-59).



Звідки беруться забобони?

Зовсім не розумію, чому всіх обійняв майже містичний страх перед високосним роком, що настав. Подруга поспіхом виїхала заміж у грудні; знайомий відмовився від досить вигідного обміну житла — все, бачите, через небажання починати важливі справи у високосному році. Звідки пішло це марновірство?

Марина Т.

Полтава.

У нього давні корені. Народні прислів'я багаті на «компліменти» року Касяня (ім'ям цього досить злопам'ятливого і скупого святого нерідко називають високосний рік): «Касян на кого погляне — того і звалить»; «Поганий приплід у високосний рік». Повсюдно вважалося, що високосний — це неврожаї, хвороби і війни. «Здавна заведено на Русі вважати високосний рік небезпечним і приписувати йому небувалих лих. 29 лютого — найважчий день: на худобу пошесть, дерева всихають, хвороби і сімейні розбрати». Тому «епохальні» справи (як, наприклад, будівництво будинку або весілля) намагалися відкласти на наступний рік.

А от згідно з давньою шотландською традицією високосний рік відрізнявся від звичайного лише тим, що жінки мали право свататися до чоловіків.

Вірити чи ні забобонам — кожний вирішує сам. Принаймні нині ніхто не повертається додому, якщо зустріне дівчину з порожнім відром чи якщо дорогу перебіжить чорна кішка. Адже давно помітили одну закономірність: чим більше зважаєш на прикмети, тим більше «чорних міток» потраплятиме на очі. Де вже тут радіти життю — лишень дивися, щоб поганий знак не прогавити.

А якщо серйозно, то двом щиро люблячим людям створити родину не перешкодить жоден «невдалий» рік! Мал. Віктора ПОПОВА.



Що таке молодіжний центр праці?

Я студент. Чув, що в Києві є молодіжний центр праці. Хотів би дізнатися, чим він займається та які в ньому є відділи.

Максим ВЕРИСОЦЬКИЙ.

Київ.

Відповідає начальник інформаційно-аналітичного відділу Київського молодіжного центру праці Володимир ІВЧЕНКО:

— Київський молодіжний центр праці створений у 1993 році і підпорядкований Київській міській державній адміністрації.

Головним завданням центру є надання молоді міста щоденної та різноманітної допомоги з питань тимчасового чи повного працевлаштування, а також правового й економічного захисту, створення нових робочих місць, координації та розвитку міжнародних молодіжних програм.

Молодіжна біржа праці має відділ робочих вакансій, який постійно поповнює інформаційний банк даних про вільні місця на підприємствах, в установах та організаціях. А відділ сезонної зайнятості молоді займається створенням робочих місць під час канікул. Організацією та проведенням громадських робіт у столиці, як от благоустрій міста,

клопочеться відділ тимчасової зайнятості.

Молодіжний бізнес-центр надає теоретичну та комплексну практичну допомогу у відкритті й розвитку бізнесу, організовує семінари, тренінги, конференції. Тобто стимулює професійну самореалізацію і становлення молодого підприємця.

Тут також діє інформаційно-аналітичний відділ, який забезпечує інформаційну підтримку діяльності центру, проводить соціологічні дослідження з молодіжної тематики.

Залучення молоді до роботи на будівництві та реконструкції об'єктів у столиці — справа ремонтно-будівельної служби. Міжнародний відділ створює молодіжні волонтерські табори в Україні та за кордоном, забезпечує обмін молодіжними колективами. А відділ навчання та стажування за кордоном пропонує студентам навчання у Великій Британії, Австрії, Німеччині.

Недорогий відпочинок студентських та молодіжних груп в Україні й за кордоном організовує туристичний відділ.

Телефон для довідок молодіжного центру праці — 212-07-23.

Сторінку «Діалог» підготували Ірина ВАСИЛЬЧЕНКО та Оксана КАЛУГІНА.



Вітрильна регата на приз героя

СВЯТО

Справжнім святом у минулі вихідні для запоріжців стала VI Всеукраїнська вітрильна регата на приз Героя України Віталія Сацького. Два дні над плесом Дніпра красувалися вітрила п'ятдесяти яхт майже з усіх міст, розташованих на великій ріці, і навіть із Севастополя.

З кожним роком регата набуває дедалі більшої популярності. І не тільки через те, що самі перегони на воді — чудове видовище. Це лише частина дійства. У суботу ввечері на території яхт-клубу ВАТ «Металургійний комбінат «Запоріжсталь» зібралася безліч народу, щоб побути разом з яхтсменами, послухати концерт за участю популярних майстрів мистецтв України. Для молоді працювала дискотека. А коли стемніло, небо поблизу



греблі Дніпрогесу розквітло від тисячі різнокольорових вогнів. Це був феєрверк-шоу «Водяна феєрія».

А в неділю відбувся старт третіх перегонів. Загалом змагання проходили в 7 класах яхт, у кожному з яких були переможці і призери. Серед лідерів — команди яхт «Лель» із Києва, «Принцеса» комбінату «Запоріж-

сталь», «Алімар» із Кременчука, «Діана» і «Вікторія» з Дніпропетровська. Але виграли всі учасники регати від незабутніх днів, проведених на берегах Дніпра, спілкування і дружби, що буває між людьми, захопленими однією справою.

Олександр ВОРОТИЛОВ.
На знімку: азарт під вітрилами.

Фото автора.

До першої збірки

Понад тисячу триста літературних та прозових творів розглянуло журі у фіналі Всеукраїнського конкурсу серед школярів «Вірю в майбутнє твоє, Україно».

Переможницею у номінації «Проза» визнано цьогоорічну випускницю Ізяславської школи № 1 Тетяну Токарик. А Олегу Русому, п'ятикласнику Пасічнянського навчально-виховного комплексу із Старосинявського району, вручено диплом другого ступеня за збірку поезій. Твори юних літературів із Хмельниччини увійдуть до збірки, котру готує Фонд інтелектуальної співпраці «Україна—XXI століття» разом із Міністерством освіти і науки.

Ірина КОЗАК.
Хмельницький.



13 ЛИПНЯ

У столиці Уругваю Монтевідео відкрився перший чемпіонат світу з футболу. ■ 1972 р. На Харківському турбінному заводі розпочалося серійне виробництво турбін для атомних електростанцій.

І задзвеніли мечі...

Минулої суботи за стінами старовинної Білгород-Дністровської фортеці відбулося дійство, що привернуло увагу не тільки мешканців міста, а й численних відпочивальників та туристів, — 3-й міжнародний рицарський турнір. У ньому взяли участь понад 150 спортсменів із України, Росії та Молдови. Уже саме спорядження учасників турніру викликало великий інтерес присутніх — справжні рицарські шлеми, кольчуги, щити, мечі, арбалети, стріли... Й поєдинки — двобої та групові — теж були захопливо гарячими. Уперше на турнірі продемонстровано поєдинки з важкими дворучними мечами.

Георгій ВОРОТНЮК.

Одеська область.

АРХЕОЛОГІЯ

Вікінги... під Черніговом

Заїхавши у вихідні у табір Шестовицької міжнародної археологічної експедиції, яка досліджує фортецю-поселення вікінгів IX—X століття за 20 кілометрів від Чернігова, став свідком «знахідки року».

Керівник розкопок, археолог Володимир Коваленко не приховував своєї радості:

— Ось подивіться, — показав на долоні срібну оздобу. — Перед нами унікальна підвіска із зображенням вістря списа Одіна — головного верховного бога Скандинавії. Це ще раз підтверджує, що тут був опорний пункт вікінгів, які служили київським князям і контролювали Чернігів.

...В експедиції працює 120 чоловік, серед них чимало майбутніх археологів, студентів із Брянська, Воронежа, Курська, Рівного, Одеси, Львова, Торонто. Вже розкопано майже 3000 квадратних метрів городища, посаду. Віднайдено тисячі речових свідчень про епоху IX—XIII століть, а також пласти пожеж, що оповідають про нелегкі часи давньої фортеці, яку намагалися захопити князі-противники, кочівники. Археологи сподіваються, що попереду — нові відкриття.

Сергій ПАВЛЕНКО.

Чернігівська область.
На знімку: тривають розкопки.

Фото автора.



Історичний удар ... Шовковського

Матч за Суперкубок України. «Динамо» (Київ) — «Шахтар» (Донецьк). 7:6 (основний час — 1:1, пенальті — 6:5). Голи: Гусев, 21, Левандовський, 76. Пенальті реалізували: Шацьких, Белькевич, Гусев, Каддурі, Дмитрулін, Шовковський — Левандовський, Стойкан, Рац, Матузалем, Батиста; не реалізували — Рінкон, Хацкевич, Бідненко, Гавранчич — Воробей, Тимошук, Маріка, Бахарев, Беркеуен.

«Динамо»: Шовковський, Федоров, Дмитрулін, Белькевич, Чернат (Рінкон, 52), Гусін (Хацкевич, 74), Шацьких, Гусев, Каддурі, Гавранчич, Бідненко. Тренер — Олексій Михайличенко.

«Шахтар»: Лаштувка, Стойкан, Левандовський, Беркеуен, Тимошук, Воробей, Флора (Бахарев, 57), Рац, Матузалем, Агахова (Маріка, 46), Срн (Батиста, 66). Тренер — Мірча Луческу.

Арбітр — Віталій Годулян (Одеса).

10 липня. Одеса. Стадіон «Чорноморець». 34 000 глядачів.

Перлина біля моря, в якій велике і любляче серце, гостинно приймала учасників першого в історії України матчу за Суперкубок. І хоч у день події часом накрапав теплий літній дощ, він не налякав уболівальників. А вони прибули на береги Чорного моря з багатьох куточків Донбасу, щоб повболівати за улюблену команду.

Вистачало прихильників і у динамівців. Щоб підтримати чемпіонів, на двох спеціальних потягах до Одеси приїхали не лише кияни і мешканці столичної області, а й уболівальники з Вінниці, Жмеринки, Херсона, Тернополя, Чернігова, Ніжина і навіть російського міста Орла.

Молоді люди з обох таборів гуляли Дерибасівською, Приморським бульваром, спілкувалися, браталися і фотографувалися разом біля пам'ятника Дюкові Рішельє. І на стадіоні протилежні трибуни білосинія і помаранчево-чорна вболівали потужно і гарно.

І за це учасники матчу віддячили їм сповна. Спершу ініціативою заволодів «Шахтар». Але не забив, хоч і мав кілька моментів. А динамівці негайно покарали суперника за те, що той почав сам вирішувати ситуацію з нібито положенням «поза грою». Кияни покладалися лише на арбітра. Белькевич зробив чудову передачу на Гусева, котрий влучно пробив головою.

Після перерви гра «Шахтаря» з появою Маріки вочевидь пожавішала. Гірники поступово нарощували темп, і зрештою їхня активність принесла плоди. Левандовський успішно зіграв на випередження після подачі кутового.

А потім почалася виснажлива гра у футбольну рулетку. Блискуче діяли обидва воротарі. Але Шовковський окрім того, що парирував три пенальті, ще й сам реалізував вирішальний одиннадцятиметровий.

— Перемога — заслуга всієї команди, — сказав динамівський голкіпер. — Кожен виклався повнісю. А я лише поставив переможну крапку. Проби́ття пенальті було моєю ініціативою. Відбив удар Беркеуена і сам пішов до позначки. Був переконаний, що не підведу команду. Хоча штатним пенальтистом ставати не збираюся. Це так собі, за особливих обставин...

Суперкубок капітанові «Динамо» Валентину Белькевичу вручив Прем'єр-міністр України Віктор Янукович. Переможці отримали чек на 50 тисяч у. о., переможці — на 25 тисяч.

А ось що розповідали журналістам наставники команд після зустрічі.

Мірча Луческу:

— Як і всі кубкові матчі, це була яскрава гра. Обидві команди хотіли перемогти в першому розіграші Суперкубка. Для нас це була перша в сезоні офіційна зустріч, і ми провели її добре. Обидві команди діяли на максимальних обертах. Ми добре провели початок, непогані моменти мали Беркеуен і Стойкан.

Не можу напевне сказати,

Фото Олександра ЛОБАНОВА (УНІАН).



чи був офсайд, коли забивався м'яч у наші ворота. Скоріше, це була неуважність захисників, що «загубили» Гусева. Але потім ми взяли гру у свої руки і сильно провели другий тайм. У нас було багато можливостей забити м'яч, але футболісти втомилися і тому не забили.

Пенальті — це азартна суперечка. Комуś поталанить, комуś ні. Шкода, що такий важливий матч проходив до початку сезону. Краще б він відбувся в його середині. Попереду в нас календарна зустріч з «Динамо» в Києві, постараємося добре розпочати чемпіонат. Вважаю, що ми переважали суперника в другому таймі. І не через те, що «Динамо» пішло в захист. Ми просто перегравали суперника.

Олексій Михайличенко:

— До цього матчу спеціально не готувалися. Але поставилися до нього відповідально. «Динамо» завжди ставить перед собою високу мету. Так було і цього разу. Як і всі зустрічі між «Динамо» і «Шахтарем», і сьогоднішня була нервовою. Обидві команди заслужили приз. Нам поталанило більше.

— Чи є у Суперкубка майбутнє?

— Відзначу чудову організацію матчу. Якщо й надалі буде такий рівень, то такі матчі пот-

рібні. Багато залежатиме від команд. Поєдинок має бути безкомпромісний, а не виставковий. Якщо судити за сьогоднішнім двобоєм, Суперкубок, однозначно, себе виправдав.

...Отже, Одеса витримала суперкубковий іспит із відмінною оцінкою. Багато хто з авторитетних фахівців вважає, що вона заслужила на офіційний матч за участю національної збірної України. Скажімо, хоча б проти команди Казахстану у відбірковому циклі чемпіонату світу-2006.

І насамкінець хочеться зробити комплімент колективу ПФЛ на чолі з її президентом, народним депутатом Равілем Сафіуллінім за чудову організацію матчу за Суперкубок. А журналісти окремо вдячні за опіку прес-аташе ліги Юрію Малишеву.

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

Одеса — Київ.

На знімку: динамівці вітають свого воротаря.

У Львові — нічия

Матч молодіжних збірних (U-21) України та Польщі, що відбувся минулої суботи у рамках свята 110-річчя українського футболу на львівському стадіоні «Україна», завершився нічию — 1:1.

Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Редактор номера Світлана ПИСАРЕНКО.

Редколегія: Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Сергій ДЕМСЬКИЙ, Віталій ЖЕЖЕРА, Іван ІЛЛЯШ, Світлана ПИСАРЕНКО, Віталій СУДДЯ.

Головний редактор Анатолій ГОРЛОВ.

Передплата на газету «Голос України» (on-line) за адресою: www.dnepropochta.dp.ua; www.presa.ua

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Платні матеріали.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- Рукописів не повертаємо.
- Листування з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

Свідцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання— КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.

Передплатні індекси: для фізичних осіб — 40224, для підприємств і організацій — 60955. Передплатна ціна: для фізичних осіб — 3,30 грн, для підприємств і організацій — 6,00 грн на місяць. Ціна в роздрібній мережі — договірна. Загальний тираж 159037.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50. Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України» Зам. 3011126.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить з 1 січня 1991 року. Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4. ☎ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 454-84-92; телефакс — 234-72-54; відділ реклами — 449-72-53, 454-81-34, 454-81-44; телефакс — 449-85-62.

✉ E-mail: mail@golos.com.ua — загальний reklama@golos.com.ua — відділ реклами let@golos.com.ua — відділ листів foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій

При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»

Internet: <http://uamedia.visti.net/golos>